中華民國僑委會登記證台救新字第壹弍柒號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

印務及發行：工商日報有限公司 香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部：七三〇七〇六 採訪部：七二三〇六二七、七二三四九二七 營業部：七二三九三〇七、七二三〇〇八 廣告部：七二〇〇七 社長室：七二四八五四 總編輯：七二七二式二 經理室：七二七二六一 中區辦事處：二式五四九五、二式一式三八

電報掛號二〇七五 郵箱六二號

今日出紙三大張每份壹毫

新聞紙第一五二三五號

（外埠版精華一大張）

女護士司訓辦法公佈

詳情刊港聞版

東總理昨訪曼谷求助
泰答允軍事援柬
是否派兵入柬視乎情勢而定

【曼谷二十二日路透社電】泰國今日答允供給予柬埔寨以軍事援助，但並無特殊承諾派泰軍入柬作戰。泰國外長乃他納告訴記者說：這是柬埔寨總理諾爾和泰國總理乃他儂會談後作出的決定。他說，泰國是否會派兵入柬，要視乎泰國自己的軍事能力和柬埔寨局勢的嚴重情形。泰國答允給予柬埔寨一切軍援，而不一定要簽署條約。他又說：泰國的對柬埔寨的軍援，會有助於該國的反共活動，但他並無透露詳情。他補充說，諾爾在與乃他儂的會談中，重申該國目前須要武器、練兵設備和其他物品，以裝備其日益壯大的軍隊。雙方的會談長達四句半鐘，乃他納說：乃他儂向諾爾表明不願與中南半島的國家建立聯盟，因如此等聯盟並不實際，泰國領袖表明該國的目的在乎實際的合作，而不是正式的協定。諾爾將於明日回國，其同行者有外長翁克，和國防部長翁瑞准將。

【曼谷二十二日路透社電】柬埔寨總理諾爾將軍今日抵達此間與泰國領袖會談，遊說泰國派遣作戰部隊到他的國家。這位於三月推翻國家元首施亞努親王後上台以來的首次出國訪問的將軍表示，希望泰國派遣軍隊協助他的部隊由共軍手中奪回控制邊境各省。諾爾將軍於當地時間九時抵達後二小時將與泰國總理他儂元帥及其他泰國領袖舉行首次會談。會談的中心內容將仍有關共同安全問題及泰國軍事援助柬埔寨。

報復無武裝機被射擊
美機大炸北越砲兵陣地

【西貢二十二日合眾國際社電】軍事發言人今天說，共軍砲兵向一架美國偵察機開火後，兩架美國空軍飛機，即出動轟炸北越的高射砲陣地。

該兩架時速一千六百哩的「幽靈」式戰鬥轟炸機，每架載有一萬五千磅炸彈，於星期二日以炸彈、火箭和大砲轟擊北越海岸市鎮東河以西七哩和非軍事地帶北端以北四十二哩的共軍大砲陣地。

發言人說：「北越軍曾向一架非武裝的攝影偵察噴射機開火。」他們說，美機並沒有損壞，而這項轟炸的結果則尚未獲悉。這是自從六月廿五日以來，美軍在北越境內發動轟炸空襲的首次。在該日的一件同類事件中，一架海軍噴射機曾轟炸永錄的高射砲陣地。

發言人說：在中南半島南部的戰場上，南越陸軍今天在柬埔寨的「鸚鵡嘴區」發動了兩項攻勢，涉五千名軍隊的軍事行動。在西部，共軍已擊斷連接首都金邊和該國位於暹羅灣的唯一深水港口金磅遜之間的主要公路。

在南越，一個美國傘兵基地週圍，爆發激烈戰事，兩架美軍直升機在基地附近被擊落。在南越和寮國其他地區，美軍又有另外三架直升機被地面砲火擊落，上述五宗墜機事件，有五名美軍陣亡，九名受傷。

今天黎明，在裝甲車掩護下的兩支南越特種部隊，已退出了西貢以西的柬埔寨「鸚鵡嘴區」內的新攻勢，其中一項攻勢以「第一號公路」以北為中心，「第一號公路」連接西貢金邊。

發言人說：南越預派四營部隊往柬埔寨後，該國境內已共有一萬七千五百名南越軍。南越的戰事集中於皇城順化以西廿五哩的美軍第一零一空運師大砲基地，在戰鬥轟炸機和戰鬥直升機支援下的空軍地面部隊，於星期二日在該基地以東二哩與一支共軍部隊作九小時戰鬥。

【西貢廿二日合眾國際社電】軍事發言人今日說：支援逾九千五百名盟軍部隊在南越北部山區作戰的美國B五二轟炸機，在五次新襲擊行動中，轟炸共軍根據地。該同溫層堡壘轟炸行動，昨晚在北部三省進行，投下最少一四百五十噸炸彈，其中一大襲擊轟炸順化以西的阿秀谷北端的共軍目標。其他四次出擊，襲擊北部的峴港市西南五十五哩至六十哩的共軍基地兵營及貯備地區。

盟方公報報導，在南越海岸平原與寮國邊境之間的山區，與零星的戰鬥。盟軍部隊在寮國邊境旨在摧毀共軍集結與阻止共方在北部省份發動二次一項新攻勢的大規模戰役。

韋斯摩蘭返抵美稱
柬政府如獲援助 可擊退任何攻擊

【華盛頓二十二日美聯社電】訪問遠東歸來的陸軍參謀長韋斯摩蘭將軍於星期二晚說，柬埔寨政府如果獲得足夠援助的話，將能夠擊退共軍的任何攻擊。

他在安德魯斯空軍基地對記者說：「如果該國能獲得足夠的精神和物質支持的話，我想柬埔寨可以抵擋任何攻擊的。」

在被問及南越軍計劃派軍入柬國的報導時，他說，他對此全無消息。

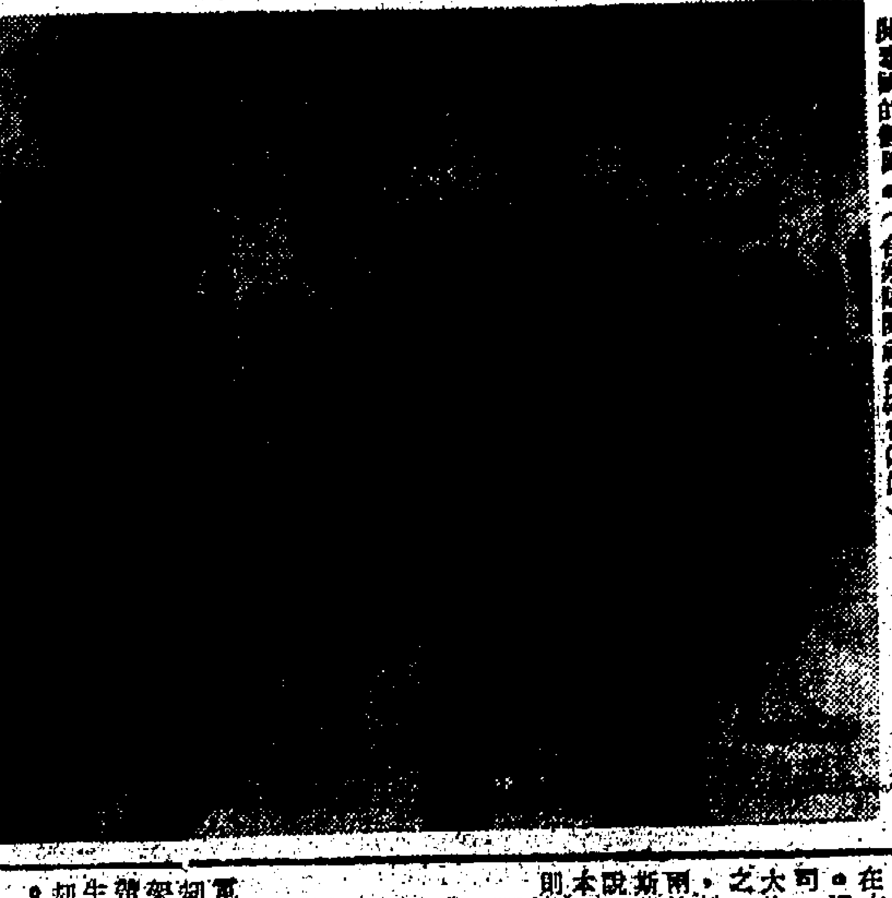
在這次訪問中，韋氏曾往西貢、台灣和檀香山逗留。在檀香山，他與美軍駐太平洋司令討論越戰計劃。

寮軍總司令稱
越寮東共軍在寮境作戰

【永珍二十一日合眾國際社電】寮國武裝部隊總司令拉第康少將今日說：北越、寮共以及柬共部隊，業已在寮國與柬埔寨邊界的村鎮各處並肩作戰。

在一個會見中，拉第康對記者說：這些共軍是由北越人指揮官，同時在戰鬥中，也由北越軍為主體。據來自金邊的消息說：在柬埔寨的與寮國毗鄰地區，也有寮共的游擊隊參加北越軍作戰。

他又說：在上週末，共黨曾在寮國南部孔埠島之西十公里處實那地村攻擊政府的陣地。他說，結果在召到了空軍的援助後，才將來侵的共軍驅逐，並使之——擊下了許多房屋。他說，從這些飛機上——可以證實，他們的軍隊——共軍隊，同時也有柬共——祇不祇有北越軍隊與柬共的軍隊。



柬總理諾爾訪泰國：泰國總理乃他儂（圖右）帶領於七月二十二日抵達曼谷作為期兩天的官式訪問的柬埔寨總理諾爾（圖左）檢閱泰國的儀隊。（合眾國際社無綫電傳真）

民間驗方 頭痕 著者
前清皇室御醫潘公仁嫡孫初傳祖方
風濕 哮喘 久咳 胃病 虛弱 頑症

潘柏

診症時間
上午九時至一時 晚八時至十時 九龍彌敦道二四二號立信大廈三樓A座 電話：六七五九二二三
下午二時至七時在德輔道中二二五號二樓（希利街口上） 電話：四四六七〇〇
診金仍收三元

英罷工碼頭工人投票
決不起卸易腐貨物
價值廿五萬鎊香蕉將要投海中

【倫敦廿一日路透社電】罷工的英國碼頭工人，如果不在本星期五前同意把近三千噸來自西印度羣島，大約共值廿五萬英鎊的香蕉從船上卸下，這批香蕉則將在本星期五被拋下海中。這批香蕉由吉斯芝公司（為英國境內規模最大的兩間香蕉進口公司之一）購入，運來英國，刻在威爾斯港岸附近兩艘輪船的貨倉裏。吉斯芝公司的發言人今天說：「這批香蕉除非在本星期五之前卸下，否則將會開始變壞，我們則勢須把其拋落海中。」

【倫敦廿二日合眾國際社電】英國南安普敦的罷工碼頭工人，今日投票一致通過，不起卸該港口內囤積的易腐食品貨物。

他們拒絕了當地港口緊急委員會的呼籲，要求他們搬運一批包括九千箱橙和大批香蕉、肉食及魚類貨物的請求。這些在南安普敦的碼頭工人，是在代表英國一百五十萬名搬運及普通工人工會領袖傑克．鍾斯與其他工會領袖準備了答覆政府的一項最後警告後，投票採取上述行動的。英國內政部大臣毛事於星期二晚警告他們說：除非罷工碼頭工人在本週末前志願搬運易腐的貨物，否則軍隊將開入代行搬運。

英國四十四年來，首次的全部海港停頓已進入第二個星期，仍未有希望獲得解決。碼頭工人是在上星期三日開始罷工，以支持提高待遇的要求的。

工會領袖們預料將於今天下午宣佈他們的決定。

一名黑人美軍
圖騎刼越航機飛港
終在西貢機場被捕

【西貢廿二日路透社電】一名美籍黑人騎刼嫌疑犯，當高舉兩手從一架民航機上被越南警察帶走後，今晚在此間發生的越南首宗騎刼飛機事件，便告閉幕。

該名身懷利刃，僞裝平民的軍人騎刼疑犯，相信曾被該架DC四型越南民航機上的美籍駕駛員所說服而投降的。

該嫌疑犯於機上身穿藍色越南服裝的越南籍空中小姐陳小姐告訴乘客說，他準備在西貢機場着陸時，即企圖控制該架飛機，他離座衝入機師艙房，用刀子威脅機師鍾氏（韓國人），勒令他駕機飛往香港，但機師告訴他，該機未有足夠汽油飛往香港。

該機着陸時，南越軍警包圍機場，飛機師亦離開，所以離開西貢的國內班機，都被誤時。各乘客（大多數為越南人）離開該機，兩位傷，經被送往醫院。該機自南越高原的百里居飛往西貢，騎刼者在離開該機後即被越南航空公司的官員帶走。

【西貢二十二日路透社電】此間消息可靠人士今晚說，一名持着一把小刀的美國黑人，刼持西貢新山一機場一架南越民航機，並命令機師飛往香港。一位美軍憲兵上士在機場對一位記者說，當該架越南航空公司DC四客機由中部高原城市百里居飛抵此間時，騎刼者便闖入機長室。

一位澳洲廣播公司攝影記者麥根來由機場播電話告訴路透社記者說，南越武裝警察業已包圍該機。巡邏機場的美軍憲兵亦已戒備，但該名美軍上士對麥根來說：這是南越警察的任務。

這宗緊張的刼機案，在機場大廈前發生。等待飛機前往星加坡的麥根來對路透社記者說：該機的引擎已開動，但機場人士說：該機無足夠的燃料，飛往香港。

這些人士說：當騎刼者進入機長室時，由百里居抵達的乘客已下機。

他們又說：無跡象顯示刼機者是一名軍人，雖則他看來似是軍人。

【西貢二十二日美聯社電】一名美軍於星期三日用刀恐嚇一架客機的機員，迫令他們從西貢飛往香港，但當警員們把該機的輪胎放了氣，破壞了他的全盤計劃後，他便向警方自首。該宗事件發生在西貢的新山一機場，歷時兩小時。在該事件唯一受傷者，是該架「越南航空公司」客機上的韓籍工程師，當時，他企圖避開該名美軍，但被刼傷喉部。該名美軍已交美國當局處理，他已被証實為陸軍普通兵哈定。職員們說，哈定似乎是在南越中部高原的百里居登上該四引擎DC四式飛機的，他原駐在百里居的美陸軍第七十一疏散醫院。

護送載供應品車隊
柬政府軍遭伏擊 傷亡與被俘甚衆

【柬埔寨施力克朗二十二日美聯社電】共軍伏擊一隊供應品護衛隊的數百名柬埔寨軍，甚多被共軍擊斃、擊傷和俘去。生還者隨關地沿着通往廿里隆的公路逃出森林，這是柬埔寨政府軍遭共軍伏擊而損失嚴重的一次。

據生還者說：一隊四卡車的運輸隊，因橋梁被炸斷而被阻停，東共和北越軍從公路的兩邊向卡車開火。一名士兵說，有很多人被擊斃、擊傷和被俘。生還者說，他們不能搬走所有傷者，只好放棄他們而自行逃生。該供應品運輸隊運載供應品給在高原作戰的軍隊，因公路橋梁被炸斷，已把該等在季候雨的柬國軍隊和外界隔斷。高原省的副司令說，以後會利用飛機來運載供應品，以避免再次發生遭共軍伏擊事件。

美昨又錄得蘇地下核爆

【華盛頓廿一日美聯社電】美國原子能委員會於星期二日說：此間地震錄得可能是由蘇聯地下核爆所產生的地震。原子能委員會說：於格林威治時間星期二日上午四時，來自森美地區。

中年人優職

▲推銷是一項極有前途的專業▼

世界性最大保險業之一美商保險公司
30至55歲外勤營業代表不分性別無須識
英文免保要有事業雄心社會關係良好
免費訓練半月保證成功待遇優厚按年遞
增職業保障可享退休福利有意請將履
歷相片函寄香港工商日報信箱三〇九號

鳴謝啓事

本行香港分行於昨（廿二）日開幕
荷蒙
社會賢達 同業先進 各界友好 光臨指導 寵賜多珍 高誼
隆情至深感紉惟以招待未週殊深歉
仄敬希鑒諒並致
謝忱
泰林無綫電行林作為謹啓

特價優待美加留學生

（一）凡飛美國，加拿大西海岸者，只收美金叁百五十元。
（二）美國國內航線，廉價六折。
（三）每日個別乘珈機起飛，儘量便利各位同學，自定行程。

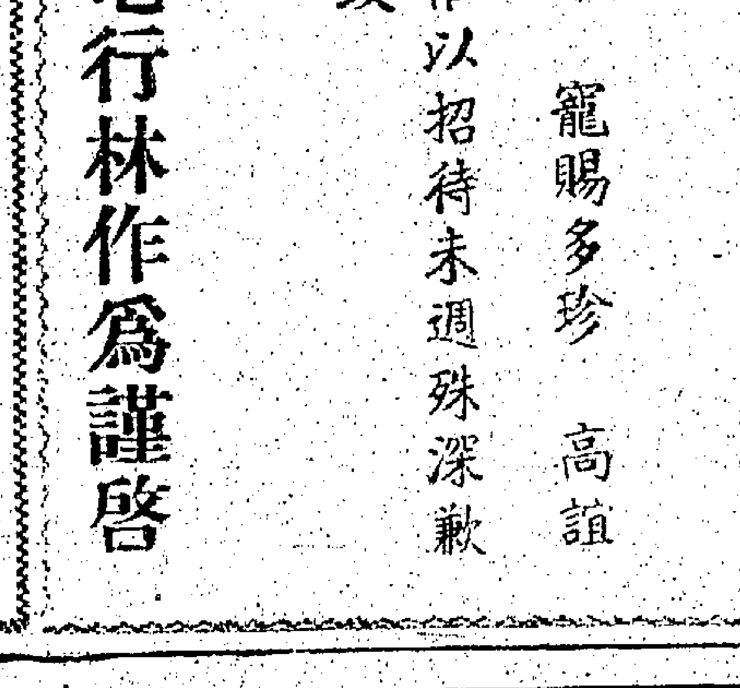
泰華行旅運有限公司
地址：香港德輔道中25號安樂園大廈505室
電話：H236757 H248826 H223401

台灣物產總滙

新到
男女夏季衣料
花綢，特麗翎，花布
款式新穎！

台灣民生物產有限公司
總店：九龍彌敦道100號．東英大厦
支店：九龍荔枝角道22號．東興大厦
香港英皇道135—143號．民衆大厦
分銷處：香港分域街東城商場，東城禮品公司

牛奶公司



牛奶公司榮譽出品之一
金牌呍呢拿雪糕
半加侖膠罐庄……
……只售港幣 8.00 元

金牌雪糕

牛奶公司「金牌」DAIRY GOLD雪糕可稱為本港雪糕產品中含有乳脂最豐饒的雪糕，其味特別香甜，純滑可口，是餐後最佳的甜品。已往只供給本港各大酒店應用；現因各界對它的喜愛，特將「金牌」雪糕在各大利連及惠康超級市場出售。

歡迎家庭用戶訂購 電話：H-913181

Dairy Farm

Dairy Gold ICE CREAM Vanilla Supreme

513

在日韓部長會議席上 韓外長指尼克遜主義 草率實施將帶來危險

並提醒日本切勿再與北韓勾搭

【漢城二十二日中央社電】韓國外長崔圭夏表示，美國不要在亞洲開發中國家內，「急切實行」尼克遜主義。崔圭夏係于昨天下午在第四屆日韓外長會議的揭幕禮中，發表此項談話。在說明日益增強的北韓挑釁行動時，崔圭夏外長建議日本政府：經由亞洲暨太平洋理事會，加强區域性合作。談及韓日兩國經濟合作問題時，崔圭夏說，爲尋求安定及繁榮的共同目標，需要更進一步合作。崔圭夏特別籲請日本政府，對北韓採取審愼步驟。他指出，日本和北韓間的接觸，將涉及危險。日本外相愛知揆一在總答辭中，日本將繼續致力減輕亞洲緊張局勢。在揭幕會中，韓國及日本保証加强彼此關係。在歷時三天的會議中，日、韓兩國代表團將討論雙方間一般關係，國際局勢，兩國間經濟合作事宜，以及經濟合作和貿易關係中各項問題。

【漢城二十二日時事社電】第四屆日、韓定期部長級會議，二十一日下午三時在此間揭幕。揭幕典禮中，首由韓國總理兼經濟企劃院長官金鶴烈致開會詞，接着由金鶴烈副總理及日本外相愛知揆一，分別代表兩國閣員致詞。繼即召開全體會議，就「日韓兩國關係與國際局勢」，由韓國外長崔圭夏及日本愛知外相發表意見。此外，金鶴烈副總理及日本佐藤經濟企劃廳長官，就「兩國經濟情勢」發表意見。其中崔圭夏外長強調了朝鮮半島的情勢依然緊張，亞洲自由國家有加強團結的必要。尼克遜主義草率實施，將帶來危險；以及沖繩在交還日本後，美軍應該能有效利用沖繩基地等各點。愛知外相則表明日本協助韓國從事經濟建設，同時指出：日美安全條約，不僅對日本，而且在亞洲的安定上，也有所必要。日本對韓國的態度，在去年「日美聯合公報」中業已闡明：「韓國的安全，在日本本身的安全上是緊要的。」

六名阿剌伯游擊隊 刧持奧林匹克航機 要脅雅典釋游擊隊

傳希臘船王自願作人質被拒絕

【雅典二十二日合衆國際社電】六名携帶武器的阿剌伯游擊隊，今日控制了一架載有五十八個乘客的「奧林匹克航空公司」噴射客機，並威脅官方，請希臘政府如不釋放被拘禁的七個阿剌伯游擊隊，則他們會把該機炸毀。希臘政府發言人說：該架波音七〇七機機上，有五十三名乘客，另有五個機員。

機場的職員於較早時說：兩名阿剌伯游擊隊，刧持該機，要求政府釋放另兩名將於星期五日受審的阿剌伯人。此二人曾於去年十一月時，爆炸以色列設在此間的一家航空公司的辦事處。但政府發言人說：在該機上面的游擊隊還要求釋放其他兩名因在一九六八年十二月襲擊一架以色列客機而被判監禁的游擊隊，和三名在一九六九年十二月因企圖携帶武器和爆炸品登機而被判監禁的游擊隊。該發言人說：六名游擊隊，以槍指住乘客，迫使乘客安坐。游擊隊並作出兩次最後期限，但游擊隊與正在機場控制塔中的希臘副總理巴達科斯之間的談判，則仍在進行中。

一位機場地勤小姐說：游擊隊在且悉行時，於當地時間上午十時十分着陸後，即刧持該機。巴達科斯副總理立即趕到機場，企圖安排放該機的乘客。該機現停泊在機場的最大外三百碼的地方。警察和警察把機場包圍。軍人不許停留在跑道。游擊隊警告任何人等不得接近該機，否則他們會把該機炸毀。游擊隊命令乘客留在座位上。他們要求把兩名阿剌伯人釋放，並准許他們登機。該兩名阿剌伯人於一九六九年十一月廿七日似乎將手榴彈投擲雅典市中心以色列航空公司辦事處，引致一個兩歲的小童喪生，另外十三人受傷，他們將被控蓄意謀殺，引致他人受傷，並非法藏有武器。

【雅典廿二日美聯社電】「奧林匹克航空公司」東主，希臘船王奧納西斯前往希臘機場，在控制塔逗留了半小時，然後離去。在他離去後，一名保安警察說，他知道奧納西斯自願爲人質，來解救乘客，但他的請求被拒絕。這項報導即時未獲得證實。據稱：希臘政府和阿剌伯國家大使們，企圖與巴勒斯坦游擊隊人民陣綫的領袖聯絡，來要求他們干預此事。是項阿剌伯談判代表是埃及及大使卡姆和黎巴嫩特使加特。

【貝魯特廿二日法新社電】巴勒斯坦的「阿爾法塔」組織，今日對雅典方面傳出指它刧持一架「奧林匹克航空公司」航機上乘客作爲人質的消息，加以否認。「阿爾法塔」組織之發言人告「法新社」記者說，對雅典方面此一行動，乃是由「巴勒斯坦人民鬥爭陣綫」指使的。

美撤減駐韓部隊 我政府極表關注

【台北二十二日合衆國際社電】中華民國官員今日說，他們對美國單方面決定由南韓撤出二萬部隊的決定，極爲關心。台北報紙今日促請美國對此舉愼行事。

一位拒絕透露姓名的外交部官員說：美軍撤出南韓，可能表示美國開始退出亞洲的東北部。

他又說：「問題不是美國由南韓撤出多少部隊，而是華盛頓應否撤軍。」一位立法委員說，美軍撤出將會「引起平壤的食慾」。他說，當美國於一九五零年裁減其駐韓國部隊至最低限度時，金日成決定併吞南韓的時機已至。他又說：「我們害怕歷史會重演。」

歐洲大規模流行音樂節 十萬青年擠在小城 法國當局下令禁止

【法國愛克斯廿二日法新社電】一個大規模流行音樂節的主辦人今日警告說，愛克斯市將有十萬名無住所，無食物和無消遣的青年。按該個音樂節業已被當局禁止舉行。

他們聲稱，首批歌迷業已開始抵達參加歐洲最大規模的流行音樂節，這項節目定於八月一日至三日舉行。

這項音樂節於星期一日被愛克斯市長所取締，理由是基於市民安全和財物的安全，因爲這類大規模集會將造成相當危險。

主辦人發出的一項聲明說：鑑於這次濫用權力的禁制，他們業已申請法庭，頒令取消市長的決定。

同時，第一項被取締流行音樂會的舉辦人，今日在弄奧說，他們將不顧禁令，如期於七月廿三至廿五日舉行音樂節。

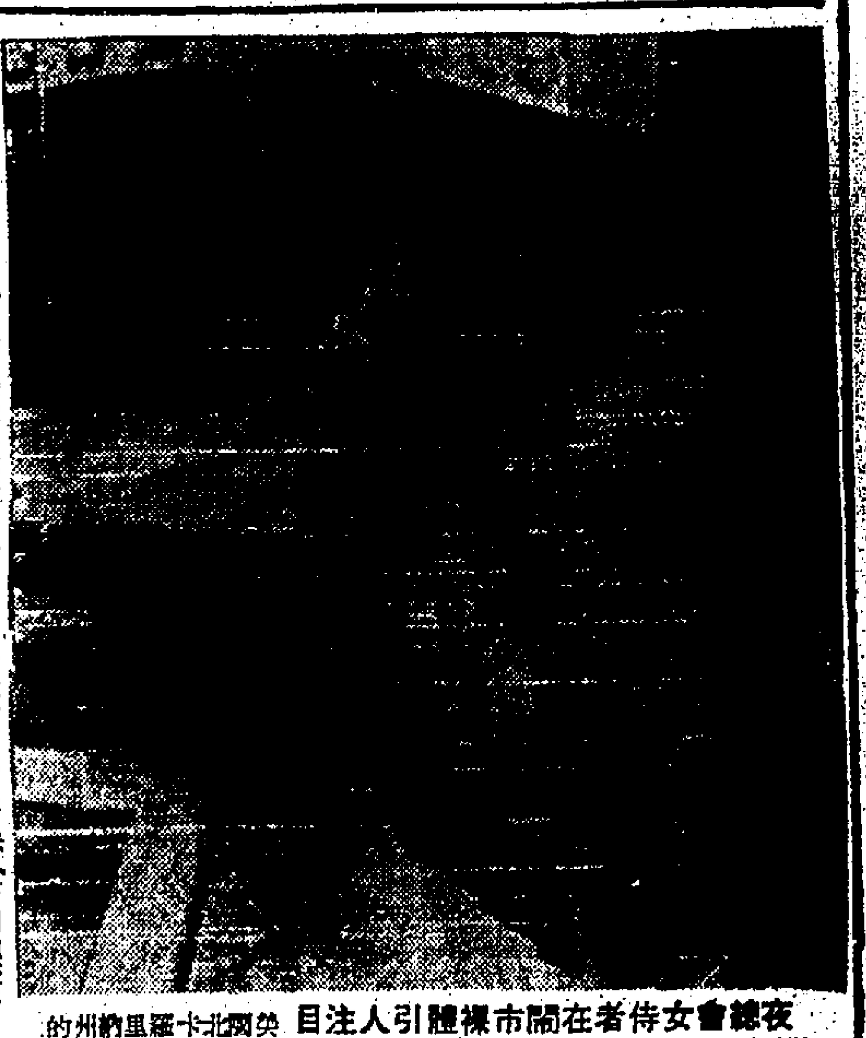
吸大麻美兵 可自首求助

軍方將不處罰

【西貢二十二日美聯社電】美國陸軍正企圖令服用大麻或其他毒品的士兵自首，以及得到援助。美陸軍承諾，自首的士兵將不會被處罰。

截至現時爲止，駐在南越中部高原的軍營的第四步兵師，已採用了此項新的「特赦計劃」。

預料南越其他各美國部隊，亦將嘗試這項計劃，該計劃已在美國國內多個陸軍基地中實行。



夜總會女侍者在鬧市裸體引人注目 美國北卡羅里納州的洛利市，很快地變成美國「審美者」的首都。圖示該市另一名夜總會女招待，爲了引人注意，不惜在該市商業區的街道上，裸露身體。（合衆國際社無綫電傳眞照片）

社論 美對南越政治前途的態度不夠明朗

──從尼克遜的闡釋、羅傑士的失言與阮文紹的駁斥談起

美軍完成了清除柬埔寨共黨基地的任務後，白宮對越戰的下一步行動如何？軍事方面，逐步撤兵已屬既定決策，但在進行時富於彈性，不明確規定撤兵的期限。尼克遜總統在本月一日的電視廣播中，對此已有詳細說明。政治方面的新措施或新行動，目前依然見不到。根據過去一個多星期時間內白宮的種種動態而觀，尼克遜總統仍然擬以政治解決，作爲今後的努力重心。新的和談代表布魯斯的選派，以及連日來他召開的高層決策會議，似乎都是朝着這一方向前進。尼氏在本星期一的記者招待會上發言時，已暗示布魯斯賦有廣泛的自由，希望在巴黎和談復會時，能打破僵局。

上述兩種行動，其實是具有連貫性的，都離不開逐步撤軍，目的在於向共方表示某種休戰的「誠意」，希望換取共方的相應行動；不明確規定撤兵期限，爲的是保留餘地，不讓共方乘虛而攻。因此，巴黎和談復會將有無新的發展，間接的又與逐步撤軍發生重大關連。尼克遜總統決定把今後的努力重心置於巴黎和談，不但表示他對新和談代表布魯斯有信心，而且也暗示他爲了打破和談僵局，很可能爭取某種程度讓步，希圖爭取共方的妥協。在上面提及的記者招待會中，尼克遜透露布魯斯在將來的和談會上，將對已提出的美方和共方的所有建議，逐一加以討論；同時，布魯斯也可以根據新的情況，向白宮提供新的見解，進而使和談獲致結果。尼氏所言相當含蓄，究竟白宮授予布魯斯的「錦囊妙計」是甚麼，固然使人費解和困惑。如果從壞的一邊推想，除了對共方提供讓步之外，不會有別的「妙計」。

因爲華府的態度欠明朗，首先發生懷疑心理的就是南越當局。在尼克遜總統前天的記者招待會之前，美國務卿羅傑士曾於本月十五日在電視廣播中，縱談他亞洲之行的觀感。談到南越局勢的展望時，他說：「越南人民自行決定成立的任何政府，美國將予以承認。」至於越戰本身，羅氏認爲「很可能將會降級，結果將是沒有戰爭，也沒有和平」。羅氏所說的話，當然具有相當份量，因爲：（一）當時他甫由南越返美，他的判斷是基於最新的情況；（二）他身爲美國國務卿，負執行外交政策的重責。他的話傳到西貢之後，立刻引起重大的惡劣反應，特別是阮文紹總統爲然。西貢方面深覺羅氏的見解，可能就是白宮新和談策略之一，同意共方一再堅持的組織「聯合政府」要求，換取休戰。阮文紹總統在忍無可忍之下，始在美國哥倫比亞廣播公司的電視訪問節目中，以斬釘截鐵的態度說：「我們絕對反對在他人強迫下，組織聯合政府。」他同時譴責羅傑士的失言。

西貢當局對此事的空前憤慨，世所同情。因爲羅傑士的話如果準確的反映出白宮意圖，那麼，將來的巴黎和談，無異是另一次的「慕尼黑」，南越在毫無反抗的情形下，坐待宰割。共方所提的「聯合政府」，世人都知是共黨「奪權」的幌子。所謂「聯合」其對象是共黨分子和親共者的沆瀣一氣，掛「聯合」招牌，行獨裁統治。河內屢次提及「聯合政府」時，總附帶一項先決條件，此即「阮文紹──阮高祺政權的推翻」。換句話說，即使美方接納「聯合政府」的要求，現時的南越政府仍須解散，這該是何等的恐嚇陰謀！共黨慣巢南僚，無法推翻南越政府，轉而企圖通過政治妥協途徑，希望一舉而把南越政府打垮，試想西貢當局怎能對此默爾無言？

尼克遜總統面對此項新的歧見，頗有應恥之狀。他在上面提及的記者招待會中，一再強調美國無意強迫南越組織「聯合政府」，南越政府應由南越人民選舉而產生。尼氏此項意見，是答覆一名記者的發問，後者的問題是：「美國政府與阮文紹總統之間，對南越的政治前途，是否存在有重大的分歧？」這一發問，顯然是因羅傑士的談話和阮文紹總統的駁斥而來。

在過去，華府與西貢之間，曾出現過不少歧見，但大多屬於軍事方面（例如對北越轟炸的中止等），而且在事後立即達成協議，化異爲同。這次羅傑士所說的話，因爲性質過於嚴重，對南越未來的命運息息相關，因此纔有阮文紹總統的公開駁斥。吾人的感想就是：身爲國務卿的羅傑士，應該了解自身職責的繁重，必須愼言。白宮的外交決策，他必須嚴格執行，這樣他纔是忠於職守。如果時常發表一些與白宮決策背道而馳的言論，顯示他與尼克遜總統的意見相左，是則白宮閣僚之中，豈不是各自爲政？美國政府也就不會有一致的決策了。美軍入柬一事，與聞羅傑士即力加反對，現在又對南越未來的政治局面，發表與白宮主人不同的意見，惹起華府與西貢間的無謂之爭，像這樣孤傲自負的國務卿，對尼克遜總統和美國人民，都是有損無益的。

中共大學今秋將復課 因缺乏足夠資格教師 迫得起用被整肅教授

【香港二十二日路透社電】中共今天放寬了其對「政治有問題」的大學教授的態度，企圖使因「文化革命」而陷於四年癱瘓狀態的大學恢復新開課。

「北平電台」廣播中共官方理論性的「紅旗」雜誌的一篇文章說：「我們要看到它們的舊制度的被摧毀，但他們對自然科學的專業性知識，和在過去所獲得的經驗，仍可以利用……」

它又說：「爲了要協助教師們儘快應付學院的需要，我們應在利用他們的同時，聯合他們，進行教育和改造他們。」

觀察家們說：這顯示中共大學長時期延遲重新開課，是由於經過「文化革命」的整肅後，缺乏夠資格的教師。

但最近曾有跡象顯示，中共區的大學可能於下一個學年恢復正常的課程。來自廣州的旅客報導，學生們曾被邀填一份問題表格，詢問他們是否願繼續他們的學業，或在一間工廠或農場工作。

該篇文章稱：一定要強調「爲人民服務」的教育的新教學方法和新教科書。

在很多大學中，雖然正常的課程仍未恢復，但學生們卻正參加定期的研究「毛語錄」課程。據報大多數中共學生已被派下鄉，接受農民的「再教育」。

教部考慮留研究生名額 供海外大專生升學

僑生先修班擴充爲大學

【台北廿二日中央社電】教育部考慮在國內各大學文史研究所，每年酌予分配十至廿名名額，保送已在海外各地大學畢業僑生回國升學。

教育部並計劃於必要時，將國立僑生大學先修班擴大，專爲收容僑生的學院或大學。

教育部最近擬訂的「僑生回國升學教育方案」強調：回國升學僑生教育，應質量兼顧；對回國僑生的高深學術研究與實用技藝培養，應同等重視。

這項方案對於鼓勵僑生回國升學，加強僑生國語文教育，以及輔導聯繫僑生等，也都有詳盡的革新辦法。

有關僑生教育應質量兼顧：㈠在有邦交及與我國友好的地區，普遍舉行僑生回國升學考試，並改進考試技術，提高僑生素質。㈡積極修訂東南亞各地區僑校中小學華文教科書，配合當地環境需要，並提高學生學習興趣及效率。㈢擴大僑大先修班，提高教師素質，必要時可擴大爲收容僑生的學院或大學。㈣將現有華僑實驗中學改爲綜合中學，增設職業選科，並得按實際需要，增列經常經費，充實設備。㈤每年回國升學的僑生，以不少于有實際需要時期最高額爲原則，如海外僑生素質提高，尤宜多收。

有關僑生高深學術研究與實用技藝培養，應加強辦理海外青年技術訓練班，並選擇辦理績優的大專學院辦理類似技訓班。

有關鼓勵僑生回國升學：㈠印尼，泰國，日本區僑生回國升學人數衆多，非律賓等地區僑校中、小學師資又缺乏，應及早注意，鼓勵之道，大專部份在降低各該地區僑生錄取標準，並鼓勵他們回國攻讀師範，師院或師大。㈡印尼，柬埔寨地區已畢業留台的僑生，應使其能早日返回僑居地服務。

關于因受戰亂影響或外匯中斷的地區僑生，救助方面：㈠確實調查在台就學眞正清寒僑生人數，商請有關機關擴大設置清寒獎學金或救助金。㈡發動在台投資的僑商，捐贈經費，作爲已回國升學清寒僑生助貸學金之用。㈢鼓勵海外各僑社及僑領募集獎學金，協助各該地區回國升學清寒僑生。㈣商請有關機關於寒暑假期間，爲清寒學生介紹臨時工作。㈤專收僑生及僑生人數較多的學校，儘可能設置僑生工讀金。

有關加強僑生回國補習國語文教育：㈠充實僑中高初中國語文補習預備班師資與教學設備。㈡在師大成立國語文補習中心，收容海外高中畢業僑生予以補習，成績及格的，分發各大專就讀；並收錄中南美洲華裔青年，結業後仍返回原地區升學。㈢海外華裔青年在國內大學選修文史系課程及格後，發給學分證明書。

有關在台就學及畢業生輔導聯繫：㈠定期舉辦在台僑生體育、音樂、文藝、各項比賽。㈡在僑生衆多的大專院校，「國父思想」一科應予專班講授。㈢寒暑假各種活動，宜多分配僑生名額。㈣對大專畢業僑生，按其科系性質，利用寒暑假舉辦就業輔導講習。㈤成立海外中華文物供應中心，搜集有關機關所出版的刊物，隨時寄贈海外同學。㈥對大專畢業僑生回國參觀予以一切便利。

國民黨中常會通過 國語片娛樂稅率 降低爲百分之卅

改列入爲文化事業

【台北廿二日中央社電】中國國民黨中央常務委員會今天通過，降低電影娛樂稅稅率，國語片娛樂稅稅率自原來的百分之四十，降低爲百分之三十，即減少百分之十；同時將電影事業自現行的「特種事業」改納入文化事業範圍。中央常會上述決定，將由行政院從政同志依照決定程序辦理，原則上將自今年七月一日開始的六十年度實施。

至于外國片電影娛樂稅率，將由行政院從政同志再予研究。

美報業巨子 魯斯遺產 逾一億元

【紐約二十二日路透社電】此間透露「時代」、「生活」週刊和「幸福」月刊的創辦人享利．魯斯遺下一億三百零一萬四千美元的巨額遺產。

紐約曼哈頓的遺產案法庭，估計該筆遺產須向紐約州納稅二百四十二萬三千美元。

代表已故的享利．魯斯的律師在訴願書中說，該筆遺產已向聯邦政府繳納七百九十一萬五千元的稅額，同時已隨送六千七百萬元給慈善機關。有關該訴願的聆審，將於九月二十九日舉行。

按享利．魯斯於一九六七年二月二十八日逝世。

法國認股加入 亞洲開發銀行

【馬尼剌二十二日合衆國際社電】法國今日加入亞洲開發銀行爲第三十五名成員，使該銀行的已認股資金，增至十億美元以上。

亞洲發展銀行總裁渡邊武，已收到法國駐菲律賓大使里佛爾提交的法國加入該銀行文件。

該銀行在一項聲明中說，法國認股二千五百萬美元，已使該銀行的已認股資本，達到十億零四百萬美元。

由於法國的加入該銀行和西歐各工業國家的支持，已使該銀行成爲世界同類組織中的最龐大者。

澳汽油工人罷工 可能在今晨結束

【雪梨廿二日路透社電】工業界人士今日說：使澳洲大部份交通和工業停頓歷時已十二天的全國汽油工業大罷工，將於明晨結束。

遺失啓事

茲遺失香港滙豐銀行旺角分行保管庫第六二七四（6274）號鎖匙一條特此聲明所失之匙作廢

一九七〇年七月廿一日

股票遺失聲明

鄙人原持有香港華僑地產有限公司股票壹紙股票號數 No. 103 股份號數列 No. 751 至 900 計壹佰伍拾股因不愼遺失除向該公司登記報失外 特再登報聲明 如該股票再發現應作爲無效

莊兆戌謹啓

不用開刀 腸氣專科

腸氣腸痛．時上時下．臥則入腹．立時如水．或丸硬腫．狀如水晶．或痛或癢．偶然雙瘤．專製秘藥．癒後受謝

北京中醫師 金寶

九龍旺角弥敦道六二三C號三樓 近麗聲戲院即廣安銀行樓上

本醫內按症配藥並無成藥外售 治癒之病例照片千餘款迎參觀

CAINEWAY ENGLISH COLLEGE

堅威英文書院

—招考全日班男女新生—

班級：英文中學一至五年級（Form 1-5）。

報名：由即日起，每日上午九時至下午四時，請携備照片兩張，及原校成績表。

試期：一九七〇年七月廿五日（本星期六）上午十時。

制度：（A）全日授課，並規定學生在校自修功課一小時，各科教師留校輔導。

(B)英語科採取Tutorial System，分每班爲四小組，各組均由歐籍教師以座談式會話，及口授作文，個別訓練學生多聽多講，及即時構思寫作之能力。

師資：全部聘請港大、中大、師範學院、及歐美籍之有經驗教師任教，管教嚴格。

校舍：本校自建新型校舍，有標準課室四十五間，並有實驗室、地理室、及其他各科之示範室等，設備齊全，校舍環境幽雅，交通便利，乘搭3號、12號、及23號巴士，可直達校門。

校址：香港堅道128—132號

電話：H245593

維新英文中學

招考 F.1—F.5 P.1—P.6 各級男女新生

中文中小學幼稚園各級同時招生

試期：校內公佈

校長：周覺識

正校：…… 分校：……

聖嘉伯烈英文書院

—招收男女新生

中學部：F.5（中五）會考班分文科、理科班。

F.1（中一）新生錄取後註册後，得免費參加暑期英文及英文數學補習。

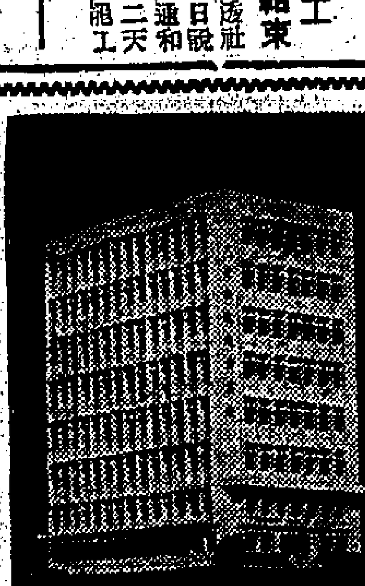
F.2—F.6（中二、中三、中四、中六）插班生。

小學部：P.5—P.6（小五、小六）插班生。（小六參加升中會考）。

入學試日期：七月廿五日（星期六）上午九時。

校址：九龍城嘉林邊道3—3A號全座 電話：K—833413

監督 陳延瓆 校長 莫培遠 副校長 黃中廉



ROSARY GIRLS' COLLEGE

玫瑰女書院

有關秋季學期申請入學通告

班級：英文中學部F.1至F.5（會考班）

英文小學部P.1至P.6

報名：可于即日起到本校辦理，並于指定日期參加入學試。

校址：香港堅道九十七號。

電話：H244787

乾衣機 耳聾機

最新型 助聽器

德國名廠出品

香港皇后大道中...號 九龍...

德明中英文中學招生

中文 中六、中二至中四各級插班生 中一級新生

小學部 小一至小六各級生 幼稚園高初級生

英文 F.2至F.6各級插班生 F.1新生

考試日期：本(七)月卅日上午九時、地點：本校

詳章備索：星期日及例假照常辦公

本校誠聘中文打字員，履歷寄本校校長室收合函約洽

地址：九龍奶路臣街十九號B 電話K八八四一六一一四

聖馬寶英文書院

招收：英文中學F.1—F.5（1971會考班）英文小學暨幼稚園各級男女生

特點①本校獎助學金特多給與勤苦學生。②F.5專准加班額全部送1971會考。③F.4擴班全部送1972會考。④F.1—F.3暑假免費補習及暑期活動

校址：旺角荷尼詩道274—288號（尚雅酒樓斜對面）

報名：即日開始 歡迎詢問 電話：H729880

崇蘭英文夜中學 夜英專招生

夜中學：F.1至F5會考班 第四屆參加英文中學日校會考

夜英專：P6至F5會考班 第六屆參加英文中學英文會考

開課日期：八月四日——新學期開始，全部新班

校址：香港銅鑼灣渣甸坊崇蘭英文中學（京華戲院後街）

校監：曾璧山

香港大學教育系文理學士主辦 港九文理英文書院擴校招生通告

香港校址：招P.6至F.4各班新生 L.6及U.6預科文科班於會考放榜後接受申請

報名：即日起至八月五日止。每日上午九時至十二時，下午二時至五時。（星期六下午及星期日休息）

考試：八月六日

校址：香港灣仔萬茂徑廿一號 電話：H七三三三三二五

九龍新校：招F.2F.3下午班，F.4上午文科及下午理科班新生 L.6預科文科及理科班於會考放榜後接受申請。

報名：七月廿七至八月一日。每日上午九時至十二時，下午二時至五時。（星期六下午及星期日休息）

考試：F.3、F.4——八月四日 F.2——八月五日

校址：九龍新蒲崗景福街九十六號 電話：K三三一七四三一

校監：張永賢 九龍校長：張振國 香港校長：張慧冰

港九文理預科夜校擴校招生通告

報名日期：高級程度港大及倫大課程：經已開始 普通程度倫大課程：八月四日

辦公時間：星期一至星期六下午七時至九時星期日休息。

開課日期：高級程度科目：八月四日 普通程度科目：九月一日

校址：（一）香港灣仔萬茂徑廿一號 電話：H七三三三三二五 （二）九龍新蒲崗景福街九十六號 電話：K三三一七四三一

本校九龍校址，已由尖沙咀山林道遷往新蒲崗景福街九十六號，自建校舍，新校址佔地二萬餘尺，交通方便，設備完善，有標準課室廿間，另有理、化、生實驗室四間，圖書館及科學示範室等，可供夜校學生研究各學科之設備，爲方便九龍尖沙咀區學生辦理報名手續起見，特設辦事處於彌敦道一三六號尖沙咀街坊福利會，辦公時間爲每日下午七時至九時，星期日休息。

美蘇對中東問題 傳接近協議階段 呼籲有限度停火

金字塔報稱埃答復美和平建議

【耶路撒冷廿二日合衆國際社電】外交界人士今天說，蘇俄和美國似乎正在接近達成一項協議，呼籲在蘇彝士運河前線上作有限度的停火。該等人士說，以色列方面對此項進展深表焦慮，因爲它極可能對此會拒絕，甚至因而使以色列與美國之間的非常重要關係緊張的危險。以色列領袖們，總理梅爾夫人和國防部長達揚以下，曾多次拒絕臨時停火的動議。他們說，在蘇俄支持下的埃及，將利用以色列停止空襲，獲得喘息機會，來把蘇俄的地對空飛彈移到運河上游，結果部隊，作一項越過運河的侵襲。一家以色列報紙稱，埃及總統納塞曾被迫接納蘇俄的「政治軟化」戰略，換取「解決中東危機的政治努力失敗時，蘇俄將擴大介入」的保證。

「開羅二十二日合衆國際社電」埃及一家具有影響力的報紙「金字塔報」今日報導說，埃及已答覆羅吉斯有關美國和平解決中東糾紛的建議。該報說，埃及仍堅持執行其固有政策，此政策即：㈠以色列自其所佔領的阿拉伯領土撤出；㈡維護巴勒斯坦人民的合法權利。由埃及新聞部長海凱爾主編的「金字塔報」報導說：埃及外長雷亞德已於今晨向美國駐開羅代表拜甘思提出埃及的答覆。該報同時刊載美國國務卿羅傑士致給雷亞德有關和談建議的電訊。該建議呼籲埃及、以色列和約旦，停火三個月，作爲解決糾紛的第一步驟。其第二步驟，由該三國通知聯合國調解人雅寧，說它們均願接納安理會一九六七年十一月二十二日的決議，並預備通過雅寧氏遵守安理會第九號的決議的全部，並將委派代表，出席由彼監督的會談（時間地點將由雅寧建議），同時並對彼此的意見。「金字塔報」謂，羅傑士建議一項埃及和以色列有限度的停火三個月，並建議所有有關方面，匯在聯合國調解人雅寧的監督下，舉行談判，以尋出執行安理會一九六七年的決議的必要步驟。羅氏並說，美國極願製造一種和平的氣氛，以利雙方促進尋出各方俱能接受的一個解決的方案。

兩西德工程師被綁架 玻利維亞全國戒嚴

綁匪求交換十名政治犯

【本報拉巴斯廿一日合衆國際社電】在兩名西德人被綁架之後，玻利維亞總統奧凡杜今晚宣佈全國處於緊急狀態下。同時，三個省份將予軍事管制。綁架兩名西德人的恐怖分子，要求釋放十名政治犯來換取他們的自由。

奧凡杜在一次長時間內閣會議考慮該股估計七十名游擊隊的要求後，採取上述行動。該股游擊隊於星期日攻擊一個內陸礦場市鎮，把兩名西德人劫往叢林。這兩名西德人被證實爲南美沙波公司的挖泥機操作員及修理挖泥機工程師馬珠。

奧凡杜命令全國進入緊急狀態，直至政府決定怎樣應付綁匪所提出於四十八小時之內釋放十名政治犯的要求爲止。他並宣佈，高波里岡省、巴加斯省和拿里卡省濟省爲軍事地區。

同時，西德總理勃蘭特親自發一封電報予奧凡杜。外交人士說，該電報要求玻利維亞政府答允游擊隊的要求。

同時，一般相信他們業已獲悉游擊隊的地點，但由於有人質在他們手中的關係，軍隊未能採取行動。

美衆院小組委會 通過授權總統 管制薪金物價

【華盛頓廿一日路透社電】美國衆議院銀行及貨幣委員會，今日通過一項法案，給予尼克遜總統權力，更於未來七個月內管制薪金、物價和租值。該委員會主席巴曼說：「這項權力將使尼克遜有機會控制全國經濟和結束於近月來打擊國家的通貨膨脹和經濟衰退。」尼克遜總統反對管制薪金和物價，雖則他於上月成立一個生產理事會來鼓吹大家增加生產。

菲一年青女下士 滲入親毛組織 揭露菲共陰謀

【馬尼剌廿一日美聯社電】一個被描述爲「瑪達哈麗」（第一次世界大戰期間的著名間諜）的菲律賓政府軍年輕女下士，本星期一在菲國呂宋島中部地區的一個法庭作證說：她曾滲透進一個鼓吹毛澤東思想和主張推翻菲國現政府的共產黨青年組織。

這名女下士爲艾絲特閣達，廿三歲。她說：她曾成爲菲律賓民族主義青年的理事，並曾參加反政府的示威活動。該青年組織的全國主席特薩在上月被捕，罪名是曾在菲國打拉省對村民演講，鼓吹起武器及抗菲國政府。

打拉省法庭就是否准許特薩保釋外出候審的問題進行聆訊時，艾絲特閣達則在庭中作證。

艾絲特閣達是菲國政府軍婦女輔助隊中的下士。菲律賓「新時報」今天刊出的長篇標題是：「婦女輔助隊的瑪達哈麗說：『我曾滲透民族主義青年組織。』」

菲律賓報章刊出的消息，曾報導艾絲特閣達所作證辭的細節。她在證辭中說：該組織跟新人民軍（由在打拉省和呂宋島中部其他若干省內反抗菲國政府而持親毛澤東立場的胡克黨徒所組成）有相勾結的關係。

台北一少女在飯店內 裸體陪友搓麻將被拘

【本報台北廿二日訊】一年輕貌美的陳姓女子，廿日晚與一批朋友在長安大飯店搓麻將時，爲台北市警察局延平分局拘捕。同時被捕的，尚有附女一男，他們都是廿歲上下的男女。警方陪檢人員當場查獲賭資新台幣八百九十二元，助賭廿元及麻將牌一付。

據陳姓女子向警方解釋，因爲她的衣裙被茶水浸濕了，穿在身上覺得難受，索性全部脫光。

由於他們四人是在公共場所賭博，因此延平分局把他們移送台北地檢處偵辦。

台灣的聯合考試問題

本報駐台記者葉雲文

【本報台北通訊】每年的七月開始是台灣的「考季」，在這一兩個月裡，在台灣幾乎無人不談「聯考」，沒有一個家庭不關心「聯考」的。今年的大專「聯考」已於本月三、四兩日舉行完畢，但卻餘波蕩漾，在「聯考」制度下所發生的各項問題，都成爲台北社會人士討論的目標。

今年大專「聯考」，台北地區的考場（台大），「聯考」分東、南、中、北四個考區，共有考生七萬四千餘名，發生了兩樁意外事件，一處考場因鳴號時誤提早十分鐘收卷，以致引起考生及家長的抗議；另一考場竟遺失了一份考生的試卷。現在聯招會對這問題的處理，正爲考生家長和社會人士所關切注意中。

現在台灣參加大專聯考的考生逐年增多，如五十七年度大專聯考報名人數爲五萬八千七百餘人，錄取人數是二萬一千八百卅二人，錄取比率是百分之三五點九五；去年度報名人數爲六萬八千九百四十餘人，錄取人數爲二萬三千一百二十一人，錄取比率爲百分之三三點八，比前年低百分之二點一五。今年報考人數增至七萬四千餘名，預定錄取人數爲二萬五千人左右。

由於台灣大專聯考的考生人數年年遞增，錄取率逐年降低，因此在激烈的競爭中，難免有極少數的考生，存着取巧的心理，圖謀利用不正當的手法獲得加分的機會，因此增加了主辦聯考的聯招會許多困難，許多意外事件防不勝防的。

此次台北考區的失誤，當監考人員點收時發現，因此聯招會於當日考試以後立刻派員去邱家請邱玉章重考，但被拒絕，因此翌日全部考試完畢後，邱玉章立刻被警察局少年隊以「留長髮」爲由傳訊，據說真正的目的在於「搜查」，尤其是否他本人攜帶出場。

由於大專聯考競爭激烈，爲求公平，減少糾紛，社會上許多人士認爲教育當局今後有關考務性的工作，以及聯考的制度及方法上是否健全？是否有所改革？例如：今年許多監考人員太不負責，收卷的技術問題，以及往年的發布有欠公允等，都應特別注意，設法改革。

有關台灣的聯考制度，到目前爲止，教育部和各大專院校的負責人，仍舊一致認爲利多弊少，一致被大家所公認稱讚的優點是「公平」，短期內尚找不到代替它的更好辦法。但一般教育家們則認爲這個聯考制度利少弊多，教育家們站在教育的目的和意義的立場上，認爲聯考制度造成了教育上的死結。

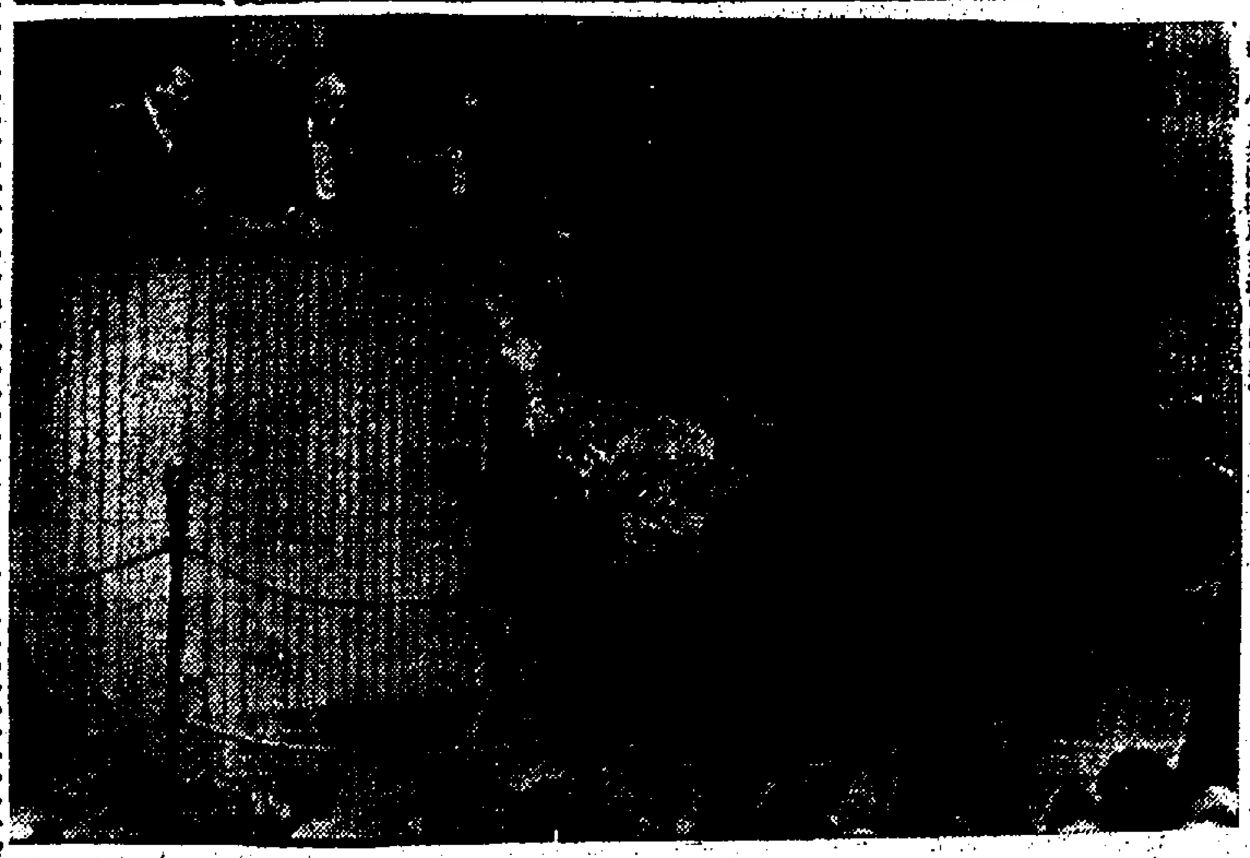
台灣大專聯考分爲甲、乙、丙、丁四組進行（明年有分五組，可能成爲戊組考師範生），在考生們選擇投考志願的時候，一般考生都會考慮到：㈠現實問題，到底讀什麼將來才有出路？㈡社會及家長的影響，到底讀什麼朋友才有出息？㈢最後才是自己的興趣，目前國內的青年有句流行的話，第一等人才學理工，次一等人才學文法，尤其是男孩子，幾乎從小就有這種想法，因爲國內正在提倡自然科學，而所研究自然科學的人，學成後出路好，待遇高，與海外深造方便，但一等人才學理工的想法，在目前世界教育潮流中卻適得其反，因爲教育最進步的美國，他們認爲第一流人才學文法，第二流人才學理工，從事於管理國家大事的人，才是大智之人，因此教育家們認爲如果我們台灣第一流人才都學理工，將來從事管理國家大事的人，那國家還有什麼前途？

台灣大專聯考的另一個現象是人才不能平衡發展，如每年的聯考錄取名單上，女生佔乙丁組（文法科）的絕大多數，男生佔甲、丙組的十分之八九，因此許多社會人士認爲這是大專聯考帶來的弊端，如果現實環境有所改善，或領導階層的人能夠於誘導，在這個社會將會爲之一新，人們的眼光自然就會注意到這種利害的話，制度如果繼續下去，男女生將會學理工、學文法的現象，則治本之道不會除的。

現在台灣凡是子女升學的家長，都有個相當普遍的觀念，就是要使子女通過這一道關，必須從中學進入理想的學校就注意，中學、甚至小學的成績不好，因爲初中升學，學校也有認爲入較好的高中，將來進入大學，自然成問題。所以中學、小學也成了大專聯考的預備教育了。

因此教育家們認爲目前的教育不能走入理想的正途，是因爲升學主義的作祟，而升學主義的徵結在各級聯考制度的不斷發展，不能均衡的了教育的機會，因此無論是補習教育、私中、人才的時候，不能步上正軌，以及職業教育的殊化，都跟着大專聯考有着直接或間接的密切關係。

每年的「考季」，台灣談聯考是一個難解的問題，但每年累積的數萬落第考生，身無一技之長的青年，在大學的門外徘徊，不能進不能退？如何輔導這些落第考生走入正途，除了進大學以外，另找出路，這是政府和教育當局值得研究的問題。



埃指二萬美國公民 在以色列軍中服役

美國務院謂全無根據

【華盛頓廿一日美聯社電】美國務院官員說：他們現正調查開羅於星期二的指摘，謂有二萬名美國公民在以色列陸軍服役之說。官方人士指出，很難統計數字的，因爲美國的國外公民不限於到美國領事館登記，雖則美國政府勸告他們這樣做。

雖然開羅所發表的數字是新的，但美國官員指出，埃及於去年秋季提出，指摘美國准許其公民參與以色列武裝部隊。於一九六九年十月十七日，國務院說，指摘美國鼓勵其公民參與外國武裝部隊之說，是全無根據的。

「特拉維二十一日美聯社電」對於埃及情報部部長海卡爾所稱：以色列軍中有兩萬美國人參加一節，星期二日以色列的軍部則然予以否認。該部同時否認海卡爾所稱：有美國人駕駛以色列軍機。

但該部的發言人說：「以色列公民」不錯，以國的軍隊裏，是有在美國生長的猶太人參加，「但他們都是以色列公民」。發言人並未指出有多少這些人，但觀察家們估計約有三百人之數。

這匹小馬兒，價值三百萬

圖中的小馬是肯塔基打吡賽得勝者「密特王子」的弟弟，它於七月二十日在利斯頓以五十一萬美元（合港幣三百餘萬）賣予加拿大人麥萊。（合衆國際社無綫電傳真）

錫蘭衆院昨通過 製訂共和國憲法

【可倫坡廿一日合衆國際社電】今日，衆議院的一百五十七名議員一致通過一項決定，召開一國民議會，爲錫蘭製訂共和國的憲法。

該動議由總理班達拉奈克夫人提出，經三日討論後，今晚付予表決。

關於其憲法效力及聯邦問題，較早時曾被聯盟黨質詢。該黨乃由少數派的泰米爾人所組成。一位黨的發言人在辯論時解釋說：雖然黨反對此問題，但表決時會贊成此動議。因該黨對此問題視爲政治性的，而非法律性的。

本日較早時，前任總理聯合黨的辛納那亞克呼籲使錫蘭仍保持爲英聯邦的一員，他說，因英國乃錫蘭茶葉的最大顧客。倘使在此時脫離聯邦，「無疑是經濟上的自殺」。

馬來西亞學生四百人 考取入我各大學深造

【吉隆坡廿二日中央社電】馬來西亞學生四百餘人，將於今年暑期後進入中華民國各大專學校深造。

中國駐領事館方面消息，中國政府在馬來西亞政府協助下，今年在全馬各大地區攷選留華學生，最近經公佈攷取及格者，西馬三百七十八人，東馬四十八人。總數較去年減少約一百人，主要因爲今年攷選標準比去年提高二十分。

今年攷放人數共一千一百廿人，錄取人數三分之一稍強，攷讀理工農科者佔百分之六十五，文法科者百分之卅五。

我國稅務海關人員 限期申報私人財產

【本報台北廿二日訊】全國稅務關務人員，將在一個月內向政府申報私人的財務狀況。

財政部頒佈的稅務關務人員服務需應辦法，已分別送達省市各地，所有的稅務關務人員必須依限在一個月內辦理申報手續。

財政部規定今後每年三月及離職前各申報一次，新到職人員應於到職時申報。

財政部說：所有申報資表應自行密封，轉送財政部，非經財政部長核准，不得調閱或洩露，違者以洩露公務機密論。

稅務關務人員財務狀況申報項目如下：

㈠稅務關務人員本人，配偶及其同居受扶養親屬之一切動產與不動產（包括土地、房屋、車輛、船舶、銀行存款、黃金外幣、有價證券、古玩字畫及珠寶飾物等，暨上列財產存儲於銀行保險箱及任何其他處所之說明）。但其日常生活必需之衣物、器具，每件價值不超過新台幣四千元者，免予申報。

㈡稅務關務人員本人、配偶及其同居受扶養之親屬所負之債務具有確實證明者。

㈢家庭收入支出實況。

英研究腦部移植 將使盲人可閱讀

【倫敦廿一日法新社電】英國醫學研究會一個小組今日在其週年報告書上說：在腦部移植手術中，利用的電氣原理，將使盲人可以閱讀。

該會已在倫敦丹麥山一所神經系統研究院進行研究，以期發明一種可以接合在腦部，並可以紀錄視覺局動的腦影機。

最近的試驗指出：放置於腦部的電極發出之光，使盲人能夠辨別光暗與動靜。該會希望將來所得的成就，將來能使研究人員發明一種具足以接合於腦部的微細腦影機，並且利用它以供閱讀。

西班牙發生罷工 警察與工人衝突 造成嚴重流血事件

【西班牙格拉那達二十二日美聯社電】星期二日警察與工人發生衝突，造成了一九三九年西班牙內戰以來的第一次最嚴重的工人流血事件。

在衝突中，有三個工人喪命。據政府方面說：有三十七名警察受傷，其中有二人受傷甚重；工人方面有六人受傷。但工人方面消息說：至少有二十名工人受傷。

這一次打鬥是白天發生在西班牙南部的這個城市的街道上。起因是罷工的建築工人抗議一個工人合同的拖延。打鬥中的西班牙警察，是持有武器的。

事後政府方面宣佈說：所有受傷的警察，都是受了磚瓦、石子以及其它工人所拋擲的東西所造成的。它沒有證明這二人是怎樣被打死，但據目擊者稱：那是警方向一羣工人開槍所致。估計該羣工人約有五百人之數。

對於上述事，政府方面已詳細發表了一個公報，指出該事態的嚴重。工人方面消息則說該項事件，勢將引起其他事端。但後者並未說明何種事端。

自從愛明音叉推動系統後寶路華愛其準已被譽為世界最準確的手表。以每月快慢不超過六十秒的準確程度來說自是當之無愧。
不過由人類踏足月球之時起寶路華愛其準也隨而打破世界畛域進入宇宙空間之內。愛其準既然能夠符合太空探險計劃中精確無比的需求自然也能夠閣下提供準確保証。此項保証在閣下配戴之後仍然隨時生效。

寶路華愛其準

宇宙間
最準確的手表

21362型不銹鋼
包金十八K金不二價

寶路華
BULOVA
總代理：怡和有限公司

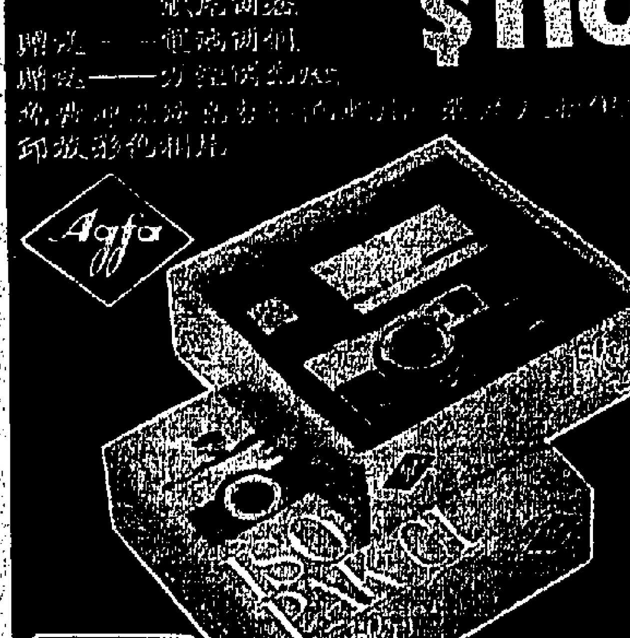
天然新貢獻
能令您以低廉的
代價享受多姿多采的
彩色攝影

少年恩物

矮克發「愛攝拍」C型攝影機
$78

家庭恩物

矮克發「愛攝拍」CI型攝影機
$110



港九十四家門市部均有發售
AT-574

生核地方不用慌 化結犀林第一仙方

當心核

化結犀林

（主治）惡瘡癌毒，乳核腫痛，全身核痛，無名核，瘰癧核，大小核，流注陰疽，十足切症

此藥乃用多種珍貴秘方製煉而成，功能消流痰，化核，結核，根治患者。每瓶25元。

總代理：香港、九龍各大藥房均有代售

三日之內 病原撲滅 粉刺消除

尼克舒劑皮膚膏第一次敷用後，即使用塗藥粉刺，有如奇蹟，請今晚即敷用尼克舒劑，將見肌膚立見柔滑明淨，蓋尼克舒劑乃一新發明之妙品，功能根滅皮膚上足以引起粉刺之細菌，紅色疙瘩，所謂暗瘡與皮疹之細菌及寄生物，倘不能消除毛孔之細菌，則所患之皮膚病必難根治，故請今日即向藥房購取尼克舒劑，保能爲君消除粉刺，令肌膚清潤明淨。

政府女護士補加薪酬 同工同酬分七期實現
受補助醫院護士薪給亦調整

【本報訊】政府男女護士同工同酬問題，已有轉機，政府現已決定，凡是在政府機構服務的女護士的薪酬將要增加，辦法是自去年四月一日起計，分七期增加同等款額，至七五年四月一日止，女護士薪酬與同級男護士的薪酬完全相等。

當新招聘的護士及有關等級的人員，將來會擬訂新的薪級制度，並於短期內公佈，新的薪級制度，將參照全體公務員的薪給，並依「按工付酬」原則而擬訂，其內容將可能與政府負責檢的新薪決大致相同。

新招聘的女護士，亦由現在起至一九七五年四月一日止，分七個階段而實現與男護士同工同酬。該新制度亦適用於獲升級的男女護士，而任何人員因升級而由一薪級轉至另一級時，決不會收入減少的。

至於政府予以補助的醫院內的合格護士，亦將由他們的僱主給予相同安排，而政府則調整所給予的津貼數目。

受改制影響的女護士及有關等級人員約五千人，男護理人員約一千人。以這數目論，到一九七五年時，政府每年會多開支一千八百萬元，但由於人員的正常退休和其他因素，實際開支數目可能會減少。

此等安排，和以前處理實施男女教師同工同酬問題的辦法大同小異。

政府此項決定，使近千名女護士在七五年獲得同工同酬的待遇。在最初一般女護士均認為現行男護士的薪級應為男女護士應享的待遇，但是當局則認為這項意見至少可謂為未夠公允。

政府曾就此問題徵詢護理團體的意見，該等團體現已向政府提出報告，認為現行男護士的薪級是根據昔來薪俸委員會的建議，政府要於全體公務員現行薪制是根據該委員會若干委員的意見。政府也認為純屬男護士的意見，並沒有依照各實施項問題的疑問。所以政府認為應就此一種薪級為護士工作報酬的問題仍待確斷，目前也無法獲得滿意解決。

政府認為在目前情形之下，即採取上述方法，分期將女護士薪酬增加至與男護士相同。

新火車總站發展計劃 設戶內運動場 可容萬五千人

【本報訊】署理市政事務署長賈慕添昨表示：立法局財政委員會將在短期內同意將一所戶內運動場，列入紅磡新火車總站發展計劃中。

賈氏昨在立法局答覆包朗議員詢問時表示，該場將可容納觀眾一萬五千人，多半將有冷氣設備，可供舉行各項大規模的公共活動，包括運動比賽及演劇等，該項設施將可滿足九龍市民的大部份需求。

賈氏並指出：市政局曾於去年八月提議興建一所公民中心，其設備與大會堂相似，但規模較大，以便可以舉行大規模會議。但在未有詳細研究該項建議前，特別是有關資金及經費、收入用途及地點等問題，政府認為在目前的階段不能提議將此項計劃列入工務計劃之內。

男子被控強姦女傭

【本報訊】觀塘道啓德大廈一年已不惑之自稱女傭，本月廿一日向警方報稱被人強姦，事後一名年逾知命男子，涉嫌有關，被警方拘留，並以強姦罪名落案。昨解控於觀塘裁判署提訊。法官以案情尚待偵查，徇控方請求，諭將案押候七日審訊。被告延聘律師代表出庭辯護，請求保釋，結果法官准其以一萬元保釋外出候審，人事現金各半。

被告男子陳沛偉，五十三歲，住觀塘道五十號啓德大廈第三座三樓，商人，有一女一子。被控強姦罪名，指被告於七月十九日，在上址強姦一名四十歲女子曾甜。

工專測量系缺乏講師 日間部暫延期開辦

【本報訊】教育司簡寧昨表示：由於香港工業學院有兩名測量學講師在今年辭職，而目前仍未有人補此缺，使得該學院必須延期開辦日間部份時間上課的課程。

簡寧是在答覆鍾士元議員所詢問時作上補述，他並進一步解釋該學院內的情況。

據簡氏稱：香港工業學院為參加皇家特許測量師學會中期及最後考試人士而辦理的日間部份時間上課課程，在以往數年中通常是在六月開課，在放暑假後繼續上課至翌年三月或四月皇家特許測量師學會舉行考試時為止。

但是今年該學院的建築、測量及結構工程系有兩位測量學講師辭職，其中一位於今年初未經事先通知即行辭職。另一項問題是皇家特許測量師學會今年採用新的課程表，令到全日上課的課程更緊迫，因此現有的教師工作更多。故此，在未能夠補充教師前，必須延期開辦日間部份時間上課的課程。

簡氏並表示，該校校方現繼續盡力設法招請講師兩人，以填補現時的空缺，並再招請額外測量講師兩人。這兩個職位是在一九七零年至七一年度預算案中已批准的。

但在本年一月在本港報章刊登招請該項空缺的廣告，當時毫無收穫，後在三月十三及十四兩日再度刊登廣告，但應徵者亦無適當人選。同時，港府已委託海外發展部在英國方面請人，結果亦一無所獲。至於在七零年至七一年度獲准增設的兩個額外空缺的請人廣告，已在本年五月廿二及廿三兩日在本港報章刊登，當時無人應徵。有關當局亦已設法在英國請人，現正考慮錄用兩名應徵者。但是否能及時聘請，使得今年日間部份時間上課課程依時開辦，則頗有疑問。

目前當局已請有關學生參加夜間課程，授課範圍與日間課程相同。但有一點應該注意的是，唯一要得皇家特許測量師學會豁免考試的是全日上課課程，而該類課程現時並未受到教師不足的情形所影響。

鍾士元博士在稍後曾作補充詢問，問政府可否考慮在英聯邦其他地區登廣告請人？簡寧答稱：政府可以作此考慮的。

黃泥涌道新木球會的場地現正進行填土工程。

黃泥涌峽道新木球場 今年九月可完成
現址須在七三年前遷出

【本報訊】港府目前正動用大量人力物力，加工趕建黃泥涌峽的木球場地盤，以作為交換中區遮打道木球會的場址，以供一些「濶佬」要求。

同時，預料全部工程將於本年九月間可以完成，惟港府屆時給予木球會之期間則為三年，換言之，木球會也可遲至一九七三年底方行遷出。上述消息，是本報記者就該事件向港府有關當局查詢時獲得證實的。

政府新聞處在答覆本報記者詢問時表示：政府現正在黃泥涌峽道木球場的新址進行填土及其它初步工程，但預料全部工程可望在本年九月間完成，屆時港府將給予香港木球會三年期限之通知，希望該會在一九七三年底前遷出中區遮打道的香港木球會址。

在較早時，政府已發表公佈稱：政府經已決定，遮打道香港木球會之租約在一九七一年期滿，即不予續批，並將其遺址撥交市政局闢作公園之用。

為了使木球會可獲得一幅新的木球場地，以替代舊的木球場址，政府特在黃泥涌峽道撥出一幅面積約達十四萬六千方呎的地方，較諸目前之場地多出三千八百九十一萬方呎，並由該新場地建好時起，予以三年期通知撤出現址。

該項興建新的木球場工程，已月前動工，連擴建附近馬路之全部費用，約達二百萬港元。其中五十萬元係用在開掘填地泥土之用。

香港木球會成立迄今已有一百一十年歷史，在一八六一年時，遮境在遮打道的地皮是在海邊，用作英軍操場，至一八六一年木球會取得使用權，由一位英國王子主持奠基禮。至戰後，政府曾一度有意收回，當時的滙豐銀行總經理摩士爵士與其委員會向政府極力要求，終獲政府准續約至今。

英方向港府提出保証 商談共同市場時 決維護聯邦地位

【本報訊】財政司郭伯偉爵士在昨日的立法局會議上表示：本港政府已獲英國政府保証在商談進入共同市場時，一定會盡力維護香港聯邦的地位。

包朗議員曾經要求政府証實已經獲得這項保証，郭伯偉乃作上述答覆。因為英國進入共同市場的商談已經開始。

郭伯偉繼續表示：英國政府亦答應將商談加入共同市場進展，隨時通知港府。

三院百週年紀念 下月舉行兩晚音樂會

【本報訊】東華三院為慶祝創院百週年紀念，並獲通利琴行資助，定八月十三晚在大會堂音樂廳舉行「流行音樂及民歌演奏會」，八月十四晚舉辦「東華三院百週年紀念古典音樂演奏會」。

該兩晚演奏會將邀請港九著名歌星及古典音樂名家參加演出，節目相當精彩。三院當局為普及音樂教育，使港九各階層人士均能欣賞到音樂名家之表演，並希望該兩晚之演出，使社會人士對東華三院為社

鄰舍輔導會主席錢明年 闡釋該會服務概況 盼望市民善為利用

【本報訊】鄰舍輔導會主席錢明年在昨日發表該會六九年年報時指出：目前仍有大部份市民不認識該會的存在，更不論利用該會提供市民的服務。

鄰舍輔導會是在兩年前成立，以英國公民諮詢會為模範，專向市民解答各項疑難問題。錢氏指出：現時該會提出的諮詢問題中，以房屋問題的案件最多，是佔首位，一年前就業問題佔百分之廿六，是佔首位，現由於本港經濟繁榮及就業人數增加，故職業問題已落到第三位，僅佔百分之十六，法律問題是第二大類問題，佔百分之二十點一，普通法律問題則介紹前往香港政府的法律指導服務處，要求協助的民事案件就會是介紹市民前往政府法律援助處。

錢主席又說：該會在本年度將設鄰舍輔導處，一個在香港筲箕灣，位於筲箕灣街坊會所內；另一個在九龍黃大仙，位於新十架紫內。至於黃竹坑區鄰舍輔導處，昔日設於僱傭中心，位於山腰，對年齡較長之詢問者尋求服務時，諸多不便，於是執行委員會及柴灣地區委員會同意將該處之輔導處搬遷到柴灣徙置區內，更接近市民。

達明學生參觀本報

【本報訊】觀塘達明學校升中班學生三十六人，昨由該校監督陳智遠率領前來參觀本報。由本報職員陪同下參觀編輯部、排字部、資料室、採訪部、攝影室、機房等；並分別解答各同學所提出之各項有關工作與之問題。

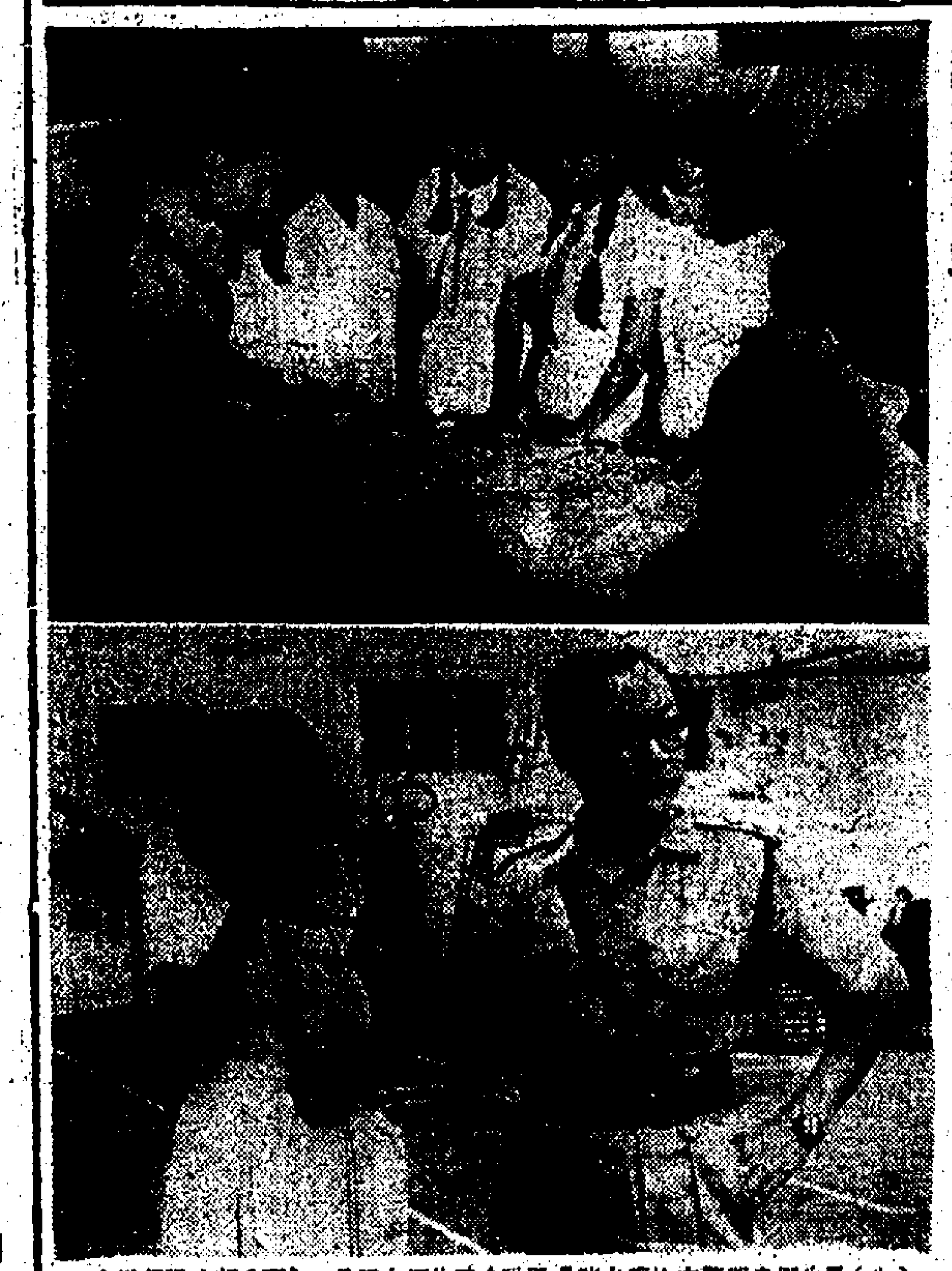
圖為該校員生於參觀本報機房時攝。

新蒲崗東亞製品廠 辭退工人引起工潮

【本報訊】九龍新蒲崗大有街東亞製品廠，昨日因辭退兩名工人而發生勞資糾紛，資方將於今日上午九時，在廠內舉行記者招待會，向報界披露此次糾紛經過。

該廠以製造手袋為主要業務，平時有百多名工人工作，最近兩名工人被開除，遂引起工人要求復用該兩開除者及增加薪金，廠方對此未予答復。工人們昔靜坐罷工。工人們推出代表，將於今日前往勞工處，要求調處。

另方面，資方亦定今日向報界披露此次工人停工經過。



（上）學生們參觀警方檢獲之賭具及吸食鴉片煙之用具。（下）郭自强督辦講解學生使用無線通話機時情形。

七校學生九十餘人 參觀警署大開眼界

【本報訊】聖若望、聖母聖心、寶血會孤兒院、嶺秀、仁六、聯光、五和等七校學生共九十餘人，昨日下午二時由各校教員帶同前往參觀紅磡警署，由該署郭自强督辦親自招待各學童。郭氏並介紹警署內一切與學生們有關之事物，學生們在參觀警署時，對警方檢獲之賭具及吸食雅片煙用具極發生興趣，並要求負責人講解。其次，對警方使用之無線通話機，亦表興趣。郭氏即取出兩具通話機與各學生參觀，並教他們使用的方法，學生們經過留約一個鐘頭後才愉快地離去警署。

摩理臣山工校 聘請夜班講師

【本報訊】摩理臣山工業學校，現在招請兼職夜班講師，以便在九月開始的新學年任教。該校需要以下各科的講師：成本會計、簿記、中式工廠會計、辦公室實務、商業機器、檔案編目、商業常識、商業信札及推銷學。該校亦需要具備技師程度的教師教授以下科目：僱傭設計、生產設計及實用冶金學。

工藝教師將需教授下列各項科目及課程：機械工程、工場技術與實習、焊接技術與實習、金屬片技術與實習、汽車修理技術與實習、印刷工具技術與實習、工具工模製造、計算及圖形發展學、工程、理論、及製版模型之技術。

講師薪金由每小時二十元至三十二元，而按資格則視其教授科目與課程而定。

該校一位發言人昨日稱：申請人除具有所列明的資格外，還有有關工業、商業或教師經驗者的講師，例如，教授商業機器的講師，必須有認可的資格，或於此方面有實際的教學經驗。但機械工程科工場技術與實習的教師，則須有完成認可的機械工程學徒的資格，完成學徒課程後，復有最少的五年實習經驗及普通專講程度的英語。

申請書應列明資歷與教授科目，並同證書副本，應於八月七日之前，將受到優先考慮。

病榻中搜出械彈 美華裔檢查候判

【本報訊】一名廿三歲美籍華裔「准新郎」，最近在荃灣香港療養院治療病床，藏有一柄袖珍型手槍，及五十八發子彈，為警方搜獲，昨控以「藏械」罪，由柯利法官審訊，法官須俟精神病專家檢查報告後，始行判案。

被告美籍華裔青年侯浩劉，廿三歲，被控本月廿日，在荃灣區，藏有一柄六點三五分釐口徑之小型手槍，及五十八發子彈。

控方述案稱：被告為美籍華裔青年，數月前自美國追蹤來港，準備與一名在醫院任職之女護士成親，被告因有不良嗜好，得牧師介紹進入荃灣香港療養院治療，本月十九日被告突發狂性，緊扼一登記員頸項，院方懷疑彼藏有違法物品，暗搜其病床，赫然發現一柄半自動袖珍手槍，及五十八發子彈，當堂大驚失色，乃於本月十日往荃灣警署報案，華探長林强據報，偕同偵探帮辦史帝文生與探員到場調查，將被告拘捕，連同檢獲槍械一併帶署，審訊，調查後悉該柄手槍及子彈乃被告自美國隨身帶來。

為配合新木球場及道路的發展，政府特將黃泥涌峽道的路面予以擴濶。

職工受傷賠償 有兩種新表格

【本報訊】兩種有關僱主呈報職工賠償情況的新表格，將代替舊有用以呈報可能引致職工賠償要求的意外事件或職業性疾病的表格。

勞工處處長郭先同昨日在立法局會議席上，發表一份有關一九七〇年職工賠償（修訂）規例的聲明時表示，他是根據職工賠償條例第五十一節所授予勞工處長權力，上月三十日制定該條例的表格的。

該等修訂規例規定兩種新表格，即表格㈠及表格㈠A來替代舊有用以呈報可能引致職工賠償要求的意外事件或職業性疾病之表格。

當工人遇到意外而使致命或喪失工作能力時，僱主須填寫表格㈠，並須在意外事件發生後七日內，將表格送交勞工處。新表格㈠規定僱主須填寫該工人之性別、年齡、職位、受傷時間，意外事件之詳細情形，工資及享有之其他利益，保險公司名稱（如有購保）。

舊表格㈠A係於一九六五年規定，但舊表格所載的資料，現不足以供勞工處內部之用，故另訂新表格，規定僱主提供與新表格㈠所載的相似資料。

填寫此等新表格，將使僱主增添少許文書工作，但其中的資料可以協助勞工處職工賠償組實施條例中的各項規定，並分析意外事件發生的原因，以便設法減少意外事件，更有效地實施有關條例及其影響。新表格可向勞工處職工賠償組各辦事處領取，不收費用。

何艾齡博士 講旅美見聞

【本報訊】香港心理衛生會創辦人及前任主席何艾齡博士最近由美返港度假。鄭博士前在港期間，曾為心理衛生運動之主力推動人，鄭博士除致力於心理衛生運動外，並為教育界耆宿，於一九六一年由教育司署退休，前任高級教育官，並於一九六六七年卸任孔教大成中學校長。是次回港期間，鄭博士應心理衛生會之邀請，于七月二十四日下午五時卅分在大會堂演講室演講，題為「旅美三年的見聞」，以鄭博士對心理衛生工作之豐富經驗，及廣知卓見，屆時定有一番高論。

徐義衡喜作新翁 黃允畋三女出閣

【本報訊】本港股商恒利股份有限公司總理，德茂行總經理，徐義衡長公子守滬君，與本港殷紳黃允畋太平紳士之三女公子棣怡小姐，昨在婚姻註冊署行結婚典禮，禮成，乾坤兩宅親友，多往道賀，新婚夫婦即往日本渡月旅行，並設宴款待賀客甚衆。

新郎徐守滬君，年前畢業於香港大學，獲文學士學位，及教育文憑，致力教育工作，曾於一九六六年獲派赴美深造，一九六七年任教育官，現在教育司署考試組服務。新娘黃棣怡小姐，曾畢業於聖士提反女校及香港中文大學崇基學院，獲商學士學位，現在香港佛教聯合會服務，堪稱珠聯璧合，佳偶天成。

徐守滬、黃棣怡新婚儷影

第八屆圖書展覽會

內容豐富觀衆踴躍

【本報訊】香港出版人發行人協會主辦之第八屆圖書展覽會，自本月十八日在大會堂展覽廳揭幕後，迄今已進入第六天，連日觀衆踴躍，已逾六萬餘衆。此次展覽規模甚大，除該會會員及本地同業參加展覽外，尚有台灣數十家出版社及書業參加展出，同時還有英、美、日等國圖書亦委託該會會員代為展出。綜計參展單位約逾百家，展出圖書約五萬餘種，十二萬餘冊，眞所謂左圖右史，琳瑯滿目，集古今之大成，美不勝收。平時在港九各書局無法購得之書籍，均可在書展會場內看到購到，機會難得，值得參觀。

飄浮港海危險化學物 因貨船拒運往大陸 甍存日久故拋落海

【本報訊】日前飄浮在港海的六桶三氯化磷，據說是中共所訂購的，船公司此次將之投入海中，中共可能「打死狗講價」，提出賠償要求。

據說：該批恐性化學品共有四百桶，是由某大輪船公司的屬下貨船於三個月前運抵香港的，原定計劃是原船轉運給貨主中共，在上海交貨。中共對待外來船舶及其船員的態度，莫測高深，因此不允直接載往。

這一批四百桶三氯化磷抵港後，祇好臨時租用兩艘躉船存貯，每艘躉船的每日租金為三百五十元。

自此時起，亦無其他輪船肯運載這批貨到中共區，因許多船員反對身入虎口。而幾三個月來的躉船租項，所費不菲。但躉船方面，不允長期存貯此種危險性貨品。他們曾用帆布覆蓋桶面，可是時間一久，帆布亦給腐蝕毀壞，致損失超過萬元。

到無法解決時，該船公司乃商得有關當局同意，由海事處監督下，將整批貨物投下交椅洲附近海裏，鐵桶是經過鑿穿才抛棄的。

放開下沉的貨桶再飄浮上海面所召致的危險不談，中共是很會「打死狗講價」的。他們因為收不到貨，逆料會向船公司方面索償。

三氯化磷為無色發烟液體，遇濕空氣易分解，如果遇水更會分解，產生氣體自燃，三氯化磷對皮膚的刺激性大，會灼傷皮膚。

此種化學藥品是作製造藥精用途較多，其次可作染料及鑛之溶劑用。

樂善堂橫頭磡小學 師生昨參觀本報

【本報訊】九龍樂善堂橫頭磡小學學生卅多人，昨由導師梁耀明、周嚴芝率領，前來參觀本報，由本報職員陪同下，參觀編輯部、排字部、資料室、採訪部、攝影室、機房等；並分別解答各同學所提出之各項有關工作上之問題。

圖為該校員生於參觀後在本報門前合攝。

泰林港分行 昨日開幕

首創收音機換新之泰林無綫電行，據稱：該項辦法深得各界人士擁護，現為方便香港方面人士，特開設第一間香港分行，地點在銅鑼灣怡和街二十四號（紅寶石酒樓對面），已於昨日開幕，同日下午五時至七時酒會招待嘉賓。

美美百貨公司 定期電影晚會

本貨公司於本月十八、十九兩日舉行「萬國博覽會」電影晚會，免費招待社團、學校及各界人士，臨場參觀者踴躍，致送花籃賀儀及出賀嘉賓數百人。茲美見盛況，定於本月廿五日晚上八時，在其九龍旺角總店十二樓禮堂，放映一部七彩專輯科技影片「太陽神十一號登陸月球」，有意參觀者，可往九龍彌敦道六八三——六八五號九龍美美公司辦事處索取入場券。

泰園漁村酒家

新界元朗廿八咪半

本園為酬答中外嘉賓，提供機會多，巧製廣東名菜，魚蝦與蟹，划艇或單車，收費僅三元

特設空調 並非是夢想 雅靜近響 海鮮任君享 雀局呼朋儕 冷氣車來往

定座處：[illegible]

電話：NT 七六三九七一

旅遊勝地

南天書業公司

本公司門市部大會堂展覽同時大減價

中外圖書十餘萬種百餘萬冊台灣版書最多一律大減價 徐氏基金會最新書百種本公司獨家發行同場八折發售 台灣商務等家大部頭書數百種運到參加展覽

門市部：香港軒尼詩道107 修頓球場對面 書展場香港大會堂低座

美麗華大酒店 [illegible]餐廳

…泊車方便・訂座電話 H29647

西營盤第二街129/135號(南昌樓)

現貨旺舖・八五折・特價優待

129號舖位 950尺	一次付售價 141,800元	分期月供 1,679元
131號舖位 680尺	一次付售價 111,000元	分期月供 1,315元
133號舖位 671尺	一次付售價 105,000元	分期月供 1,244元
135號舖位 968尺	一次付售價 152,500元	分期月供 1,806元

樓底高度十五尺、可間閣仔、平過住宅、先到先得

歡迎到上址洽購(電話 H465213)

新鴻基有限公司 中環香港華人銀行大廈10樓 H228205 H249182

官塘月華街地段392號

泰康樓

設計：戶戶單邊。廳房皆窗

方向：面向東南。冬暖夏涼

環境：前望海景。後臨公園

售價：高尚洋樓。唐樓價錢

準於本月卅一號入伙 尚餘數伙 欲購從速

泰康企業有限公司

中環歷山大廈443室

電話H244692 H423852

市政局成立特別小組會研究
招牌廣告收費
安裝前須經當局批准

【本報訊】由市政局康樂及市容委員會共同組成的特別小組委員會，現正進行訂定設立招牌的牌照收費辦法。

對於實宜平議員所提出的詢問，署理市政事務署長賈薛作上述答覆。賈氏是詢問政府對招牌管制是否足夠，以防止在颱風襲港時期所可能的意外發生。

賈氏表示：市政局康樂及市容委員會已組成一個特別小組委員會起草副令以修訂廣告附例，該特別小組委員會已將其建議提交康樂及市容委員會作爲參考，而有關文件已於一週前送交各有關部門。

對此問題，其他有關部門已作詳盡評論，這些部門的建議，已經由康樂及市容委員會加以考慮。該委員會亦經諮詢各廣告公司的意見，又已批准了起草副令。該委員會現正進行訂定設立招牌的牌照收費辦法。

據賈薛稱：凡申請設立招牌廣告者，除要獲得市政局准許外，並須向建築事務監督處要求予以核准。目前副令中並規定凡建築事務監督認爲屬於阻碍或危及鄰近行人路或街道的人，或屬於危險的廣告牌，均不能設立，或加以保留。草擬副令的人已提出意見說，如果照目前的計劃制訂附例，可以有效地防止申請人在未獲得建築事務監督核准之前設立，或保留附設於建築物側的招牌。

扣押小巴新例三讀通過
司徒惠盼港府派員
維持秩序杜絕勒索

【本報訊】關於扣押公共小巴令催逐路車主情況一九七〇年道路交通（修訂）（第三號）法案及一九七〇年戒毒者治療與懲戒（修訂）法案，昨日在立法局經過小組審查階段及三讀後，已獲得通過，完成立法程序。

司徒惠議員對道路交通修訂法案表示，他極力支持該項加强管制小巴行走措施，特別對於新例能消除舊例中若干漏洞，更感高興。

他並促請政府應從速調派人員，在各小巴車站或總站維持秩序，因爲許多小巴司機亦希望港府能派員在各車站負起維持秩序之責，以杜絕不法分子的要脅。

同時，他希望當局對小巴行走路綫亦應注意管制，因爲自九龍巴士公司減收票價至九龍車費後，若干原行走該綫小巴，已改變行車路綫，造成若干地區交通阻塞。

司徒惠議員表示：此項道路交通修訂法案將會使中立法局對於維持道路上的秩序的決心，同時亦瞭解到車主對於司機的行爲及紀律的責任，我們必須知道，這些小巴車主，經准參加公共交通運輸工作，但却沒有固定班次的限制，同時更沒有固定的收費標準，所以亦應該遵守那些特別爲小巴而設的交通條例。

司徒惠議員並表示他絕對同意這種法例可能的意見，認爲扣押小巴的法律，當情形既實已經無此需要時，不如將它取銷。

他並表示對於修訂法案中的其中一條規定，可以令政府指派官員在不同地點及正式「車站」或管理及調整小巴的服務感到高興。雖然立法局議員同人曾經强調這項規定祇是一項條款而已，而目前尚未有任何積極的計劃。目前的情況已顯著地指出這種需要是急不容緩的，同時更可以消滅勒索事件。他指出就他所知，很多小巴車主亦十分願意政府派員在各車站負責維持秩序，以消除小巴所受的要脅。

劉明存家屬手持港督頒發的獎牌接見記者時情形

天橋底開片命案
目睹兒子遺照
老父淚如泉湧

【本報訊】於四月卅日深夜在銅鑼灣天橋底近舒梨街附近開片後，釀成一死兩傷案，事後警方據綫報拘捕三名涉嫌與此案有關之青年，警方經兩個月調查收集證據，將三名青年落案控訴，由昨日起在銅鑼灣裁判署法庭由裁判司王桂洲主理，初級偵訊，如法官裁定證據成立，即將案件呈高院刑庭定讞。初審時，死者之父親出庭作証，在証人台上看見兒子遺照後，悲傷萬分，泣不成聲，使人爲之鼻酸。昨案未審完，押候今日續審。

被告三男子：㊀歐陽鍔率，十七歲；㊁薛太平，十八歲；㊂楊平添，十八歲。同被控：㊀於四月卅日在高士威道天橋底故意謀殺周伯豪；㊁同時同地蓄意傷害林水坤身體；㊂同時同地蓄意傷害陳少强身體。

法醫官王陽坤作証稱：五月一日在公共殮房剖驗死者，死者年十六歲，身高五呎四吋，血型屬B型，面部口唇下顎數處均有傷痕，但並不嚴重，左胸三吋深傷口，直入骨骼，死者死因由於心臟受震盪而死，頭部亦有傷痕，並不算嚴重，胸部亦有傷血。

鄧肇堅醫院急症室當值醫生作供稱：四月卅日深夜在醫院當值，三名傷者全部均被刺傷，其一已死，即本案之死者周伯豪。在檢驗死者身體傷口，發現其左胸有三寸深傷口，頭面等各處亦有傷口，後來處理兩傷者，稍後則將死者送往公衆殮房。

本案主控官將死者周伯豪之相片交與死者之父周芬，請其辨認死者是否其子，周芬接過相片後，一看之下，即淚如泉湧，傷心之餘，俯首無法答言，向主控官示意，微微點其首，即其子之相片。主控官即向周芬表示歉意，謂此爲法例進行所必有之手續，須無意使其傷心云。

火警中英勇救人
劉明獲帝國獎章

【本報訊】榮獲帝國勇敢獎章之救傷員劉明，是一位謙虛而有禮的青年。他說在火警中英勇救人，自謙稱：「我夢都估唔到」。

劉明現年二十二歲，與父劉康（五十歲）居住油麻地彌敦道偉大廈十六座五樓四〇八號，劉母早喪，有二兄及二弟則居住廣東順德。據劉明表示：在他未獲悉獲獎時，事前並無任何徵兆。據說：劉明的父親當時並不在家，故無法接見，事前幾日，他突接港督信函才知悉。

劉明於去年十一月十一日在觀塘洞順道一場火警中，曾協助消防員救出在第四號六樓被火困之五六十人。煙霧及濃烟使該樓之梯間不能通行，而鋼閘窗枝亦使他們不能由窗口逃走。劉明君亦爲被困者之一，當時有很多人已陷於極度恐慌中，但他保持鎮定，並安慰他們，勸消防人員靜從事，勸告各人保持鎮定，他接過消防員所遞給之鐵棒，將鋼閘窗枝撬毀。當時已有數名被火困者，但他却不顧本身有被熱氣及濃烟燒傷之危險，協助所有被困者由窗口逃出爲止。

與劉明同獲獎者的，尚有二級消防官朱納華，一級消防員朵德彰等。

修訂徙置法案提出二讀
改變新區租住程序
確立主管執行權力

【本報訊】律政司昨日下午在立法局動議式讀一九七〇年徙置（修訂）（第二號）法案時稱：「本法案的主要目的，是對訂立新區法定租住權的程序加以改變。根據現有制度，在租住權開始之前須辦理兩件事：第一爲發給租住證，該證內列明有關租住之條件；第二爲實際在新區遷入居住，此一行動，確定了租住權的開始日期。」

現在引起困難的是上述第一項辦法，它引致有人於法定租住權未開始之前就在新區居住。現議租住權將於一項名爲開始租住通知書的新文件內規定的日期開始。申請徙置人士的申請一經批准和知道他們可以入居之後，即發給一份開始租住通知書，其後儘速發給租住證。以開始租住權而言，此証已再無重要性，但在確立租住條件方面，則仍屬重要。

至於另一項提議之修改，是有關這一條立法給予依例執行權力的人士的補償問題。目前這個範圍，只限於執行權力拆除木屋及剷佔公地者及搬遷他們之建築物及財物。現時擬將這一個範圍擴大至執行權力對付合法的居住者，因後者有時可能遷走而遺下財物，但這些財物則係須根據條例所賦予之權力而加以搬走的。

最後，摘要說明提及「主管當局」定義的一項修訂。這是法律人士的事務，因爲改變後沒有引起任何之不同。每一個主管當局根據條例，每部而擁有權力與責任處理該部所管理的事宜。例如條例第四部爲新區樓宇及工廠地區，第五部爲平房區。目前的定義，乃指被委任執行條例該部事宜的人。惟條例的第六部是多方面的，內有許多條款，包括由一個主管當局在本身範圍之內加以執行。既然各主管權力。根據這些權力看來，很明顯應由有關的主管當局執行的各種權力。當局並非依照條例第六部而特別委出，因此可能引起爭論，以爲它們之中沒有一個擁有條例賦予之權力。提議之新定義，只係提及由港督根據這一條例而委任的人，及清楚說明若以條例第六部所賦予之權力的方式，清楚說明此等權力祇能由被委任爲該特別地區的主管當局人士方能執行，而該特別地區亦爲適於執行此等權力的地區。

東華三院董事局，昨歡宴戊申年主席葉榮昌M.B.E.勳銜，三院總院長陳廣福（右）榮任助理醫務處長。圖爲三院主席李東海（中）分別向葉陳二人致送紀念品後合影。

三院董事局宴賀
葉榮昌與陳廣福

【本報訊】東華三院董事局昨在京華酒樓宴賀三院戊申年主席葉榮昌M.B.E.勳銜；暨三院總院長陳廣福醫生榮任助理醫務處長。是夕到會者有三院主席李東海、首總理李乾亨、簡日浩、總理陳兆民、匡廣志、曾備、謝禮淳、洗祖謙、謝賢祥、李賜豪、鄭強浩、施展超、何世棟、雷浩强、李子文等，及當年顧問黎時煖、三院歷屆主席、各部高級職員等，極盡歡洽。

葉榮昌氏爲工商界長才，對社會工作資助不遺餘力，自一九六四年起，葉氏歷任東華三院總理、首總理，而於一九六八年當選爲戊申年主席，多年來對社會福利工作，出錢出力，貢獻至大。

陳廣福醫生於一九四九年在東華醫院服務，一九六九年二月任三院總院長，直至本年六月卅日；陳氏精明幹練，任內對三院院務建設，貢獻至多。

席間由三院主席李東海致詞，並代表三院董事局向葉主席致送紀念品，繼由葉、陳兩氏分別致答詞，賓主盡歡。

海事訓練會舉行
一週年會操
海軍司令許衍主持

【本報訊】本港海事訓練會，在昨日下午六時三十分，在九龍總部渫成道軍營舉行的第一週年會操典禮。主持司令許衍准將。

這次是許衍准將抵港後的一次官式活動。

當許衍准將抵達現場時，海事訓練會的一五九名學員已經分四組隊排列整齊，由皇家威爾斯火槍隊第一兵團樂隊奏樂歡迎，典禮在六時五十分結束。

該會指揮官莫德榮海軍司令表示：過去一年間的會務進展，甚感滿意，但他希望能夠有更多海籍的海軍官員及教練參加該會，以擴充訓練計劃。

香港海事訓練會是一個含有服務性的海事訓練組織，及志願青年機構，學員年齡均在十二到二十歲。他們接受訓練的項目，有海洋史、普通航海技術、槍箭、造船技術、結纜技術、個人服務、拋纜技術、通訊、模型製造、船艇建造、訪問到港的各種船隻以及在豪雨或颱風時的拯救工作，學員有晉升機會，若成績優異，可獲得優良服務獎。

陸豐同鄉會
組團雙十回國觀光

【本報訊】旅港陸豐同鄉會，現以雙十國慶期近，經於本月十九日，在理監事聯席會議表決籌備組團回國參加慶祝盛典及觀光祖國各大建設覽名勝風光，凡屬該會會員及眷屬，均歡迎參加，報名時間，由前日起至本月廿七日截止，參加者請携備本人正面半身一吋相片十二張及身份證影本二張，並連紙打針紙各一份，到九龍新蒲崗大廈二樓二號該會辦理報名登記填表。

天氣與潮水

吹和緩而無勁西南風，初時天色陰暗及有驟雨，下午稍後時間有陽光。最高溫度約升至攝氏表卅二度。昨日最高氣溫爲攝氏表卅一點七度，最低氣溫爲攝氏表廿七點二度，今晨零時氣溫爲攝氏表廿九度，濕度爲百分之八十。

高潮：上午二時零九分　下午一時十八分

低潮：上午六時五十分　下午八時

廣行城市清潔運動
將港九劃分一百一十三區
設督察訪問樓宇改善環境

【本報訊】市政事務處已將香港九龍劃分爲一百一十三區，每區約有二千層樓，由一位衛生督察負責。

市政事務處有衛生督察三百多人，照顧公共衛生。他們的職務，包括每半年或一年視察各樓宇一次。

許多居民仍不習慣衛生督察的訪問，以爲督察是找他們的錯處，而誤會督察的工作與責任。

去年三十萬次檢查中，有二萬八千宗不及衛生水平，但祇有一百五十宗在一再警告後始予檢控。

督察每週訪問五千多間酒樓及食物店一次，他們不單注意其設備是否合乎衛生措施，並與各酒樓的負責人，討論改善之處。

督察的工作，包括控制蟲鼠蚊蠅，及處理居民宣傳運動的投訴。

據悉：爲使本港環境清潔，市政事務處處長史光信曾赴星加坡考察。史氏稱：星加坡推行衛生運動以保持城市清潔，是次分區視察，相信是行動之一。

港貨船豪俠號
撞毀船頭
駛抵澳洲

【路透社電】一艘七千五百餘噸的香港貨輪「豪俠號」，今日駛抵澳洲西部的奧巴尼港口。該船在昨晚撞上澳巴尼港外約十二哩（即廿公里）之處的外島，其船頭被撞毀。船上正載有九千噸石膏。該船將會獲得有關方面港航行許可證，以便該船可回航到星加坡修理。

伍洲崇、伍敏文新婚儷影。

伍洲崇任敏文結婚

本港五洋洋行高級職員伍啓崇之長公子洲崇，與運輸業殷商任長女公子敏文，昨在大會堂舉行結婚典禮，是晚設宴數十席，歡讌親朋，紳商名流，各界領袖到賀者甚衆。新郎伍洲崇畢業於加拿大聖保祿書院，新娘任敏文畢業於香港聖保羅男校，一對新人均在東華三院屬校服務，珠聯璧合，佳偶天成。

中區街道將來可能填高兩呎
工程將在今後幾年間進行

【本報訊】港島中區大約七十八英畝的街道，將予翻修及擴高大約兩呎。

據工務局發言人謂：此舉在今後幾年間進行。

急庇利街與永樂街之間，及干諾道與皇后道中間的街道與行人路均翻修。唯一例外，就是聯邦大廈等已加高的地方，不用施工。

一位名工程師謂：該項計劃之目的，可能是在減少水浸。

工務局官員並指出：此一區之街道比其他地區低二呎。

但工程師認爲填高街道不特耗資與費時，且使許多商店與大廈之門口，變成低于行人道。

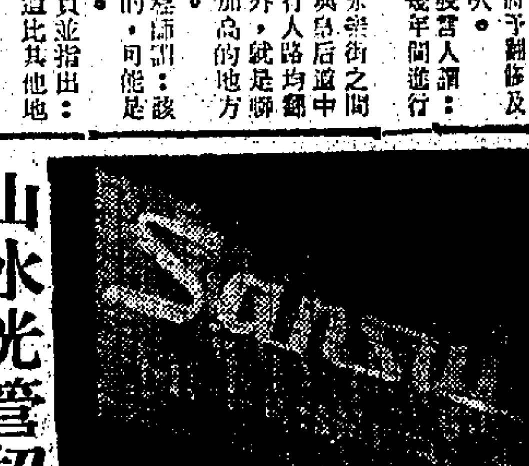
同時此項工程將妨碍交通，對于電車公司特別不利。因電車公司勢須將車軌亦填高，並將天綫亦加高。

但工務局發言人謂：待其他建築發展開始後，始會進行該項建築。

東芝問答遊戲由董事長黃頌民公開抽獎時之情形

東芝問答比賽揭曉
抽出各組中獎號碼

【本報訊】東芝電器家庭第三屆問答比賽，經兩個月來時間，業於本月十七日截件，昨日下午五時在中環東亞銀行大廈頂樓嘉賓廳舉行揭曉，並抽籤以定名次，當時由東京芝浦電氣株式會社駐港各執行董事、民安東芝有限公司各董事及高級職員、日本航空公司代表等監督，並由民安東芝董事長黃頌民主持，結果抽出甲組頭獎爲〇二〇四九七號，可獲日航來回星馬泰頭等機票二張及完全免費旅遊十天，二獎五名〇二九七九一、〇二八二九六、〇〇三五〇八、〇二八二八八、〇二八二八七，每人可獲價值六百元之東芝用品，乙組頭獎爲〇〇三三六九，可獲價值二千五百元之東芝用品，二獎五名〇〇三〇八四、〇〇七一五九、〇〇一一五一七、〇〇五二八五、〇二八二八三，每人可獲價值三百元之東芝用品，此外，並有各組三獎共四百名，每人可獲名貴獎品，全部中獎號碼請留意廿五日刊於本報之揭曉廣告。



山水電氣株式會社總裁菊池幸（左）主持金鐘大廈天台光管招牌啟用按鈕，右爲和記電業有限公司總經理李永森。

山水光管招牌落成
總裁菊池幸主持啟用儀式

【本報訊】業以技術至上，品質至上，著名世界的音響器材專門廠家，山水電氣株式會社，爲了應付本港銷場突飛猛進的業務發展，除了特別設計適合本港推銷的音響製品大量供應之外，最近並在本港灣仔金鐘大廈天台建造巨型的山水光管招牌，作爲國際性的宣傳。該光管招牌經已落成，日昨該社社長，菊池幸昨偕出口部主任星野健次等聯袂抵港。即晚聯同本港總代理和記電業有限公司在九龍海天酒樓設宴款待同業嘉賓，並主持按鈕啟用儀式。到會者有港九無綫電聯會會長李適三，副會長趙哲陶，暨各會董，無綫電同業及新聞界，銀行界等五百餘人，並有幸運抽獎，獎品有山水擴音機及音響器材，另有名貴禮物贈送各嘉賓，使宴會增加熱鬧不少。

日航東亞及大洋區
總辦事處將遷港

【本報訊】日本航空公司設於東京之東亞及大洋區總辦事處，將於短期內遷來香港。該總辦事處遷港後，將由最近被任命爲該區副總裁之崎田弥介主持。他在就任新職前，爲日航東京總行公共關係部總經理，曾任該職達七年之久。崎田弥介對航空事業經驗甚豐，於一九四三年參加大日本航空公司服務，一九四七年至五一年期間，在日本政府財務部工作，後加入日航，由一九五一年起，即居要職迄今。他已婚，有二子一女。

日航此次決定改在香港設立東亞及大洋區總辦事處，顯示該公司對西南太平洋及澳大利西亞區之航綫及各辦事處將有極大之擴展。

盤谷銀行
兩員調升

【本報訊】泰國盤谷銀行總裁陳弼臣，最近宣佈委任鄭同凱爲香港分行經理，鄭宗元升任爲海外第一區分行經理。

鄭同凱君前服務於該行台灣分行爲經理，現調任爲香港分行經理，處理香港一切業務。鄭宗元君則原日服務於香港分行爲海外第一區分行經理，現升任該行海外第一區分行經理，負責監察香港、台灣及日本分行之行政事務。

豪華客輪
馬哥勃羅號
廿六日抵港

【本報訊】一艘重達萬噸的東澳輪船公司豪華客輪「馬哥勃羅」號，定本月廿六日（星期日）早上八時抵港，此爲該輪從澳洲到東南亞及南太平洋區的首次處女航。

「馬哥勃羅」號隸屬於香港怡和及史璜格爾兩間有限公司，於一九六二年建成，起初行走巴西航綫，最近費港幣一千四百萬元改裝及修理，轉售給英國，可載客三百六十多人。

凱旋牌電視機
暑期優待顧客

西德榮譽出品之「凱旋牌」電視機，能使你享受到真正的清晰畫面，服務最快，標準的音響效果。

據本港總代理華捷洋行有限公司負責人宣稱：爲酬謝顧客，現在購買「凱旋牌」電視機時，無須一次過付清款項，該公司現在舉辦暑假期內分期特別優待辦法，顧客只須付出些微代價，即可擁有「凱旋牌」電視機。

「凱旋牌」電視機具有完善設備，裝配有「瀘光水晶銀幕阻」，畫面保持清晰穩定，不損目力，音響效果最佳，桃木外殼美觀。

「凱旋牌」各款新貨已源源到港，可到華捷洋行或港九各大電器雪櫃行參觀選購，或電H二二四七九〇、K八四〇三四五洽詢。

圖爲凱旋牌電視機式樣。

誘騙台灣少女來港當娼案
受害少女函告父親
尚有三人未脫虎口

【本報訊】從台灣誘騙少女來港迫之當娼的案件，雖然有兩名女子已在本港被判入獄十五個月，告一段落，但台灣警方對此案仍有下文，因爲，根據警方檔案，從揭露此案的一個被迫爲娼少女的書信中，透露仍有三人被販賣人口集團控制中，因此，台灣刑警大隊仍在偵查餘孽，以拯救該三少女出虎口。

根據來自台灣基隆的消息：基隆市刑警隊廿一日向住在基隆的被害少女楊晃淑的父親楊雲龍進行查證，已將楊晃淑被騙前往香港經過詳細資料，送往省刑警大隊作爲擴大偵查的參考。

被害人楊晃淑，住在基隆市安樂路一九八巷六十九號，她的父親楊雲龍向警方述說其女被騙經過時，指出五十八年十一月間，被一個名叫王俊的男子（住台北市酒泉街七十八巷十五弄十號）騙往香港的。

據警方調查指出：十九歲的楊晃淑，於去年十月取得香港方面的聘書後，即由王俊代爲辦理出入境手續，但入境證件尚未領到，即於同年十二月十八日，由高雄乘船離境，廿一日到了香港。

到香港後不久，楊晃淑即寫信給她父親，指出她是被騙上船的，因爲沒有出國護照，而成爲偷渡客。在香港，楊晃淑被王俊安排在一個姓吳的婦人家，與吳同住一地的，還有一名盧姓男子及賴太太。楊女在信中說，這些人與王俊都是同夥人，是個販賣人口的集團。有好多由台灣去的少女，都是王俊等人所爲，這些女孩子在香港所賺來的錢，經常遭他們勒索。

在楊女的來信中，指出曾被勒索二千元港幣後，今年五月間，又向她勒索一千元，並加以恐嚇。爲了不堪受此折磨，楊說她於六月十日服安眠藥自殺，但又被人救活過來，後來在朋友的協助下，乃向香港當局報案，有關人等也因此被捕，同時還搜出三張台灣前往的少女入境證。

楊晃淑並指出，與她同樣被騙的女孩子，約有七、八個人，其中已有三人返回台灣，二人結婚，還有三人則仍被該一集團控制之中。

據警方調查，此一販賣人口集團，其在台灣的連絡處，是設在台北市西寧南路一四一號及西昌街八十三號，主持人就是一位姓吳的太太。本案正由警方擴大偵查中。

同[illegible]學[illegible]行散學禮

【本報訊】香港同[illegible]中英文中學，昨舉行散學禮，由校董蔡逸鴻主持。蔡氏於致詞中除訓勉諸生力爭上游外，並透露該校在暑期間會與若干大學洽商，關於該校中六大學預科生，升讀美國大學問題，已獲得圓滿解決。蔡氏爲畢業生頒獎，並介紹校第十一屆畢業生，現任美國米蘇里大學數學教授林炳輝博士，向在校同學致詞。

青年雜誌
二卷五期出版

青年雜誌第二卷第五期已於日前出版，要目有錢穆之「我的青年時代」，自學精神「生日」等多篇小品文，「那是一個夢」、小說「婚後」、「與一次」，均爲不可多得的新作，此外尚有徐訏的佳作，杜洛涉之散文及多篇青年人的作品，內容充實，由港九各大書報社總經銷。

申請歸化英籍啓事

林木蘭（LAM MOK LAN）又名林木蘭（HELEN LAM MOK LAN）又名HELEN LAM又名AGNES LAM，住香港仔黃竹坑安老院，現向香港總督申請歸化英籍，如有任何人士獲知任何理由認爲不應准予其歸化英籍者，可用書面將事實向布政司報告之，此啓。

爲承頂生意遵照防範僞頂生意則例第四十九章第三段之規定通知如左：

啓者九龍旺角洗衣街一百二十三號地下谷士敏、賣女珠及張忠賢（以下簡稱出頂人）原在上址經營金玫瑰餐廳，現因另營別業願將該生意招牌傢俬雜物及舖底一概出頂與梁雪金、梁淑英、鄭日及梁萬生（以下簡稱承頂人）承頂，準於一九七〇年八月廿一日雙方於律師樓辦理交易手續，承頂人擬在上述洗衣街一百二十三號地下用金牌餐廳名義經營，成交後之一切生意盈虧對外一切債務及任何糾轇等，一概由承頂人負責，與出頂人無涉，特此聲明。

出頂人代表律師　承頂人代表律師　薑梁律師行啓

一九七〇年七月廿三日

利興樓宇　材料最靚

現貨出售

（一）金鐘大廈：商業樓宇出租每尺一元半

（二）半山洋樓：寶雲道五號H四樓交吉，三房兩大廳，鳥瞰港海，兩大騎樓售價廿四萬元。

（三）中環大廈：擺花街23—41號，吉舖4500呎，適合超級市場等用，租售均可。

（四）寶漢大廈：波斯富街紐約戲院附近，吉舖1000餘呎，地庫8800呎出租。

（五）東南大廈：軒尼詩道475—481號東南大厦，五樓，十一樓，首期三成，每月付數百元，交吉樓即買即住。

（六）利源西街17號：中區高宇廣住宅四、五、六樓出售即買即用。

（七）上環東街34號

（八）上環太平山街5號：吉舖出售，適合士多、雜貨或小工場，僅數萬元，舖館兼居，可分期付款。

（九）德輔道西：466A四樓交吉一梯兩伙四百餘尺售四萬四千元。

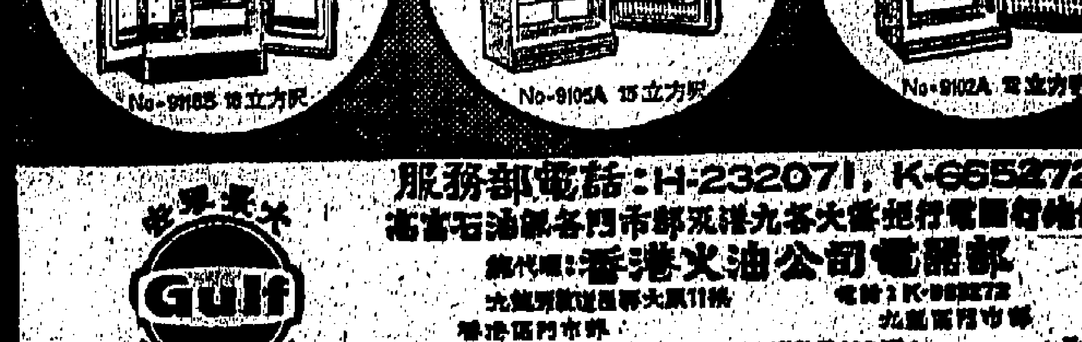
利興置業有限公司

中環恒生銀行大廈1005室

H二三七八八五　H二三〇五七三

美國製造雙門雪柜

NORGE



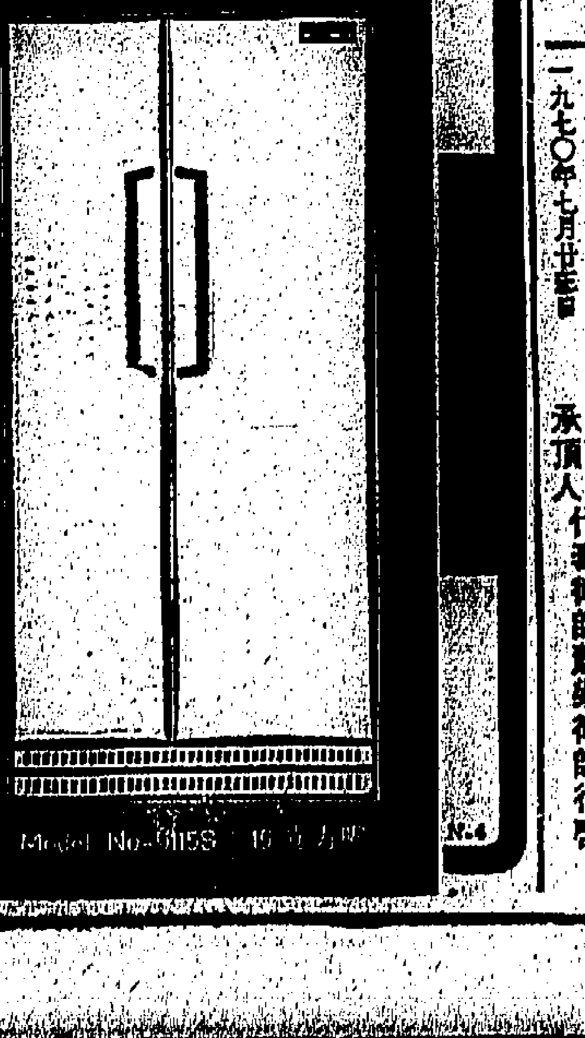
服務部電話：H-23207I, K-665272

高富石油部各門市部及港九各大電器行有售

總代理：香港大油公司電器部

Gulf 高富石油

大富牌無霜雪柜



代囚犯帶信及藏毒 獄警判監兩年三月

【本報訊】涉嫌藏毒及非法在獄中携出信件之赤柱監獄一名獄警，在中央裁判署受審，被告不認罪。經多次審訊，法官聆聽全部証供後，昨日下午裁定被告罪名成立。並指出被告身爲獄警，竟犯此等罪，非常嚴重，乃判被告入獄兩年零三個月。

被告古華興，卅六歲，被控兩罪：（一）五月卅一日在九龍地區，非法藏有十四點一公分混合物，內含有六點五公分嗎啡，可作非法使用途；（二）五月十日至五月卅一日，未經許可，在監獄携一封信件出外，被告否認控罪。

綜合案情證供：今年五月卅一日晚九時半，警方根據線報前往北河街近福榮街處埋伏，十時十五分被告由北河街行向福榮街，警員立即現身將被告截停，並表示要搜身，被告自稱爲伙記，拒絕搜查。警探李莊在被告左邊褲袋搜出一包嫌疑物品，將其帶返警署，又在被告身上搜出一封信件，後查出乃赤柱監獄一名犯人託被告帶與家人者，連同上述之嫌疑物品經化驗後，證實爲毒品，乃正式落案檢控被告。

啟超道小販可申請 五處固定擺賣地點

要求遷壆奉道天橋底已被拒絕

【本報訊】前啓超道小販要求當局准許遷徙點奉道天橋底擺賣，已遭市政局拒絕。

但該局發言人昨日說：小販們仍然可以選擇其他永久性販賣地點擺賣，這些地點包括：觀龍洲街市及渡船街坊、電照街、洛克道及成和道小販市場等。

發言人解釋：不能容許小販到天橋底擺賣，主要是顧及交通安全。因爲小販如在橋底擺賣，勢必吸引許多行人川流不息橫過該段車輛頻繁的交通孔道，易生交通意外。

其次，該處地方亦不足以容納所有啓超道的小販。

發言人又說：市政局曾提議在前述的地點撥出攤位與各小販申請經營，這項提議現仍有效。而且事實上已有七十人已申請，其中九人已在渡船街開業，廿六人在電照街獲得攤位，其他小販則仍未決定。

發言人說：堅奉道天橋底，早於今年五月由陶齊區街坊向地政及測量處申請用以舉辦一社區中心。惟此要求仍在當局考慮中。

馬超常議員 明接見市民

【本報訊】香港公民協會民選議員馬超常，明（廿四）日下午五時卅分至七時在該會會所輪值接見市民。

各界人士如欲該議員接見，可先向該會登記，安排會晤時間。市民可向公民協會秘書處：中區德己立街業豐大廈五〇三室，或電話香港二二五五八四登記。

新蒲崗興建 龐大遊樂場

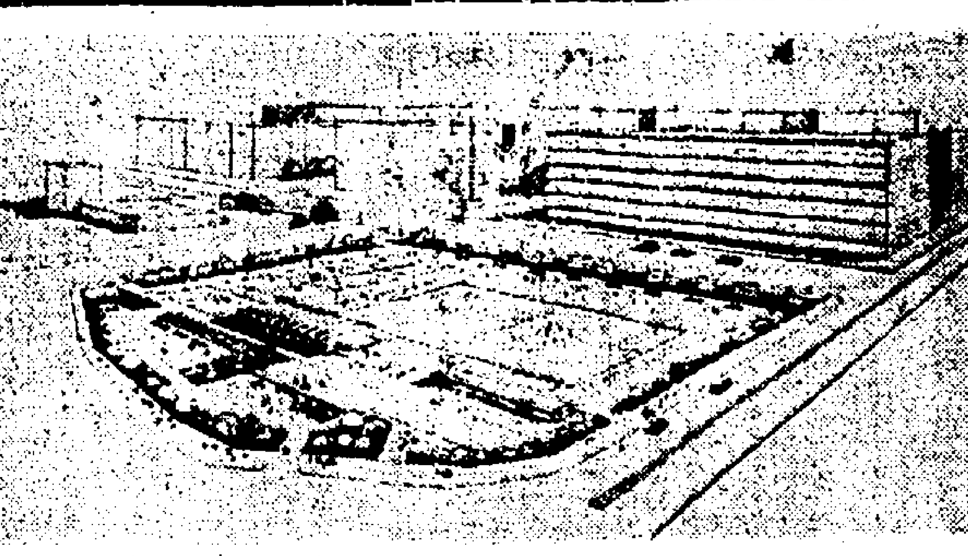
【本報訊】市政事務署康樂組目前正積極推行擬定的計劃，在各人口稠密的地區廣闢「市肺」。九龍方面最大角咀晏加街的遊樂場着手動工之後，東北部的新蒲崗現又進行興建一個設備完善的龐大遊樂場。

該遊樂場定名爲啓德東部遊樂場，佔地逾十五萬方呎，其內將設有足球場、籃球場、室內運動場、劇院、更衣室等等，全部建設費估計一百萬元，已由英皇御准香港賽馬會慨然捐出，政府則負責撥出土地及日後管理的經常費用。

新蒲崗爲一新發展地區，近年來日趨繁盛，工廠及住宅樓宇林立，估計該區目前共有人口逾廿六萬，計劃興建的遊樂場，是位於該區的中心地帶，接近爲數二萬人的住所。

計劃興建遊樂場的地點，目前約有九十間非法構建的木屋，徙置事務處已於本年三月間致函此等木屋居民，通知他們須要遷出，以利工程進行，並於本月初在有關建築物張貼最後通告。

徙置事務處已作出安置，所有受影響的居民，均可遷入九龍灣或鯉魚門三家村安置區。至於經營生意的人，則可遷入大窩口安置區繼續所業。



圖示當局構想新蒲崗遊樂場全部啓用時之情形。

當局短期內鋪設 機場試驗性路面

【本報訊】港府將於短期內在啓德國際機場鋪設「試驗性」之路面，並試驗現有飛機跑道、滑走道及停機坪之路面。

此項試驗將於本年度展開工程，此項工程需時約六個月完成。

一位工務司署發言人昨日宣稱：「試驗之結果將細心分析，然後工程師根據設計可以抵受目前與未來流動量之最經濟之路面。」

此項工程係由史葛惠和新高柏力組合土木建築工程師行任顧問，並全權代表工務司。

金章牌巨獎 補抽頭獎

金章牌週歲紀念巨獎，經於本月七日在各大中西報章公佈，其後據查核結果，發覺該頭獎之10985號碼，原屬廢票，所以頭獎雖然抽出，但無領獎人。鑑於此，該牌總代理大昌貿易行亦深表抱歉。該頭獎爲「領先」名牌房車一架，大昌貿易行最後決定保持此頭獎，將會撥爲本期頭獎，遂舉行公開補抽頭獎，頭獎補抽已於本月廿一日晚在香港無綫電視台「歡樂今宵」節目中進行，由沈殷震在本期金章牌顧客中公開抽出了20371號爲本期之頭獎，持票人將往華富邨展覽中心二二〇室領獎，獎品爲大利名車「領先」1．9型房車一架。

沈殷震、鄒君綿爲金章牌巨獎補抽頭獎。

上月建築圖則 共批准八十份

【本報訊】建築事務監督六月份批准了八十份各類新建築圖則，及批准了四十八間已完工的房屋入伙。在批准的圖則中，計港島佔廿四份，九龍佔十二份，新九龍佔十七份，新界佔廿七份。批准入伙的房屋，計有十間係供作住宅用途，八間供作非住宅用途，而三十間則兼作住宅及非住宅用途者。

此外，建築事務監督又批准拆卸十七間建築物，其中港島佔七間，九龍九間及新九龍一間。

關於此等建築物之詳細情形，可到政府合署西翼地下政府新聞處諮詢處查詢。

銀行失欵卅萬案 傳疑犯逃返葡國 港方已請求協緝

【本報訊】據警方消息方面透露：涉嫌與卅萬元銀欵失踪案有關的一名本港某大銀行高級職員，據報，目前已潛逃至葡萄牙。

據悉：有關方面已知會葡萄牙當局，一旦發現該人之下落時，即予以拘捕，同時，並將根據英國與葡萄牙間之引渡協定，將其解返本港。

據消息來源指出：該名葡籍銀行高級職員，自逃離本港後，初期匿往南美巴西，但其後又轉飛荷蘭逃往丹麥，然後匆匆逃回其祖國葡萄牙。

消息來源透露：葡國方面，已接獲該人逃返本土消息，目前在葡京里斯本，所有班機及火車搭客名單，已加強檢查，務求緝獲此銀行巨騙案主角歸案。

西區婦女會 定期義映名片籌款

【本報訊】香港西區婦女福利會爲籌募福利經費，定九月三日晚上在利舞台戲院義映名片籌款。港督戴麟趾爵士夫人已答允爲義映大會贊助人，屆時並將親臨欣賞。

該會籌募福利經費義映大會，於前日召開首次會議，推舉蕭明夫人爲大會主席，副主席爲：張祐松夫人、王文顯夫人、馮秉芬夫人、李叔賢夫人、曾慶齋夫人、馮漢柱夫人、李大衛夫人、鄧劍津夫人、麥由夫人、郭伯芬夫人、許志笙夫人、楊仕樑夫人、陳鳳儀夫人、黃裕棠夫人、蔡鶴聲夫人、何婉寶女士、趙邦國夫人、陳林鳳女士、胡陳麥萍女士。

大會其他職員：總務主任：麥由夫人、陳瑞球夫人，財務主任：黃文灝夫人、黃保森夫人、蕭明夫人、關擧光夫人，宣傳主任：李麥秀霞，中文秘書：許志笙夫人、陳鳳儀夫人，委員：許連三夫人、蔡光秀芳女士、許仲繩夫人、邱永猷夫人、李文祺、翁德安夫人、陳蘇巧蓮、歐陽黃寶玥。

大會方面，將加聘顧問。票價則暫定一百元（五百元一對），五十元、二十元贊助券及二十元樂助券三種。

該會並議決在義映之前，先舉行鷄尾酒會歡待港督夫人及嘉賓。

培英校友會 定期聯歡

【本報訊】培英中學香港校友會，定於本月廿六日下午七時，在香港大道中四號拱北行四樓輔助會英會所內舉行校友聯歡及迎新舍大會，歡迎應屆畢業同學，備有精彩遊藝及豐富抽獎等節目助興。各級社校友可攜眷出席參加，餐券每位十元，可向各級社代表洽購，或電話通知：（一）校友會主席鄧伯宏（八三五四）；（二）校秘書何錦光（〇九一六三一），以便預定座位。又該會本年度新職員，業經選出，並經互選完竣。

觀塘輔警 結業典禮

【本報訊】香港皇家輔警訓練學校觀塘學警結業典禮，日昨在皇家輔警總部大操場舉行，由國際獅子會三〇三區觀塘獅子會會長吳經華主持檢閱禮，檢閱儀式在警察大樂隊安樂中進行，由曹乃賜高級警司陪同榮穆華主持，結業學員敬禮，並由畢警司領導列隊行過閱兵台，後受該會長檢閱及致詞。是屆結業輔警共一百二十七名。

禮畢，舉行茶會招待觀禮嘉賓，參加典禮者有輔警訓練學校校長巴德純高級警司、訓練主任林高級警司、九龍區高級警司、輔警署警司曹乃賜，觀塘警署警司馬漢、輔警署警司吳振基、高級警司許禮榮、高級警司莫靈榮，高級警察：蔡國賢、鄭德安、蘇振賢，警察：蔡炳、林鳳琛，吳卓怡，及觀塘獅子會會長吳經華、九各獅子會會長傅朝泰、鄭惠衡。

康星旗街坊會 續辦獎助學金 開始接受申請

【本報訊】康星旗街坊福利會自一九六三年以來舉辦獎學金及助學金以來，該區優秀學生及清貧學生受惠良多，每年撥款一萬元支持義舉，使學生能以升學。昨日該會理事會議決，再撥款一萬元，續辦一九七〇年至一九七一年度獎學金及助學金，即日起接受申請，申請表格，必須由該會審核，至八月十五日截止。

無綫電視週末播映 馮潤堂講電腦簡介

【本報訊】「電腦簡介」是無綫電視「校外進修課程」節目，將於本星期六下午四時播映的中文大學講座，由馮潤堂博士主講。

電腦始於第二次世界大戰末期，非依年間發展，突飛猛進，它重要的特點是能夠把一系列的命令記憶起來（這些命令稱爲一個電腦程序），然後自動地把程序執行。例如一具電腦能在一秒鐘內完成數十萬次加數，在計算和紀錄方面，給予人類很大的方便。要更詳細地知道電腦的構造和工作方法，請屆時留意收看該節目。

馮仁宇喜作新翁 馮啟圻林美樂結婚

殷商馮仁宇次公子，醫學博士馮啓圻，林大衛女公子美樂，昨在九龍加士居道循道公會九龍堂舉行婚禮，晚間款宴親友，喜筵開百席，極爲熱鬧。馮啓圻醫學博士與林美樂相識數載，情投意合，今諧伉儷，郎才女貌，佳耦天成。

馮啓圻林美樂婚禮倩影。

何國昌邵次英結婚

成報編輯何文齊之三公子何國昌君，與本港殷商邵浮興之千金邵次英小姐，於昨日在大會堂婚姻註冊署舉行婚禮。新郎現任職於警務處，新娘則執教於津貼學校。

何國昌邵次英儷影。

美國輪船公司 新貨櫃船下水 命名太陽神號

【本報訊】美國輪船公司第七艘新標準貨櫃船日昨在美國賓西尼亞州遮士打城正式下水，該新貨櫃船命名爲「太陽神」號。是由美國海員公會主席古倫之夫人主持下水禮，該輪的建造於本年九月底開始。

該公司所屬第八艘新標準貨櫃船，將在本年底完成，並已被名爲「海星」號。

「太陽神」號與其他六艘標準貨櫃船構造相同，船身長七百多呎，闊九十呎，時速超過二十三浬，此乃現時標準貨櫃船中最新型、最快捷及最具效能者，共有船艙十一個：八個在船首，三個在船尾，並有寬濶之船底，總位可容六百五十八隻長達廿呎的標準貨櫃，連同安放船面之五百五十二隻標準貨櫃，共可載一千二百一十隻廿呎長的標準貨櫃。

集成圖書公司 參加本屆書展 教育唱片廉售

香港集成圖書公司參加本屆書展，特由台灣選到四海唱片公司最新灌音教育、中國音樂唱片。據稱：由今日起大批發售，計（一）教育唱片包括：學習英語唱片、學習國語唱片、兒童音樂唱片、廿四套兒童故事唱片（全部附課本）；（二）音樂唱片包括：中國新年歌曲、中國祝壽歌曲、中國相聲錦集、中國樂曲集、中國民歌曲、中國經典音樂唱片、全部國語流行歌曲唱片。全部新版灌音，台灣四海唱片出品，高度原音，雖于世界一流水準。此次參加展出，並特價發售，由本月廿三至卅日，一連八天，特別犧牲，每張由港幣五角或一元起，全部凡數百種，適合進修自學，學校教育，或家庭私人欣賞，歡迎蒞場選購。

大地萬博團排期密 第六十團昨日出發

大地旅運社主辦日本萬國博覽會觀光團第六十團，昨日下午乘國泰航空公司班機出發，先赴大阪參觀萬國博覽會，以後再遊東京等名勝區。大地旅運社爲便利市民遊日本，特在暑假期內，增開若干新團：七月份尚有廿八日一團，八月份則有四、八、十九、廿一日等五團出發，排期最密，服務最好，領團職員，均通熟日語。此外八月份尚有九州及北海道團，歡迎移玉到萬宜大廈二樓四室或電話二三八六四三、二三三二六〇洽。

麥大偉旅遊公司 萬博團第六批出發

麥大偉旅遊貿易有限公司主辦之第六批「日本萬國博覽會觀光團」，昨日下午乘日航班機往大阪，團員共六十餘人，全是香港珠寶首飾文員會會員，由團長花資源（大有貿易公司經理）許爵榮（宇宙珠寶公司經理）領隊。此行是應東京日本珠寶業之邀請。麥大偉公司設在中環國際大廈一七〇六室，經常舉辦旅行團，如美加綫、馬星泰綫、日本、台灣、南韓等地區。麥氏更主理協盛航空貨運有限公司，惟辦世界各地，大小包裹，均保証依時寄到。

麥大偉公司主辦之珠寶首飾業文員會萬國博覽會觀光團合攝於登機前。

元朗德生藥行開幕

【本報訊】元朗惠州同鄉會理事長古道誠及其兄長古道同醫師在元朗開設之德生藥行，昨午舉行開幕禮，由元朗商會會長鄧同光主持剪綵。據稱：該藥行位於元朗安寧路安樂樓，專營中西藥品，服務當地人士。昨往致賀者計有：鄧乃文、關首長鄭耕有、劉泉發、曉文瀾、葉創樂、黃國祈、黃松泉、鄧科、李淮、李威、朱亨儀、柯榮福、吳乃文、鄒連福等百餘人，設有鷄尾酒會，招待來賓。

麗澤中學 畢業典禮

【本報訊】香港麗澤中學昨日上午十一時在該校禮堂舉行中六第五屆結業暨新制中學第六屆畢業典禮，首由會衆唱國歌，鄭理德校長致開會詞，高國光主任致詞，次由教育官鄧恩博士演講，鄧恩夫人頒發各項獎品，秩序校長校務報告。是屆中六結業生計十二名，中五畢業生一百二十名，各項得獎學生共六百餘名，是日到會嘉賓，學生家長及該校員生參加典禮者凡數千人。

今日來往班機

到港班機（星期四）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	曼谷	上午四時四十分
泛美	英國東京	下午一時三刻
泛美	西貢	下午三時五十分
泛美	倫敦歐洲曼谷	下午四時半
泛美	英國東京	下午五時半
泛美	大阪	下午七時〇五分
泛美	美國東京	下午九時廿分
泛美	美國東京	下午九時卅五分
西北	東京沖繩	下午一時三刻
西北	西雅圖東京	下午十時三刻
環球	美國沖繩台北	下午一時廿五分
環球	巴黎孟買曼谷	下午三時五十分
英航	倫敦印度	下午三時廿五分
英航	倫敦歐洲曼谷	下午六時十分
英航	倫敦加爾各答	下午十一時廿分
國泰	東京	下午二時廿分
國泰	東京大阪台北	下午二時五十分
國泰	星加坡曼谷	下午三時一刻
國泰	哥打基納答魯	下午四時零五分
國泰	澳洲耶加達	下午五時卅五分
國泰	漢城	下午七時半
國泰	西貢	下午八時
國泰	馬尼剌	下午九時
國泰	東京台北	下午九時十分
國泰	馬尼剌	午夜十一時五十九分
加航	溫哥華東京	下午十一時卅分
澳航	雪梨馬尼剌	上午八時十分
澳航	雪梨達爾文	上午八時半
澳航	東京	下午九時一刻
澳航	雪梨馬尼剌	下午十時一刻
中航	台北	上午九時十五分
中航	三藩市東京台北	上午十時十五分
中航	台北	上午十時三十五分
中航	東京大阪台北	下午三時五分
中航	曼谷西貢	下午七時十分
中航	星加坡吉隆坡	下午八時十五分
德航	西德印度曼谷	下午四時
法航	東京	下午二時卅分
法航	巴黎印度曼谷	下午五時卅分
義航	東京	下午六時
日航	東京	下午一時
日航	東京大阪台北	下午二時四十分
日航	漢城東京	下午三時四十分
日航	耶加達曼谷	下午四時四十分
日航	倫敦歐洲曼谷	下午五時十分
日航	東京福岡台北	下午五時十五分
日航	雪梨馬尼剌	下午六時廿分
日航	東京大阪台北	下午十一時
瑞航	東京	下午五時四十分
菲航	馬尼剌	中午十二時廿五分
菲航	馬尼剌	下午六時十分
泰航	曼谷	下午一時五十五分
泰航	馬尼剌	下午二時卅五分
泰航	曼谷	下午三時卅五分
泰航	東京大阪台北	下午四時卅五分
泰航	曼谷	下午十時一刻
印航	東京	下午四時三刻
印尼	耶加達曼谷	下午五時廿分
馬航	東京台北	下午三時二十五分
馬航	星加坡吉隆坡	下午三時五十五分
東航	金邊	下午七時四十分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京美國	上午四時半
泛美	美國	上午五時半
泛美	東京美國	上午九時一刻
泛美	東京美國	下午五時廿五分
泛美	曼谷	下午六時半
泛美	曼谷歐洲倫敦	下午十一時
泛美	曼谷印度	下午十一時一刻
德航	東京	下午四時三刻
德航	曼谷西德	下午九時
瑞航	曼谷蘇黎世	下午六時卅分
澳航	東京	上午九時卅分
澳航	達爾文雪梨	下午十時半
澳航	印度倫敦	下午十一時一刻
義航	曼谷羅馬	下午七時
中航	西貢曼谷	上午九時五十五分
中航	台北東京三藩市	上午十一時十五分
中航	吉隆坡星加坡	上午十一時二十分
中航	台北大阪東京	下午三時五十分
中航	台北	下午七時五十分
中航	台北	下午九時正
法航	泰印巴黎	下午四時
法航	東京	下午六時一刻
菲航	馬尼剌	下午一時三刻
菲航	馬尼剌	下午七時
泛美	曼谷印度倫敦	午夜十二時卅分
西北	東京西雅圖	上午十時卅分
西北	東京西雅圖	下午三時十分
環球	台北美國	下午五時
環球	曼谷孟買巴黎	下午六時卅分
英航	東京三藩市	下午五時
英航	達爾文雪梨	下午八時
英航	印度歐洲倫敦	下午九時卅分
日航	曼谷星洲耶加達	下午一時五十分
日航	台北大阪東京	下午三時半
日航	漢城東京	下午四時半
日航	東京	下午五時半
日航	東京	下午六時
日航	東京	下午七時十分
國泰	台北東京漢城	上午八時
國泰	台北大阪東京	上午九時
國泰	哥打基納答魯	上午十時
國泰	西貢	下午三時
國泰	曼谷星洲	下午三時三刻
國泰	台北大阪東京	下午四時
國泰	馬尼剌	下午四時五十分
國泰	東京	下午六時半
國泰	馬尼剌	下午八時零五分
泰航	馬尼剌	上午九時五十五分
泰航	曼谷	下午三時廿分
泰航	台北大阪東京	下午三時卅分
泰航	台北大阪東京	下午四時十分
泰航	曼谷	下午六時十分
印航	曼谷印度	下午五時半
馬航	吉隆坡星加坡	下午三時二十分
馬航	台北東京	下午三時四十分
東航	金邊	下午八時四十分
寮航	永珍	上午九時卅分

截郵時間

注意：下列時間爲非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍爲提前，有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止截時間，將比該截件的截郵時間早一小時。

今日（廿三日）（星期四）

空郵

- 印尼：信件上午十時，包裹上午九時
- 以色列：信件下午一時，包裹正午
- 台灣、日本：信件下午一時，包裹正午
- 馬來西亞、汶萊、沙巴、星加坡、沙撈越、泰國：信件正午，包裹上午十一時
- 東巴基斯坦：包裹上午十一時
- 美國、中南北美洲、墨西哥、夏威夷：信件下午二時，包裹下午一時
- 圭亞那、牙買加、巴哈馬、荷屬安地里斯：信件下午一時，包裹下午一時
- 菲律賓：信件下午一時，包裹正午
- 秦巴嫩、塞浦路斯、約但、敘利亞、蘇丹、印度：信件下午二時，包裹下午一時
- 非洲、埃及、瑞士、秘魯：信件下午三時，包裹下午二時
- 錫蘭：信件下午三時，包裹下午二時
- 義大利：信件下午四時，包裹下午三時
- 澳洲、紐西蘭：信件下午五時，包裹下午四時
- 緬甸、荷蘭、德國、法國、比利時、丹麥、挪威、瑞典、英國、尼日利亞：信件下午五時，包裹下午五時
- 奧大利、羅得西亞：信件下午六時，包裹下午五時
- 希臘、南韓：信件下午六時，包裹下午五時
- 菲律賓、加拿大、美國、中南北美洲、巴西：信件下午六時，包裹下午五時

平郵

- 南非共和國：信件下午五時，包裹下午四時
- 尼日利亞、迦納、象牙海岸、馬達加斯加共和國、塞拉勒窩：信件下午五時，包裹下午四時
- 錫蘭、黎巴嫩、敘利亞、義大利、瑞士、法國、西班牙：信件下午五時

明日（廿四日）（星期五）

空郵

- 菲律賓、關島：信件上午九時，包裹上午十時
- 印尼：信件正午，包裹上午九時
- 夏威夷、美國、中南北美洲：信件下午二時，包裹上午十一時
- 日本、台灣：信件下午一時，包裹下午一時
- 泰國、馬來西亞、星加坡、沙勝越：信件下午一時，包裹正午
- 巴拿馬：信件正午，包裹上午十一時
- 科威特：信件下午一時，包裹下午六時
- 印度、巴基斯坦（西部）、波斯灣、沙地阿剌伯、義大利、尼日利亞：信件下午六時，包裹下午五時
- 杜夏、奧大利、伊朗、伊拉克、英國：信件下午五時，包裹下午五時
- 澳洲、紐西蘭：信件下午六時，包裹下午五時
- 菲濟島、新畿內亞：信件下午六時，包裹下午五時
- 杜比亞、法國、荷蘭、德國、瑞士、比利時、丹麥、挪威、瑞典：信件下午六時，包裹下午五時
- 土耳其、約但、塞浦路斯、奧地利、希臘、以色列：信件下午四時，包裹下午四時

平郵

- 沙巴、納閩：信件下午六時，包裹下午五時
- 圭亞那、南韓：信件下午六時，包裹下午五時
- 南韓：信件下午六時，包裹下午五時
- 澳洲（西部除外）、紐西蘭：信件正午，包裹上午十一時
- 馬來西亞、星加坡、英國及歐洲：包裹上午十一時
- 葡萄牙：信件下午五時，包裹下午四時
- 坦桑尼亞、桑吉巴島：信件下午五時，包裹下午四時
- 哥斯大黎加、牙買加：包裹下午四時
- 委內瑞拉，荷屬安地列斯、千里達、圭亞那：信件下午五時，包裹下午四時
- 蘇利南、加拿大：信件下午五時，包裹下午四時

播音電視節目

本欄刊登之節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

香港電台

中文台波段，六四〇千週，波長四百六十八公尺。超短波調頻：九十四兆赫。

【七時】粵語新聞，海員空郵報告。十三分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及英聯邦運動會報導。卅分，天氣報告及節目預告，常識解答。四十分，本週農產品市價報導。四十五分，時代曲。五十六分，天氣報告，漁民天氣預告。【八時】粵語新聞，交通報告，海員特別報告，每日公眾活動報告及特別報告。十五分，空中問答。廿五分，時代曲。五十八分，天氣報告。【九時】股票價格報導。十分，健康講座。十八分，時代曲。卅分，小說「播音」。【十時】點唱節目。四十五分。五十八分，天氣報告。【十一時】廣播劇「情花」。五十八分，天氣報告。【十一時十五分】粵語新聞簡報。廣播劇「趙飛燕」。【十二時】粵語新聞簡報，粵語新聞，今晨馬頭角本地及外來生牛及生豬價格報導，時代曲。三十分，漁民天氣預告，不拘回首幾多回之「陣」。【一時】粵語新聞，十三分，時代曲。廿八分，天氣報告。卅分，時事實錄。【二時】無綫亦情牽之「鬼戀」。卅分，粵曲「情侶」。【三時】粵語新聞簡報，祝君康健。卅分，民間故事「秀才艷遇」。五十八分，天氣報告。【四時】粵曲㈠龍女牧羊。男裝衣。卅分，親親仁人之「肆海殘梅」。五時】交通報告，小說員「世上無難事」。卅分，時代曲。五十分，常識解答「火箭是那國人最先發明的？」五十五分，鮮魚批發市價報告。五十八分，天氣報告。【六時】粵語新聞簡報及特別報告。五分，空中問答。十五分，粵語電影插曲。卅分，人海情潮之「江湖行」。【七時】粵語新聞簡報，漁民一週。三十分，時事實錄。【八時】亞洲及本港新聞報告。十五分，喜劇「夜夜此時聽」。四十五分，香港人眼中的英國。五十分，時代曲。五十八分，天氣報告。【九時】粵語新聞簡報，歌唱比賽。三十分，城邊階下「咬耳朵」。四十三分，漁民天氣預告。四十五分，鵝播倫敦粵語新聞。【十時】世界勾奇。四十五分，咬文嚼字。五十分，民爲先。【十一時】粵語新聞簡報，風虎雲龍集之「熱血奇情」。三十分，粵語新聞簡報，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡報。【十二時】廣播完畢。

商業第一台

週率一五〇千週，波長三五三公尺。

【七時】新聞簡報，漁民雅趣。十分廣東音樂。卅分，天氣報告，時代曲，歐西音樂。四十五分，成語新解。五十二分，天氣預測，時代曲。【八時】新聞報告，歐西曲，時代曲。十五分，時代曲。【九時】新聞簡報，天氣報告，時代曲點唱，說稿祝婚及新聞女雜誌。【十時】每日菜點，繼續時代曲點唱，報導東南亞各地天氣情況。【十一時】新聞簡報，報導東南亞各地天氣情況，小說「爲人父母」。卅分，小說「誤會的結合」。【十二時】新聞簡報，天氣報告，報導東南亞各地天氣情況，時代曲。卅分，歷代名謠「牡丹亭」。【一時】新聞簡報，粵語流行曲。卅分，時代曲，歌唱。【二時】小說「情與慾」。【三時】新聞簡報，港九時事，天氣報告。卅分，小說「若兒暴記」。【四時】天氣報告，一曲寄心聲。【五時】新聞簡報，兒童小說「俠骨柔情」。卅分，時代曲。【六時】新聞簡報，港九時事，天氣報告。三十分，小說「春風歸」。【七時】新聞簡報。卅分，股市收市行情報告。【八時】天氣地網之「雙雄門智」。【九時】新聞簡報，天氣報告，有獎遊戲。卅分，小說「紅顏劫」。【十時】新聞簡報，天氣報告，時代曲。卅分，夜間零點唱。【十一時】新聞簡報。卅分，時代曲。五十九分，新聞簡報。【十二時】天氣報告，播音完畢。

商業第二台

週率八六〇千週，波長四二九公尺。

【七時】新聞簡報，各位早晨。【八時】新聞報告。繼續各位早晨。四十五分，天氣預測，漁民天氣報告。【九時】新聞簡報，天氣預測，繼續各位早晨。【十時】新聞簡報，市場情報，時代曲。【十一時】新聞簡報，天氣報告，股市行情報導，專曲。【十二時】新聞報告，報導東南亞各地天氣情況，天氣報告，音樂體操。【一時】新聞簡報，天氣報告，股市行情報導，專曲。卅分，市況報導。【二時】新聞簡報。【三時】新聞簡報，天氣報告，音樂體操。【四時】新聞簡報。【五時】新聞簡報。【六時】新聞簡報，天氣報告，時代曲。【七時】新聞報告，天氣報告，繼續年青人時間。【八時】新聞報告，天氣報告，股市行情，時代曲。四十五分，名曲留知音。【九時】新聞報告。

無綫電視

翡翠台：【十一時四十五分】卡通片。【十二時】國語話劇「掌相與你」。四十五分，卡通片。【一時】曲藝大會。卅分，粵語片「猩猩王大鬧天宮」，由關德興、曹達華、石堅主演。【三時卅分】歡樂家庭。【四時】珍饈百味。卅分，新聞簡報。卅五分，兒童遊戲。【五時】粵語片「劍俠」。【六時卅分】七彩「聰明樂」。【七時】科學探秘，片集。【八時】電視劇場。卅分，七彩「歡樂今宵」。【九時卅分】新聞及天氣報導。卅分，「十點鐘」片集。【十一時】英語片「神童竊犬」片集。【十二時】明珠台：【五時五十五分】片集。卅分，一曲寄情。【十一時十五分】「智勇商柏之歌」。【九時】最後新聞報導。卅五分，七彩「智勇」。五分】播映完畢。

麗的中文電視

（上午）【七時】新聞及天氣報告。五分，清晨妙韻。十五分，卡通。卅分，英語教授。四十五分，健身操。【八時】世界新聞。十五分，衛生常識。今日菜譜。卅分，十二時十五分】新聞及天氣報告。【下午】【二時】今日菜譜。卅分，新聞摘要。【九時】播映開始。十二時，新聞摘要，節目預告。五十五分，今日菜譜。卅分，市行情。卅分，新聞摘要及節目預告。五分，芳艷芬、黃千歲主演。「一代名伶」。【三時】今日菜譜。卅分，粵語片「女大當嫁」。【四時】麗的兒童天地。【五時】無敵飛車。【六時】玉面金剛。【七時】世界新聞及天氣報告。卅分，小小樂園。【八時】銀燈照玉人，林翠、張英主演。卅分，「八時」。九時】麗的金曲。【十一時十五分】新聞透視。卅分，最後新聞及天氣報告。卅五分，閉幕曲。

麗的金台

【七時】進行曲，早晨音樂，節目報告，天氣預測。卅分，潮語益智漫談。卅分，潮劇歌曲。【八時】潮州曲。【九時】新聞報導，天氣報告。卅分，社會服務。四十分，街市行情。五十分，潮語脫離婚姻。【十一時】潮州歌曲。【十二時】京劇。中文電視節目報告。【一時】潮州樂。五分，潮語益智漫談。十五分，潮語故事「五胡亂華」。卅分，時代曲。天氣報告，節目報告。【一時】電影歌曲。卅分，潮語小說「水滸新傳」。【二時】潮州曲「鄭和下西洋」。【三時】潮語廣播劇「情之所鍾」。【四時】潮語小說「狄青平西」。【五時】潮語小說「蘇東坡」。【六時】新聞報導。十五分，時代曲。三十分，壯會服務，教育台明日節目預告。四十五分，婦女之間「吃飯的藝術」。【七時】小說「鐵血紀」。

麗的銀台

【七時】進行曲，粵語新聞簡報，音樂，天氣預測，節目報告。十五分，中西日曆會話。四十五分，音樂，天氣報告。五十分，談一本，長一智。【八時】新聞報導，天氣報告，節目報告。十五分，社會服務。二十分。【九時】街市行情。三十分，空中問答。四十五分，專語流行曲。【十時】小說「新水滸傳」。十五分，子女管教。三十分，小說「倫文敍」。【十一時】故事「明年才結婚」。三十分，專曲。【十二時】專語新聞簡報，節目介紹。三十分，小說「明年才結婚」。四十五分，天氣報告，節目報告。五分，股市行情綜合報導。四十五分，專曲。【一時】時代曲點唱。卅分，時事實錄。【二時】諧劇「風流先生」。卅分，專劇「戲珠鳳」。【三時】人間世「天堂生活」。卅分，專曲點唱。【四時】社會服務。五分，股市行情綜合報導。十五分，喜劇小品，金台節目報告。卅分，浮生錄「俏女俠探」。【五時】東流小說「小腳趾旅行記」。十五分，小常識，金價報告。卅分，紅船外史「李寶瑩」。【六時】歐西流行歌曲。卅分，小說「鐵軍秘密」。【七時】小說「女大當嫁」。卅分，時事實錄。【八時】新聞報導，天氣報告，節目報告。十分，談一事，長一智。卅分，時代曲。卅分，生物漫談。四十五分，大衆信箱。【九時】民間故事「撞見鬼」。卅分，專曲，教育台明日節目預告。卅分，歌壇處處聞。【十一時】新聞報導，天氣預測，機會消息，明日節目預告。十五分，夜半裕娥「失節貞魂」。四十五分，時代曲。五十八分，專語新聞簡報。【十二時】完播曲。

新聞簡報，天氣報告，漁民天氣報告，繼續名曲贈知音。【十時】新聞簡報，匯報羅匹辛遊正當。十五分，輕音樂欣賞，天氣報告。【十一時】新聞簡報，夜曲。五十一週新報。【十二時】天氣報告，播音完畢。

在美學芭蕾·此行不來港
博士夫人鄭佩佩
週日在台補行婚禮

【本報台北航訊】僑居美國的武俠影星鄭佩佩，近日偕同新夫婿原文通自美返國，本來她不準備接見客人，但因旅途勞累，但卻未拒絕記者的訪問。

「博士夫人」鄭佩佩，乍看起來，仍未改變過去的樸實作風，臉蛋不施脂粉，穿着仍是那麼簡單大方，她依偎在原文通的身旁，眼睛透露着幸福滿足的光采。

佩佩說，她這次回到台灣，主要是補行婚禮，將以中國式喜酒，招待各親朋戚友。

她說：去年九月她去美國時，倆人曾在洛杉磯法院舉行了一次簡單的公證結婚手續，以後住了一個月，又回到香港繼續拍戲，直到今年三月廿三日才再度飛美與夫團聚。

因爲她的公婆原籍伯夫婦，非常保守，一定要見于媳婦遵照中國傳統的習慣舉行婚禮，所以她才決定趁原文通暑假之便，回國補行婚禮。

她們的中國式婚禮，已定本月廿六日在台北國賓大飯店隆重舉行，將準備五十桌喜宴，招待親友。

佩佩說：她的家人遠在澳洲，將不赴台參加婚禮，係她的妹妹代表女方家長，於廿四日自澳洲赴台，參加姊姊的婚禮。

「這次回國，準備停留多久？」

她說：大約有六七個禮拜，也許會到台灣中南部去度蜜月旅行，但不會赴港。

「前一陣子傳說妳將回『嘉禾』拍一部戲，是真的嗎？」

「短期內不可能拍片。」原文通說。

不過佩佩說：「我還欠『聯邦』一部戲，無論如何，我要還的，最好是時間不湊巧，最好等以後再說了。」

「曾經傳說你們婚後常常吵架，是真的嗎？」

「夫妻吵架，是常事，不值得大驚小怪，不過，我們一直過得很快樂，並不如外間所傳。」

在美國，他們是住在南加州大學的附近，是租來的二層樓房。

說起在美生活，她說：雖然婚後與婚前的生活，是兩回事，但她非常滿意。美國生活，她已習慣了，平時在家，是自己下廚，做些可口小菜，「招待」文通，因爲他很辛苦，使他回家有快樂感覺。

原文通已獲南加州大學電機博士學位，在學校擔任一份研究教授的研究工作，有固定收入，生活安定。

爲了適應美國生活，佩佩已經在勤練英文，同時還在南加州大學選修芭蕾舞。

原文通、鄭佩佩確是恩愛的一對，相敬相愛，羨在公婆眼裏，高興極了！

佩佩的公公原籍黃，是一位片商，過去與黃銘等合組剛華公司，以「築說」發了一筆不小的財，此後，仍然從事發行業務，在台灣電影界，也很有名氣。（駐台記者司馬芬）

李翰祥控告 劉家昌恐嚇

據台灣報導消息，導演李翰祥，廿一日上午已向桃園分局控告導演劉家昌恐嚇，下午向陽明山警察所要求給予安全保護。

李翰祥向桃園分局報案說，十九日劉家昌在桃園夏威夷大飯店摑了他以後，曾揮拳頭揚言：「三天之後要你狗命。」下午向陽明山警察所要求安全保護時，李翰祥指稱事發後翌日又有人打電話到他家，威脅說要他三天內死在台北。

石牌派出所當即派警兩名，趕往天母李翰祥的住所給予保護。

至於劉家昌、江青、李翰祥之間是否有感情的三角是非，在無人提出告訴情況之下，據說警方表示不予理會，有無此事及是否繼續下去，警察都沒有主動干涉之權。

……兒女李燕平接聽。

李翰祥報案說，打電話的是一名聲音低沉的男子，操北方口音。

李燕平告訴她的父親，因對方聲音太低沉，她祇聽懂部份內容，其中第一句話是：「李翰祥在不在？」

她說：當告知對方人不在時，又被問到聽電話的是甚麼人，提出恐嚇之後即自動掛斷電話。

李燕平記得恰客最後所說的話爲：「你聽清楚，我要他三天之內死在台北。」

因爲事態嚴重，李翰祥故以嚴重態度要求警方給予安全保護。

此外，李導演並與律師陳伯英研究。

據當分局長說：李翰祥是位電影導演，然當跑來跑去，也無法作適當的處理。

另方面，據導演劉家昌廿一日夜表示，他是一名浪子，如果真要對付李翰祥，他不會卑鄙到要第三者打電話到他家。

劉家昌否認要殺李翰祥。

他說：「我摑了他，摑他時說過三天之內要你好看，沒說三天之後要你狗命。」他說：既摑了人，也兌現了要李翰祥好看的諾言，至此已別無他求。

劉家昌所說兌現要好看諾言，指的是向社會宣揚李翰祥與江青的醜面目。

幕前閒話

羣星會歌舞多 中影從俗之作

·一聰·

**李行導演文藝片以手法細膩，人情味濃厚見稱，「羣星會」是此君執導的第一部歌舞片，全片並沒有甚麼突出之處，歌舞的場面雖然多，但亦難與一般國產電影有甚麼分別，可算是平凡之作。

「羣星會」的劇本，又是陳腔濫調，描述一名歌女與工廠技師的一段情，平淡如水，介入的人物甚多，但性格均沒有特別突出者，另外一條支綫，則描寫左艷蓉和嶽楓生的一段甚爲少見歌綠的不幸結局，沉悶反而卻較感人，亦祇局到得一聲慨嘆的同情。

翁珍在本片的表現，不如「四季花開」的出色，她本人不懂得歌唱，所有歌曲都是由姚蘇蓉幕後代唱的，在舞蹈方面，算得上不過不失，演技亦不錯，但李行在幾個特寫鏡頭中，把她拍得甚美，可算明艷照人。其餘王戎的演技，一向不敢恭維，反而左艷蓉頗有清新氣色。

而且演技亦中規中矩，本來她頗有前途，就是仍脫不了從俗的陋習，在片中故亂加插名歌星如姚蘇蓉、和杜竹君等的歌唱，這些鏡頭我們大可從電視聽得到，又何必花錢到戲院去呢？況且姚蘇蓉的歌喉，亦已聽到膩了。

總括來說，「羣星會」是中影一名從俗之作，沒有突出的成就。

不可不知
＊ 不必看
＊＊ 可以看
＊＊＊ 值得看
＊＊＊＊ 很好看
＊＊＊＊＊ 最好看

娛樂

邵氏「報仇」打鬥片 台灣可能禁映

江紫楓

邵氏昇鍈「報仇」，本來如意算盤打得很響，一張影片，可以捧出兩人，張徹成了最佳導演，姜大衛成了影帝，因此，在港重映時，多收十多萬，滿以爲，此片目標在台灣上映，也是賺到笑。

怎知，消息傳來，台灣當局很重考慮此片有關一切，可能會禁映此片。（據昨日台灣消息：該片已被禁映，邵氏公司正設法「解禁」）

如果此片打敗，邵氏損失金錢，還是其次問題，最主要的是，張徹心情有影響，原因來自台灣的張徹，儘管就幾年，成爲百萬大導，「新武俠片祖師」，但一直未有機會，捞到個亞洲最佳導演，如今，花了不少心血，終於成爲最佳導演了，這是威風八面之作，在台灣上映時，等于是當年中了狀元，奉旨還鄉祭祖那般榜進，故，如果此片在台禁映，豈不是他的大損失？

爲甚麼此片會禁映？紫楓初時以爲是過於殘酷，但瞭解張徹的片，一直以來，都是以殘酷、死得人多爲主，如果眞是爲了這些鏡頭，極其量，可剪則剪，絕對不會禁映那般嚴重。

然則，死爲了甚麼？細心瞭解，卻原來，毛病出在姜大衛的頭髮，說來，姜大衛的頭髮如何？相信不用紫楓多說，不少人都知道，髮長過耳，雖然不是嬉皮士，最低限度，都是目前所謂新潮人物的長頭髮，爲此，有人稱姜大衛爲「長髮新帝」，對於男子留長髮，台灣當局，絕對不留情，算是天皇巨星，大牌之子，也要拉人剪髮，而對於電影中的演員也特別重視，故，目前港台兩地的新片公司，凡拍台灣片的，特別留意男演員的頭髮，稍有不對，便嚴命剪之，否則，台灣不通過，非同小可也。

當然，話又說回來，張徹拍此片時，台灣未有此例，現在是入於無妄之災，以邵氏的關係，相信是另有辦法解決的，絕對不會服從，原因除了這套片，張徹所執導，也是姜大衛所主演的另一套「大決鬥」，姜大衛也是留着長頭髮也。

來自台灣的「麗聲歌廳團」，可以說是近期來港陣容最大、最理想的一班，紫楓日昨特別跑去欣賞，陳今珮可能是跑慣碼頭，不但唱得好，更懂得控制氣氛，閻荷婷可以說是一流歌星了。

除外，利莉五姊妹的雜技，更使人大開眼界，故反映甚佳，他們在香港受落了。

影后江青，一刀兩斷

金馬影后江青，與導演劉家昌正式離婚後，公開對記者所說，承認與李翰祥有過一段情，但很快就斬斷了。是之謂「一刀兩斷」。

破財未必可以擋煞

邵氏因否認曾付給新田村村民一萬元，作爲拍攝破壞風水的補償。同時，新田村鄉事會也否認提出補償及接受任何金錢。

破財可以擋災，亦或有之，破財是否可以擋煞，大概要看請煞氣的來頭。

光頭、長髮、上代、下代

光頭明星尤伯連納，他的一個二十三歲兒子，頭髮卻長到耳朶之下。上一代欠缺的，下一代太多；下一代太多的，上一代不足，這就是今日的社會問題。

「女貓王」安瑪嘉烈表示 不願再以性感姿態出現

如果閣下想一睹「女貓王」安瑪嘉烈的廬山真面目，及欣賞一下她的美妙歌舞，那麼不妨今晚花一百五十元到香港酒店的大舞廳去，一開眼界。

在昨日的記者招待會上，安瑪嘉烈穿這條你裙與大家見面，據她表示：我不想再以性感姿態出現，我希望拍一些更理想的影片。

這位金髮披肩，身段姣好而又帶有幾分野味的安瑪嘉烈，於前日下午來港，並於昨日上午十一時在香港酒店的記者招待會上，一露她的迷人風采。

安瑪嘉烈在香港的影迷腦海中頗爲熟識。

記得她在數年前與「貓王」皮禮士利合演的「飛鳳春光」，在片中她又唱又跳，簡直把皮禮士利映得暗淡無光，自此之後，「貓王」再沒有跟這位能歌善舞的「女貓王」合作過了。

安瑪嘉烈是一九四一年出生於瑞典斯德哥爾摩，五歲時隨同父母移居美國，大部份時間在維簡勿地長大及受教育，自幼便對表演及歌唱發生濃厚興趣的她，偶然間在美國一家出名的電視公司中客串演出，雖然她初登螢幕，但演來與其他出名的歌星毫無遜色，既善歌、又能跳，結果被福士影片公司看中，因而獲得簽約而追身電影圈。

尤於她明艷照人，表演出色，被美國電影院舉爲最突出的寶座演員。

她的舞蹈，在美國拉斯維加斯亦是最受歡迎的，並且被稱爲最佳一流表演。一九六八年，她與美國簽了一項價值百萬元的合約，將她的夜總會節目在電視節目中播出。

安瑪嘉烈最近又與哥倫比亞公司簽約，由她主演的影片還不少，留給港人最深印象的有「裝想衣裳花想容」、「雄雄者千賊中賊」、「蝶戀花街頭」、「賭王」、「衛兒戰」等，而主演的一套「騎者」（EASY RIDER），由於因片中過分宣傳迷幻藥的關係而被港禁映。

安瑪嘉烈這次帶同一隊十一人的樂隊來港表演一周，然後轉到澳洲及曼谷等地演出。她表示希望明年四月左右，如有機會將再來星馬演出。

據西報消息：英國性感女星安瑪嘉烈，前日與夫婿羅渣史密夫抵達本港機場時，曾被緝私人員搜查行李，希望找尋迷幻藥，保證絕對沒有帶迷幻藥。

最近她在倫敦演出，被列爲女王之選而獲得到英女王的特別嘉獎，此外，她巡迴南越地區演出，亦使不少越南的美國兵大爲歡迎，同時並獲得美國總統簽發的獎狀。

「女貓王」安瑪嘉烈在招待會中的神態

今日電影提要

戲院	片名		評級
[illegible]	荒斧絕刀	（日）	＊＊＊
皇后	熱血戰士	（西）	＊＊＊
新華	爲世間妻	（西）	＊＊＊
麗聲	亡命七金剛	（西）	（未評）
利舞臺	行俠千里送貞娘	（西）	（未評）
凱聲	俏紅娘	（西）	＊＊＊
樂聲	世界動物奇觀	（西）	（未評）
京都	桃色獵尾燈	（西）	＊＊
總統	大風暴	（西）	（未評）
紐約	百女金劍	（國）	（未評）
銀漢	新不了情	（國）	＊＊＊
新都	你的心裡沒有我	（國）	（未評）
麗都	羣星會	（國）	（未評）

世界動物奇觀 學生徵文比賽

「世界動物奇觀」是一部珍貴的紀錄片，這是名導演基遜瑪巴花了七年時間，足跡遍五大洲所換來的成果。雖然，動物片已拍了很多，但「世界動物奇觀」中出現的動物，則與衆不同，特別注重拍攝動物的特性，這人所未道，這使影片更多趣味性。

在「世界動物奇觀」中出現的動物，有些已瀕臨絕種之境，若人們再加以殘殺牠們，這些生物不再在世上出現了。蘇巴拍攝「世界動物奇觀」片有二個宗旨：一是使人們見識，大開眼界，二是呼籲世人保護這些天然生物，讓牠們繼續生存下去。蘇巴本人即爲世界保護野生動物基金會委員。

「世界動物奇觀」是由康樂公司發行，該公司爲了鼓勵新一代愛護生物的美德，特舉辦徵文比賽。徵文題目：「世界動物奇觀」廣告。獎品如下：

頭獎：入選者所讀學校的全年學費；二獎：入選者所讀學校的半年學費；三獎：入選者所讀學校的三個月學費；安慰獎：入選者將得到樂聲、新聲戲院的贈券。

這次徵文比賽，分中、小學生組及幼稚園組，凡屬學生，即有資格參加，人人都有中獎機會。

「亡命七金剛」中扮演將軍的英國性格巨星夏利安德斯。

是日也—— 爲爭歌星打起來

女星私記

一個新出道的歌星，據說是舞娘，舞而優則歌，成爲歌星，但可否認，是比較舞女勝一籌的。

這位女歌星，不管唱成如何？目前，她正在一間歌廳中獻唱，起碼是台柱之一，前些時，還在一些電視片集中露過臉，在宣傳方面，可以說是電視電影歌星了。

前幾天，這位女歌星所獻唱的地方，竟然有人爲她初則口角，繼而動武，如果說那兩位動武者，是普通的歌迷，並不爲奇，奇的是兩位都是這間歌廳的負責人，彼此都和這位女歌星有兩的（說有兩的，我是說在生意來說）。

而這兩位仁兄，都是相當年紀的老友，負責這間歌廳的工作，近年，這間歌廳生意頗佳，因此，兩人都非常歡喜，更爲老友。

但這兩位老友兼合作者，竟然爲了一個女歌星，弄到不歡，在自己做生意的地方，在不少熟朋友跟前，竟然動武，從來祇有外來者在別人地方搗亂，現在兩人卻在自己地方搗亂，真是罕見。

兩人何故爲爭這位女歌星而打起來？我不太清楚，爲存一點忠厚，也暫時按下不談。

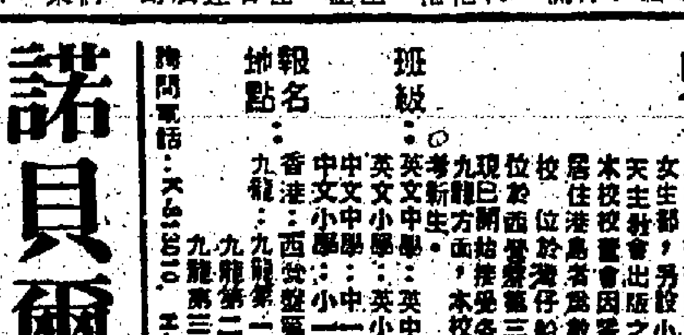
最苦的是，另一位則是宿晚登場的女歌星，剛作處女獻唱，給兩人一吵，搞場客紛紛走避，使她苦在心裡口難開了。（三）白佩

天主教會 聖若望英文書院
招考一九七〇—七一年男女新生
班級：F.1—F.3 小學P.1至P.6 幼稚園高低班
校址：男校：紅磡九廣鐵路地段。電話：K六三七一五九
女校及小學：九龍城太子道三五六至三六零號 電話：K八二七八七九

利瑪竇書院
港島設立分校及九龍擴校
招考新生通告
簡介：本校爲香港天主教府所承認之天主教學校，中學分男生部、女生部，另設小學部。有關本校之組織及近況等資料，詳見天主教會出版之「香港天主教手冊」，可資參考。本校校董會因鑒於本校九龍各分校學生人數八千餘人中，而居住港島者爲數不少，早經籌劃港島分校兩間，香港第二分校位於灣仔船街，香港第一分校（位於西營盤第三街一〇三號）、則於本年成立並於九月開課，九龍方面，現已開始接受各級新生入學申請，本校亦擴充校舍，並於九月增加班級，現同時招考新生。
班級：英文中學：英中一至大學預科高級班 英文小學：英小一至小六暨幼稚園高初班 中文中學：中一至大學預科班 中文小學：小一至小六暨幼稚園高初班
報名地點：香港：西營盤第三街一〇三號 九龍：九龍第一校：深水埗海壇街一四五至一四九號 九龍第二校：尖沙咀山林道五號及十八號 九龍第三校：深水埗大埔道70號及鴨寮街廿八至卅六號
詢問電話：K-813010、H-439784

諾貝爾書院
英文中小學 中文中小學 英文夜中學 招生通告
班級：中、英文中小學日夜校P.6（全部保送升中試）F.1、F.3、F.5（全部保送會考）F.6（保送升大·中大、倫大、台大及歐美加升大·文理組選科）
校址：九龍太子道290、290A、302號 電話：K834116 K835134
附告：(一)各級學位有限，立即留同證件相片來校申請面見校長，額滿即止。(二)日夜F.5明年選准二十六名報英中會考。(三)F.1及中一入學試後立即免費暑期補習。(四)中文大學今年入學試，本校成績合格逾百分之五十。
象善升中班招生 教材新班址：七月十六日開課、早午晚三任擇，自編中英教材。旺角彌敦道六八〇號三樓電話K9…
△例假及星期日，日夜照常辦公▽
監督兼校長：梁德參

SOUTHWESTERN COLLEGE
西南中英文中學
招收：英文部——F.6F.1——F.5
CF.5（商科班考PITMAN及L.C.C.）
P.1——P.6
中文部——中六（大學預科）中一至中五
小一至小六各級男女新生
考試日期：七月廿五日（星期二）上午九時
報名：即日開始星期日照常辦公
校址：香港西營盤薄扶林道水街廿五號至卅五號
電話：四六八七五零 四六五七九二
特別通告（一）取錄新生得申請入學免費暑期進修班。（二）凡取錄F.1新生全部保送會考
監督 譚永成 校長 張海清



諸聖中學 招生
班級：中一至中四（中五會考班不招生）
報名：即日開始至八月五日止
考試：八月七日（星期五）上午九時
校址：九龍白布街（電話K八五〇五七〇）
校監周夢秋 校長劉哲暉

聯大書院招生
文科：中文、英文、社教、新聞、藝術等系。
商科：經濟、商管、會銀等系。
工科：土木、建築等系。
招收：一年級新生及二三年級插班生。
報名：即日開始每日下午三時至八時。
考試：八月二日（星期日）上午九時至下午四時。
地址：香港德輔道西屈地街創興大廈四樓。
電話：H四七四五八〇（簡章備索）
監督黃同仇 校長陳炳權 副校長朱光振 朱夢曇

政府津貼 聖言中學通告
中一（F.1）年級入學試，現定於八月一日上午九時三十分在威田新區聖愛德華小學舉行。凡已報名之中一（F.1）考生，務須依時赴考。
中二（F.2）年級尚有餘額，有志入學者可於七月廿五日前，備帶相片兩張，報名費二元，到上述聖愛德華小學索取表格，填妥後在三天內交回。其考試時間及地點，與中一（F.1）年級相同。

天主教 ST BENEDICT'S COLLEGE 聖本篤英文書院
校址：太子道149號（近法國醫院）電話：649672
歷年參加英文中學會考成績優良
招收男女新生通告
班級：中學部F.1—F.5（會考班）
小學部：P.1—P.6
報名日期：即日起上午九時至下午五時（假日照常）
考試日期：報名時通知
一、爲使新生與本校水準一致起見，特設新生免費暑期補習班。
二、課室寬敞，實驗設備完善，並有運動場。
三、備有校車接送。
本校課程及師資與著名天主教學校相同，神父指導學生靈修生活，聖堂傳道員駐校教授要理及訓導學生品格。

聖若望英文書院
夜中學招考男女新生
班級：由F.1至F.5會考班
校址：九龍城太子道三五六至三六〇號
電話：K八二七八七九

大坑東 培華 英文中學 小學 幼稚園 招生
自建校舍 環境幽靜
校址：九龍大坑東桃源街山頂
乘2D、4A、6D、40巴士到大坑東總站下車，經瑪利諾神父教會學校直上

聖培爾英文書院 招男女生
本校自一九五六年起辦F.5會考班本年爲第十五屆
一九六五年起辦F.6預科本年爲第六屆

班級	學費
上午	
F 6	$85
F 4	60
F 3	55
F 2	45
F 1	40
下午	
F 6	$85
F 5	75
F [illegible]	[illegible]
F 1	20
P 6	24
P 5	24
P 4	20

監督吳劍明 校長陳華元
校址：九龍彩利道（近明愛老街火車橋）電話：八五一五八一

基督教青年佈道中心轄屬 中心幼稚園聘請教師
茲擬聘請半日制專任註冊教師四位，以有實際教學經驗之基督徒爲合。薪給從優並享有各項教師福利。應徵者請將履歷（學經歷詳列年份）、電話、擔任科目（包括各項幼兒生活活動訓練及英語等）、住址及近照一幀，逕寄九龍窩打老道一〇三號本園吳主任。

聖考濟英文書院夜校招生
開課日期：八月四日
入學試：1.英中二至英中四年級，定於七月廿七日至廿九日晚上七時一刻。2.英中五年級：憑星殿學校成績表。3.英中一年級：即日報名，免考入學試。
校址：九龍深水埗楓樹街

蘇浙公學附設商科夜校招生
班級：英文商業專修科：初級班、中級班、高級班。
報名：即日起至七月三十一日截止，下午七時至九時。（例假日除外）
考試：八月一日（星期六）下午七時在香港北角渣華街分校。
附白：本校已註冊爲PITMAN考試中心，在本校肄業學生，均可參加此項考試，及L.C.C.考試。
監督徐季良

香港佛教僧伽聯合會主辦 香港佛教書院招生（簡章備索）
一、本院經學街辦事處即日起遷至深水埗醫局街176—178號自置新校舍辦公。電話：K八〇七八六八·八六三三七四
二、班級：大專—佛學、文史、英文、社教、工管、藝術各系一年級新生及二年級轉學生。大預—F.6L、F.6U文理組學生。英中—F.1—F.3學生。
三、報名時間—每日上午十時至下午七時（星期日休息）。
四、附註①本院經註冊爲不牟利大專②大專、大預日夜兩部上課，英中上課時間上午八時至下午一時。③收費：大專十期繳納每期$80，大預文、理組十期繳納每期$65，英中F.1—F.3一律十期繳納（歡迎索章）。
校長：釋洗塵 院長：覺光 教務長兼中學校長：白志忠 董事：釋寶燈 黃國芳 黃允畋

摩理臣山工業學校佈告
爲聘請鐘點教員事
茲擬聘請：專科教員（香港摩理臣山工業學校）
有關上述缺額詳情請參閱本日英文報紙。
摩理臣山工業學校校長華德斯

工務司署佈告
關於灣仔填海區及大口灣填海區（公衆傾卸泥土處事）
灣仔填海區公衆傾卸泥土處將由一九七零年七月二十四日起重行開放，但祇准傾卸細小碎料、建築廢料及九吋以下之石塊。至於大口灣填海區公衆傾卸泥土處亦將由上述日期起繼續開放，但祇准傾卸九吋以上之石塊。凡貨車司機如持有港務方面有效傾卸泥土許可証者，均可在上述兩地傾卸泥土或石塊。
此兩傾卸泥土處得隨時封閉而毋須預先通告。
此佈
工務司盧秉信

國際私家偵探社
曾服務香港警界現任世界私家偵探亞洲區總監陳維新主辦
偵探實學·辦案迅速·信譽昭著·歡迎咨詢·保證守秘
業務：通奸辦居偵查·秘密錄音攝影·失物失踪偵查·搜集索償證據·追收債項貨款·疑騙損益偵查·生意合股糾紛·代辦疑難問題。
旺角彌敦道六五四號12樓B金獅樓 電話：八五四四二〇

皮膚病？論：
皮膚病起因頗多，五經內發者（即心肝脾肺腎）由於風血燥熱所致，[illegible]……
獨得祖傳 並無分所
皮膚專科李家輝謹啓
診所：彌敦道六三式號三樓新雅酒樓對面 外埠函購同效

畢得利發表談話
否認與華協足聯不和
且謂熱烈支持該兩會
透露下屆刷新足總大計

【本報訊】雖然足球總會改選業已完結，但因爲本年足總改選，會長、主席，及乙丙組代表職位，均有競選局面出現，因而有不够和之現象。

擁有不少選票，對于足總是次改選，有着舉足輕重影響的畢得利，昨天用華的語言話稱：足總去屆所以遇變多動者，是與人事有關，也因爲這個緣故，他在是次足總改選，就極力主張選任新人。

畢得利又謂，廖烈武于當選主席後，曾與他商及足總工作方針，主要爲爭取當局撥給足球賽，增加球會收益，職業球隊與業餘隊不分界限，不論是職業業餘球隊，寶程編排務求公允，有隊均適均有球踢。

畢得利指出，廖烈武雖然在足球組織經驗尚淺，但有一個經驗豐富的足總主席會長興及他從旁協助，相信廖氏担任足總主席，定可以勝任愉快。

最後畢得利表示：最近有人在華協會及華人足球聯會方面挑撥離間，目的在使華協與足總失和，足總加深誤會。事實上，他本人對華協及足聯極表好感，相反的有心可以全球，並盼今後足總華協、足聯之間，能加强團結，增强合作。

港台拳擊賽結束
台鵬隊再勝港
蘇興成敗於曹伯輝手下

【本報訊】港台拳擊比賽，昨晚移師九龍伊館再鬥結果，中華民國台鵬隊，以四比一擊敗了香港。

原定排有十場賽序，但臨時取消了兩場，我國名將王振榮亦沒有上陣，在八場比賽中，去演賽佔了三場，但全晚演出仍甚精采，伊利沙伯青年館有爆棚之盛，不得其門而入者，數以千計，勞動警方加派人手到場維持秩序。

第一場新秀表演賽，相當不俗，第二場台鵬李武男表現出色，左手出擊有力，右手虛招亦使得，迫使本港麥古榮甘拜下風，第三場則是一面倒，台鵬周正忠輕易擊敗了威林士，但威林士在劣勢下，仍堅持賽畢三合，第四場首次中，香港的曹樹仁以點數擊敗了台鵬的陳武正，掀起高潮，在互有攻守中，主隊亦備還一場，打開勝利之門。

第五場與第六場的表演賽，過程較爲平淡。最精采的是最後兩場比賽，台鵬之潘福泰與本港張桂標的輕沉量級比賽，初時各有得失，第二回合，張桂標漸露疲態，第三回合，潘福泰全佔上風，頻向張桂標攔擊，裁判認爲强弱懸殊，不允再戰下去，乃判潘福泰以技術擊倒對手獲勝。

壓軸戰是台鵬之曹伯輝出戰港將蘇興成，首合蘇興成有氣有力，曾用拳把曹伯輝打跌於地，第二回合曹伯輝受教練指點，加强攻勢，蘇氏漸處下風。第三回合如雨下，曹伯輝乘勝追擊，把蘇興成擊倒於地，蘇氏勉强能起身，但已無力抵抗，卒被裁判中止，判曹伯輝以技術擊倒取勝。

戰鬥結果如下：

第一場，新秀表演賽，鍾士勝史炎，點數獲勝。

第二場，羽量級，李武男（台鵬）勝麥古榮（港）點數勝。

第三場，輕量級，周正忠（台鵬）勝威林士（港）點數勝。

第四場，蠅量級，曹樹仁（港）勝陳武正（台鵬），點數勝。

第五場，公開表演賽，林民傑勝梁加士，點數勝。

第六場，公開表演賽，何爵士勝依其仁，點數勝。

第七場，輕沉量級，潘福泰（台鵬）勝張桂標（港）技術擊倒。

第八場，沉量級，曹伯輝（台鵬）勝蘇興成（港）技術擊倒。

體育

廖烈武昨歡宴體壇有關人士

【本報訊】足總新任主席廖烈武（見圖），昨晚在京華酒家，歡宴足總各屬會首腦及有關人士，新任會長霍英東，亦有出席，兩人都在會上以中英文致詞。

廖烈武希望各人忘却競選時之緊張情形，今後大家通力合作，與給予更多支持，更希望下屆足總能和諧地工作，把足運推進一步。他保證盡力而爲搞好足運。

中青馬拉松排球賽
共卅四隊參加
定本週末開鑼
由朝至晚比賽兩日結束

青年會主辦第七屆馬拉松排球賽，定本星期六、星期日兩天，在九龍窩打老道青年會室內球場舉行。是次比賽，參加隊伍破歷屆紀錄，共達卅四隊，爲多年來參加隊伍最多之一次，抽簽後初賽之分組如下：

甲組（公開組）八隊（網高八呎）。

第一組：南華甲、黑豹、香港大學、葛量洪。

第二組：消防、南華乙、茵聯、斑豹。

乙組（廿歲以下）十隊（網高七呎九吋）：

第一組：九龍工業、英皇、慈救、英華乙、彩虹。

第二組：嶺英、英華、大同、拔萃甲、培英。

丙組（廿歲以下）十六隊（網高七呎六吋）：

第一組：英皇甲、英皇乙、荃灣工業甲、葛量洪、九龍工業乙。

第二組：維多利亞甲、荃灣、工業乙、嶺南乙、培英（綠隊）。

第三組：新市、王肇枝、循道甲、長洲青年。

第四組：嶺英（夜校）、鄉議局中學、維多利亞乙、天虹。

比賽將於星期六上午九時開始初賽，到晚上十一時止，第一天共賽五十八場，到星期日爲決賽，共計廿四場，自早上到晚上十時止，最後冠亞軍決賽，則在晚上舉行，不收入場券，歡迎各界人士參觀。

甲組冠亞軍決賽：八時卅分，乙組冠亞軍決賽：七時卅分，甲組季殿軍決賽：七時卅分，甲組冠亞軍決賽：九時卅分，頒獎。

甲組共有八隊參加，其中南華及消防，在過去數屆均有良好表現，本屆兩隊皆有堅强實力，如無意外，將入圍再爭冠軍，南華會上屆敗於消防手下，爲消防奪去冠軍，本屆將力爭上游，以雪前恥。

乙組十隊，實力不相上下，勁旅，九龍工業爲去屆冠軍，但培英新血，自去屆乙組冠軍升上乙組後，進步最快，實力不可忽視。

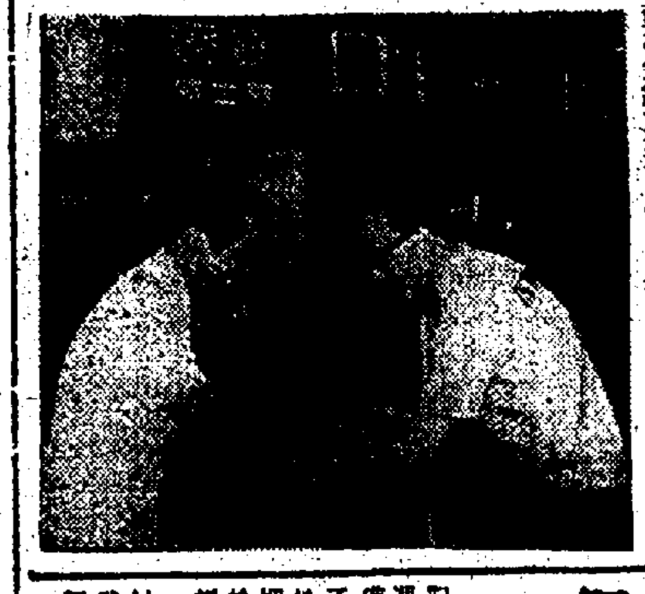
流浪舊將多簽字
新秀李德權投効

【本報訊】降級新丙組的流浪足球隊，已有球員獲得留級在甲組的，石志強、黃梓明、李德權、溫保球、鄧鏡新、馮國明、陳家明、張振祥、郭偉昌等簽署註冊紙，爲流浪効力上列球員，大部份爲流浪舊將，其中李德權是新人。此乃是華人足球聯賽冠軍瑞聯隊的無分。

球員，在華人足球聯賽演出優異，爲畢得利邀請加盟流浪的。

至於遺缺格蘭足球好手，來港增强流浪實力一說，畢得利承認有此計劃，但他不願表示任何意見，以免外間人認爲他在「吹牛」。

畢得利對於流浪來屆教練職務，暫未決定由誰担任。



．四海保齡賽．

四海保齡與深和酒行合辦的「深賓」行際保齡際聯賽，現已晉入第八週，昨頒發上週優勝者獎品。圖爲深明服裝公司董事兼經理鄭可旋主持頒獎時情形。

華足聯選出
各小組委員

【本報訊】華人足球聯會，昨日召開特別執委會議，推定各小組人選如下：

聯際小組：鄧泰全（主委）、廖廷楷、黃慶、楊子祥、張國新、胡維堅、黃耀明。

遴選小組：胡組堅（主委）、全體執委爲當然遴選小組委員。

審查小組：朱叔達（主委）、楊殷、黃慶、楊子祥、張殿新。

財務小組：鄧泰全（主委）、李漢、黃耀明、張殿新、胡祖堅、廖廷楷、葉重新。

福利小組：朱叔達（主委）、葉重新、胡祖堅、鄧泰全、葉九棠。

足聯昨日在華協會所召開特別執委會議，出席者：任培（主席）、周志強、胡祖堅、黃慶、廖廷楷、楊殷、楊子祥、黃重新、彭昌、李漢、麥耀明、葉富權、林鑫洪、何耀明、梁仲偉等。

會方通過，順利選出各小組人選如上。宜讀來函中，有瑞聯球隊，將于八月間回國觀光，請求協助成行，經議決去函有關方面協助辦理出入境，及安排在國內賽事。

所聞聯賽小組主委麥帶明，報告本年華人足球聯賽，已圓滿結束，參款進賬約二萬二千元，進支比對仍有利潤，但確實數字，尚待核計。

總幹事吳耀洪，于本月廿八日離港，至下月中旬歸來，在吳氏離港期內，議決由葉重新暫代署理總幹事職務。

荃灣體聯盾賽
設最佳球員獎

由冠軍煉奶資助之第三屆荃灣體聯盾賽，自開賽以來，由於每隊均有甲組球員參加，且不收門券，大受觀衆歡迎，荃灣大球場連日熱鬧非常。賽會爲增進球員品德球技起見，特徵得亞洲製乳工業（香港）有限公司經理李文傑，捐出兩座銀鑄有球員雕像之最佳球員獎盃，分別頒給有分及無分球員各一位。又徵得國際遊覽社及星馬航捐出雙程台北機票兩張，以資倡勵。賽會特設三人小組負責評選，特地每次到場參觀，從二十隊球隊中挑選。

又前日出錢八强抽簽分組，結果如下：A組：三村、內行、青華、幸途。

黃埔同學會
電賀紀政

內組十六隊，將臘每隊，實爲新界球隊之參與角逐，計有荃灣工業甲、王肇枝中學、鄉議局中學、長洲青年，荃灣工業乙五隊。

香港黃埔軍校同學會，以我中華民國女鐵人紀政小姐，揚威海外，爲國爭光，爲世人同聲讚美，特電致敬，電文爲謂紀政小姐，值得吾人敬仰者，一爲無論參加任何比賽，堅持必須懸掛中華民國國旗，二爲拒絕歸化美籍，凡此表現，實爲炎黃兒女繼承中國文化之高度發揚。並盼繼續努力，爲國增光。

黃大仙區水運會
週末舉行決賽
將由蔡準主持頒獎

【本報訊】黃大仙區第二屆水上運動大會，訂於廿五日在九龍仔公園泳池，舉行決賽。

大會並邀得徙置區長區歲鑅，副民政司李福逑，及香港拯溺會全港水上安全運動會主席蔡準主持頒獎。

在各項比賽完畢後，將有拯溺表演及由各主辦機構之元老隊，作一項二百公尺接力游泳比賽，隨後舉行頒獎禮。

該水運會是由黃大仙區內政府機關、學校、街坊會、青年中心、與香港拯溺總會十六機構合辦，而初賽已於上月十三日完成。

B組：青年會、南華、車聯、惠州。

複賽採單循環制，時間將有更改，須場七時正，尾場八時半，全場比賽八十分鐘。

中區暑期康樂會
舉辦足球訓練班

中區青少年暑期康樂聯會，爲提倡體育活動，特主辦足球訓練班，並聘英文書院協助。

該訓練班定於本月正式開課，至八月尾結束，每週受訓三次，逢星期一、三、五在銅鑼灣維多利亞公園舉行。由足球名教練羅北、郭石、何志坤，及現役甲組球員駱德輝、曾聰吉、李國華、郭振華等負責指導。

訓練班預算招收二百名青年受訓，有意參加者，可到中區民政署、西營盤寶育服務處，及堅道英文書院報名。

保齡名將馮國忠
與日本小姐結婚

保齡球名將，現任銀記汽燈廠董事兼總經理馮國忠，在保齡場上獲得日籍女球迷田邊曉子垂青，戀愛成功，定於本月廿八日在香港婚姻註冊處舉行婚禮，並於當晚在彌敦酒店歡宴親友。

田邊曉子來自東京，以遊客身份在四海保齡球場玩球，機緣之會，認識馮國忠，過從日密，遂訂白頭之約。田邊小姐是日本立教大學商科畢業。

馮國忠在保齡場上，是一流高手，在香港有保齡歷史以來（四年），國忠成績一直保持最高水準。一九六六年，代表南華遠征日本，在京都獲個人冠軍。一九六七年代表香港參加第二屆亞洲賽（在台北舉行）（合拍者陳炎明、姚文銳、司徒敦全、吳耀强）獲四冠軍，六

保齡好手馮國忠（右），與日本小姐田邊曉子（左），將于廿八日舉行婚禮。

．李武男出擊．港台拳擊賽，昨晚舉行，圖爲台將李武男，一記左鈎拳，擊中本港麥古榮面部後的情形。

玉泉今晨揭幕
學生保齡大賽

玉泉汽水與四海保齡球場聯合主辦的第二屆學生保齡大賽，今日上午十時，在九龍四海保齡球場揭幕，由名將馮國忠行開球禮。

八年獲南華三項全能冠軍及香港亞洲公開賽雙打（合拍司徒敦全）冠軍，馬來西亞公開單打亞軍，六九年遠東公開賽香港區冠軍，七零年四海金牌週年大賽總冠軍。

華人學生個人泳賽
今晚舉行最後決賽
由副會長鄔露文主持頒獎禮
男百蛙泳預賽破紀錄

【本報訊】中華游泳聯會主辦的第七屆華人學生個人泳賽，昨夕七時在銅鑼灣港府泳池展開首日預賽，全部十一個項目爭逐，男甲百公尺蛙泳一項，黃添亮以一分廿三秒三，創大會新紀錄，刷新兩年前曹耀所造一分廿三秒八大會紀錄，爲昨夕預賽較優收穫。其餘各項賽績平平。

大會今夕七時，仍在港府泳池展開最後一天決賽，全部卅二項爭霸，男子甲組，以張友强、黃添亮、趙展鴻等爲呼

參加比賽的華北軍共有十二隊，大熱門是A六，大熱門是小明德，組成，頗惹人注意。

昨午已抽簽編定了賽序，採淘汰制，每次打三局，丞錄賽序如下：㊀白炸對陳氏兄弟，㊁蛤蚧對竹筍，㊂A六對男士，㊃野馬對德力士球手，㊄小明德對小納粹，㊅大可憐對迷惑者。

壁較濃，男乙張道俊、李廣才、朱國、黃錦偉，均個中好手，料有一番熱烈爭逐。

女子甲、乙、丙三組，本屆參加人數少，全部可免預賽，梁佩英、陳淑冰、梁金好，泅技較優，可望名列前茅。

今晚決賽後，教請泳聯副會長鄔露文主持頒獎。

馳譽國際．名筆之冠

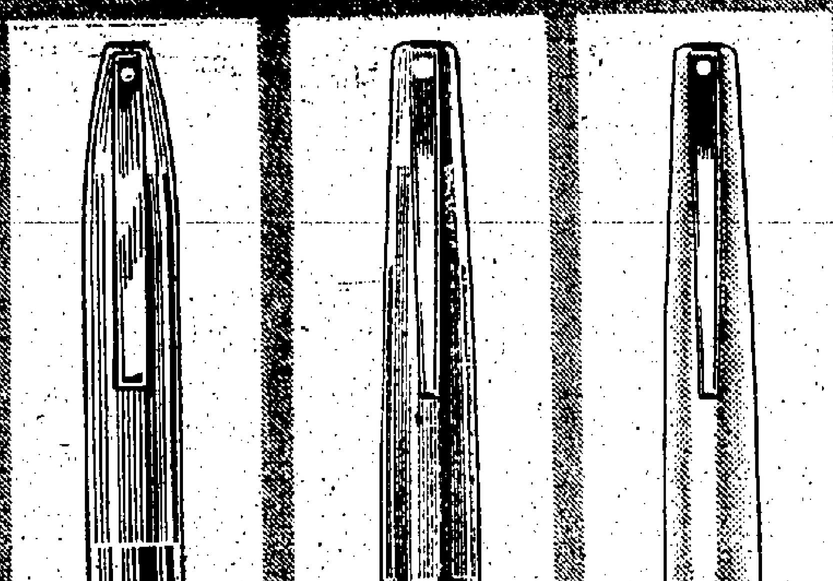
犀飛利

送禮自用　無上佳選

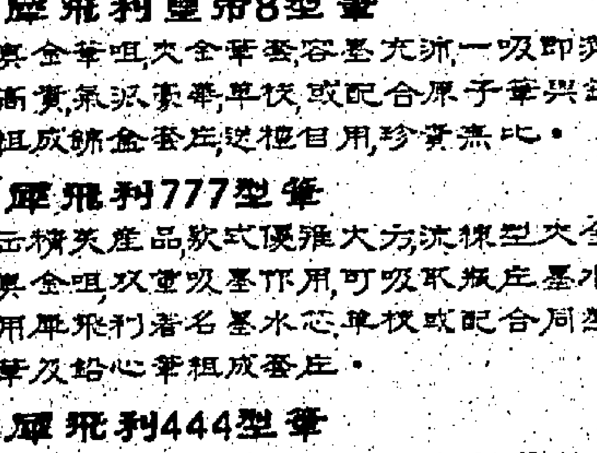
A. 犀飛利皇帝8型筆
14K真金筆咀大金筆套容墨大流一吸即滿款式高貴氣派豪華單枝或配合原子筆與鉛心筆組成綿盒套庄送禮自用珍貴無比。

B. 犀飛利777型筆
新式精美產品款式優雅大方流線型大金桿14K真金咀以重吸墨作用可吸取瓶庄墨水或使用犀飛利著名墨水芯單枝或配合同型原子筆及鉛心筆組成套庄。

C. 犀飛利444型筆
新款鋼桿線條優美精緻銀咀書寫暢順以重吸墨作用可吸取瓶庄墨水或使用犀飛利著名墨水芯單枝或配合同型原子筆及鉛心筆組成套庄。



犀飛利
饋贈珍品
永誌盛情



各貴枱筆．精美絕倫

犀飛利枱筆配有雲石瑪瑙或上等木材筆座精美名貴款式繁多送作禮物最受歡迎

犀飛利
SHEAFFER

總代理：合眾紙行

華電檢處諭：兒童不宜觀看，看甚麼呢？

看不用替身的周萱！眼福不淺！

看比「神經刀」還神經的絕招！笑到碌地！

看五指功的魔力！飄飄欲仙！

周萱　白宇　領銜主演
江山　張斌　朱牧　鹿瑜　王宗由　王翠　聯合主演

國泰巨片　導演梁銓

神龍奇俠

新樂　新都城　金舞多　金南　週末午夜場
都利　都台　華寶　國後　晚十一時半獻映

麗聲　麗都　國際　仙樂　民華　國寶　金夜　午總　新華　都　金　後晚　世六　場

白景瑞導演

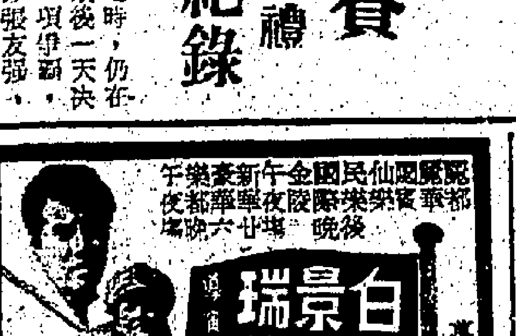
萬隆寫實鉅片

再見阿郎

張美瑤　柯俊雄　何琍琍　主演

編劇：張永祥

告訴你柯俊雄怎樣一步步　愛上一個女人



皇后　文華　國華

下期隆重獻映

派拉蒙出品　積林蒙　喜劇泰斗　編導主演

催笑彈！

大鄉里出城

大鄉里出城，生熟人不遇，處處碰頭，到處笑話！

小動作　大動作　多動作
小笑　大笑　長笑

問路被劏死牛！

肚餓與狗爭食！

啟德遊樂場

門券成人八毫小童四毫

鑽石戲院　笑秀蘭　小姐　逢星期六及星期日加映

東南亞歌舞團　晚場九點　星期日加四點

演出者排名不分先後
凌波　張慧　鄭錦倩　丁嬰　陳丹　夏江　林頌　舒雅　陸羽　司徒欣欣

粵劇夜演　九刀情血　瓊琍仇

梁漢威　梁寶珠　陳錦棠　王卿　陳志小　梁麗嬌

四片同映　無限春情、柏油路　身殺、與社

女紅線　四片　寶蝶俠　華演

霓裳艷舞團　寶馬艷姬

永華　最後今天　西哥　協　倫比亞　影業　世運會　實地彩色紀錄片

今天早場：獨掌　霸門　今公餘場：馬革裹屍還　明天正場：江湖三妙賊

東城　早場　龍鳳配　柯德莉夏萍　主演　SABRINA　票價六毫．一元．一元五角　星期十點九時　上午早場

午夜場　紐約大世界麗宮後晚一時半　十　蕭羅　拍今晚起定座

逃獄金剛斷魂槍

A LONG RIDE FROM HELL

麗聲　百樂門　麗斯

日日滿好犀利　開場時間　七點　九點　海天歌　藝團盛　大演出

越越今五請　映旺天場早　七彩戰爭巨片　雄風壯山河　義氣

今第13天四場　十二點　三點　六點　九點　鐵金剛勇破雪山堡　山破雪堡剛勇金鐵

英國轆料輸出停滯 港商向歐大量訂購

連日訂入五六千噸每噸卅四鎊

世界舊船賣盤高港船板價搉硬

【本報訊】本港鋼鐵廠家所需的轆料，大部份是靠英、歐供應，少數是採用當地拆出的船板。據鋼鐵廠家消息：英國碼頭工人自上週四起實行全面性罷工後，本港向英國訂購之轆料，在工潮未平息以前，自然不能付船運來，惟仍有一部份在運港途中，而歐洲大陸國家亦有運來，所以本港所需的轆料，尚不虞成缺。

又說：在英國碼頭工潮未解決前，本港鋼鐵廠所需的轆料，除了就地供應外，其餘已全部改向歐洲國家訂購，暫不再買英貨，刻下歐洲轆料來盤，每噸仍爲卅四英鎊，新近訂購者，總有五、六千噸。

照目前情勢觀察，若英國碼頭工潮拖延下去，歐洲轆料價可能受到影响而提高，本港拆出之舊船板價亦趨硬，每担要三十元零五，事實上，由於世界舊船賣盤每噸要六十餘至七十五美元之高，本港拆船公司以其價昂，不合化算，很少買入，故停在港海（將軍澳）拆卸中之舊船，越拆越少，現在僅餘十餘、八艘，故拆出之舊船板，遠不足供應當地廠家之需求，若再受歐洲貨盤影響，其市自然硬俏。

澳洲寒季將告開始 向港訂購大量成衣

羊毛衫有大量訂單到港

【本報訊】澳洲開始進入寒季，向港訂購寒季衣着品突告活躍，本港製衣廠與羊毛衫織造廠接入澳洲訂單都在十月份付船。

據本港製衣業及羊毛衫織造業人士說：澳洲商人向港訂購寒季服銷的衣着品突告活躍，因爲澳洲方面，八月份就是寒季開始，不但向港訂購大量的飛機恤、太空褸、乾濕褸、男裝及女裝兩件頭西服，並且向港訂購大量羊毛衫，澳洲雖然是出產羊毛的地區，但澳洲方面銷售的羊毛衫，一部份向英國訂購，另一部份向本港訂購。

近年來，澳洲逐漸成爲港製衣廠出口重要市場之一，由於澳洲的經濟發達，彼邦人士的購買力很強，因此澳洲商人向港訂購的成衣及羊毛衫，都是高級貨品，平均比較輸往英國的成衣及羊毛衫價爲高，預料今後兩個月內，澳洲商人向港訂購成衣及羊毛衫仍將繼續增加。

現在本港廠家在早兩月接入澳洲訂單，已經陸續製成付出，由於今年澳洲商人向港訂購寒季銷售的成衣及羊毛衫比去年提早，現在已有大量付運往澳洲，預算八月中旬可以到達澳洲市場銷售。

股市成五千餘萬元行情普昇 活躍 恢復 全盛 時期

經緯上市走勢軟弱 認購在手者感失望

棉紡類普漲中惟南豐僅挺企

酒店以城市及大酒店最出色 公用類以九燈及電話較搶手

每日股市

【本報訊】股市交投情形活躍，昨市又進一步，成交總達五千二百三十五萬元，交投數量之多，與三月間全盛時期接近，在行情普遍上漲中，以棉紡、酒店類，及公用類等較出色。

恆生指數：四時報一九三．二七，比前市之一九一．三三，升二．〇五；又五時報一九三．六二，比前市之一九一．六八，升一．九四。

經緯毛紡廠股票昨日正式上市，先以五．一五元開市，（按：以此高價位共成交約六千股，判後即在此低遊此價以下交易。）走勢是：五．〇五元，五元，五．〇五元，五．一〇元，五．〇五元，五．一〇元，五．〇五元，五．〇五元，以五．〇五元收市，先後共成交十八萬一千股，高開低收，波幅窄至〇．一五元，走勢乏力向上而軟弱，未能按認購價定五元，一般認購在手者，如以昨市之時價而計沽出，固參感無利可圖，就算加果以收市價沽出而論，除了佣金及印花等項來計，更感失望！

棉紡類自傳出尼克遜將否決美擴大限制入口消息後，前市已見突飛躍昇，昨市人心本着此項消息支持，買盤更盛，實盤持重，價續上昇。計：會德豐紡織升四角，南洋紗廠升六角，南海紗廠升四角，聯紡升八角，南聯升四角，但南豐紡織價則企在六．六五元收市，（兩家交易所均相同）。與前市比較一式，並沒有再升，這是棉紡類漲中的一點特式。

酒店類普昇中，以城市酒店及大酒店最出色，城市酒店以卅一元收市，價比前市升七半角；大酒店最高見八十一元，收市價亦成八十元，但比前市亦升五角。

公用類股中以電話及九燈最出色，前者升五角，後者升一元。

此外，上昇者有：太古船塢升一元半，黃埔船塢升三角，九龍倉升三角，會德豐升五角，遠東升一角，橡膠信託升五角，聯合膠升一角，均益倉升二角半，永高升二角，美麗華升四角，煤氣升二角。港燈升二角，油痲地小輪升五角，天星小輪升三角，九巴升七角半，電車升一角，樂古升五角，環球電子升二角，港機升一元半，和記升二元，（優先股）升一元。

價下挫者有：屈臣氏跌五角，信昌跌一角，金門跌一角，太古實業跌一角，滙豐跌一元，（英倫登記）跌一元，錦綸廠跌五分。

昨日三家交易所成交總值五千二百三十五萬元中，香港證券交易所佔二千四百六十六萬元，遠東交易所佔二千七百二十八萬元，證合交易所佔四十一萬元。茲將各股行情列表如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	一六〇．〇〇	一六〇．〇〇	一六〇．〇〇
（英倫登記）	一三一．〇〇	一三二．〇〇	一三一．〇〇
東亞銀行	八四．〇〇	八四．〇〇	八四．〇〇
會德豐	一三．一〇	一三．二〇	一二．六〇
九龍倉	二七．〇〇	二七．二〇	二六．八〇
均益倉	三八．五〇	三八．五〇	三八．〇〇
太古船塢	六六．五〇	六七．〇〇	六五．五〇
黃埔船塢	一一．三〇	一一．三〇	一〇．八〇
置地	九二．〇〇	九三．〇〇	九二．〇〇
大酒店	八〇．〇〇	九一．〇〇	七八．五〇
城市酒店	三一．〇〇	三一．〇〇	三〇．五〇
凱聯	一二．九〇	一三．〇〇	一二．八〇
永高	一六．二〇	一六．三〇	一六．〇〇
富都	一．六七	一．六七	一．六七
美麗華	一三．四〇	一三．五〇	一三．〇〇
香港電	三三．五〇	三三．六〇	三三．三〇
九龍電	三四．〇〇	三四．二五	三三．七五
電車	一四．六〇	一四．六〇	一四．五〇
中巴	二九．六〇	二九．六〇	二九．六〇
九巴	三一．五〇	三二．五〇	三一．五〇
電話	四二．五〇	四二．五〇	四一．七五
煤氣	一六．二〇	一六．二〇	一六．〇〇
油蔴地小輪	六四．五〇	六四．五〇	六四．〇〇
天星小輪	一六．三〇	一六．三〇	一六．三〇
仁孚	五．四五	五．五〇	五．四〇
信昌	七．五〇	七．六〇	七．五〇
牛奶	五八．〇〇	五八．〇〇	五七．五〇
港燈	七三．五〇	七四．〇〇	七三．五〇
屈臣氏	九五．五〇	九六．〇〇	九五．五〇
連卡佛	三〇．二五	三〇．二五	三〇．二五
太平洋	七．二五	七．三〇	七．一〇
城富利士	三二．〇〇	三二．〇〇	三二．〇〇
怡和	五二．五〇	五二．五〇	五二．〇〇
遠東	一三．五〇	一三．六〇	一三．三〇
永安	二〇四．〇〇	二〇四．〇〇	二〇四．〇〇
聯合企業（除各項）	七．五五	七．五五	七．五五
（股權）	一．四〇	一．四五	一．四〇
信託	三．〇二五	三．〇二五	三．〇五
（新股）	二．九二五	二．九二五	二．九〇
和記	二三．五〇	二三．六〇	二三．四〇
（優先股）	一三〇．〇〇	一三〇．〇〇	一二九．〇〇
和寶	六．五〇	六．五五	六．四五
樂古	三六．〇〇	三六．〇〇	三六．〇〇
橡膠信託	一一．九〇	一一．九〇	一一．五〇
聯合膠	三．五五	三．五二五	三．四二五
證券千株	〇．五三	〇．五三	〇．五三
隆豐	二．七五	二．七五	二．七五
香港紗廠	七．〇〇	七．一〇	六．九〇
港機工程	七四．五〇	七四．五〇	七三．五〇
太古實業	一六．八〇	一六．八〇	一六．八〇
鋼業	七．一五	七．二五	七．一〇
環球電子	一三．〇〇	一三．一〇	一三．〇〇
金門	一四．九〇	一五．〇〇	一四．九〇
亞洲英坭	三二．七五	三三．〇〇	三二．七五
壽德隆	六．一五	六．二〇	六．一〇
聯紡	二一．四〇	二一．四〇	二〇．六〇
保華（除息）	七．七〇	七．七五	七．六五
南豐紡織	六．六五	六．七〇	六．六〇
南海紗廠	二一．一〇	二一．一〇	二〇．八〇
南洋紗廠	一六．三〇	一六．三〇	一五．九〇
會德豐紗廠	一〇．五〇	一〇．五〇	一〇．三〇
南聯	一五．九〇	一五．九〇	一四．七〇
新馬	一一．九〇	一二．〇〇	一一．八〇
大利	七．七五	七．七五	七．七〇

（上表行情，係以香港證券交易所及遠東交易所當日成盤爲據）

本港金鈔外幣行情表

七月廿二日（星期三）

（足金）	
開市	276.4375
收市	275.875
最高	276.500
最低	275.875
（美鈔）	
大鈔	6.0900
普鈔	6.0850
（美電）	
最高	6.1050
最低	6.09875
（通天單）	
最高	6.09875
最低	6.09375
（日元）	
大紙（萬計）	164.500
細紙（萬計）	164.875

（雜幣）	
正鎊	14.50
英鎊鈔	8.50
澳洲元	6.7425
加單	5.87
加元（大）	5.88
加元（小）	5.85
菲幣（大）	0.93
菲幣（小）	0.9225
大披紙	1.960
細披紙	1.955
新加坡（百計）	47.50
葡幣（每元）	0.985
西德馬克（百計）	166.75
新法郎（百計）	108.50
瑞士法郎（百計）	141.00
泰幣	29.55
台幣（千計）	149.00
西冷幣（百計）	40.00
仰光幣（百計）	36.00
西貢紙（千計）	23.20

美鈔美電堅穩 金價如水就下

足金尾盤價成二七五．八七五

【本報訊】昨日外匯行情，英鎊仍軟弱，倫敦英鎊報二．三八八二美元（穩），美國告老士報二．三八八一美元（穩）；金價方面：倫敦報三五．三〇美元（跌），瑞士報三五．三五美元（乙女）。

本港金市，昨日上午開市報二七六．四三七五（牛皮），最高二七六．五〇，最低二七六．一二五，收市價二七六．一二五；底價訂去息八角三分。上牌現貨交收共三千四百兩，公價定二七七．五〇。

下午開市報二七六．一二五，最高報二七六．二五，最低報二七五．八七五，收市價報二七五．八七五；整日波幅爲〇．六二五元，與前市收市價比較跌幅爲〇．七五元，金市上午仍一片牛皮，下午市況則牛皮靜淡。

美鈔市穩，昨報大鈔六．〇九，普鈔六．〇八五；美電最高報六．一〇五，最低報六．〇九八七五；通天單最高報六．〇九八七五，最低報六．〇九三七五。

日元扳硬，昨報（大）一六四．五〇，（小）一六四．八七五；台幣堅挺，昨報至一四九；西貢紙仍好，昨報（大）二三．二〇；泰幣市穩，報二九．五五；葡幣微漲，昨報〇．九八五。

瑞法比外滙價 昨均調整掛高

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日瑞士法郎，法國及比利時法郎均見調整，計調整後之新滙率，均較前改高，至於倫敦英元告羅士牌價，昨續調升，茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

瑞士法郎電滙賣出價由一四二．七〇港元改爲一四二．八〇港元，即每百瑞士法郎較前多兌〇．一〇港元，買入價無變動，仍爲一四〇．九〇港元。

法國法郎電滙賣出價無變動，仍爲一一一．三〇港元，買入價由一〇九．八〇港元改爲一〇九．九〇港元，即每百法國法郎較前多兌〇．一〇港元。

比利時法郎電滙賣出價由一二．三五港元改爲一二．四〇港元，即每百比利時法郎較前多兌〇．〇五港元。

倫敦英元告羅士牌價由二．三八八五美元改爲二．三八八二美元，買入價亦由二．三八八七美元改爲二．三八八四美元，即悋先例均較前少兌〇．〇〇〇三美元。

美股交投不多 又作尖銳下跌

【紐約廿一日美聯社電】紐約股市星期二尖銳下跌，交投不多。

杜鈞斯三十工業股收市時跌十一點八四，成七三二．零七。

美聯社六十股收市時平均下跌二點六成二四一點六，工業股升五點二，鐵路跌零點四，公共事業交通跌一點三。

紐約股市，升降之間相差爲二比一，交易總共九百九十五萬，較星期一之一千一百六十七萬股見減少。

莊客頻頻探盤 西藥市勢活躍

來疏底薄價格堅好

【本報訊】莊客頻頻探盤，昨日西藥市，較勢擴展。彼來米東、非洲、南洋等，均聯莊客探求對象，基於來貨價昂，現貨底薄，持主持盤一片堅好。

又動，昨日探求活躍。法國龍頭醫廠五公斤罐庄貨，每公斤卅一元五角，西德五公斤罐庄貨爲卅一元。

一非本士丁，外銷本成均暢，做開活潑，英國五十公斤桶庄貨，每公斤成十一元五角，西德五十公斤桶庄貨爲十一元。

肺針，本成暢爽，出口客亦思染指，日本武田廠，一公分支庄貨，每支四角二分，西德施可特廠一公分支庄貨爲四角，英國萬蘭索一公分支庄爲四角五分。

歐洲砂糖訂價高昂

本港糖商暫停訂購

旺月多銷糖價一片堅穩

【本報訊】歐洲砂糖訂價高昂，來途已鈍化，本港糖商暫時停止訂購，預料十月至十二月歐洲砂糖到港箸減少。

據糖行人士消息：歐洲砂糖訂價繼續報漲，共同市場爲白砂糖每噸C．I．F．訂價一百廿一美元，捷克白砂糖每噸C．I．F．訂價一百一十八美元，東德白砂糖每噸C．I．F．訂價一百一十六美元。由於訂價高昂，來途鈍化，本港糖行未敢冒高價訂購。預料十月至十二月這三個月內，歐洲砂糖即使有運到，但亦不會多。

現在本港糖市仍在旺月中，銷量增加而價格堅穩。太古XA粗砂以七百零五元成出三十噸，SG小包庄幼砂柯打出貨每担以四十八元成出十五噸，四厘紙包庄特級幼砂柯打出貨每担以四十九元成出二十噸，B麥猪油白砂柯打出貨每担以五十四元成出五噸。歐洲砂糖，處出亦多，捷克膠袋庄粗砂每噸以六百六十元成出五十噸，捷克紙包庄幼砂每担以四十二元成出二十噸，比利時膠袋庄幼砂每担以四十二元六毫成出二十噸，東德紙包庄幼砂每噸以六百五十元收出十五噸。

新股陸續上市 銀根未受影响

昨日同業拆息低至七厘

透支及工商業貸款如常

【本報訊】近來各大企業股票紛紛上市，除經緯毛紡廠外，聯邦地產有限公司及帝國酒店都會有限公司出售股票，亦將在本月內陸續上市，且經開始接受申請，所以在本月內，如上各大企業自然吸收不少資金，但銀行頭寸，並未因此而抽緊，昨日業內活期拆息，低至七厘，仍少成交。

據銀行界說：日前申請認購美麗華股票之八億元餘款，回籠未久，論最近三大企業出售股票，有些又屬包銷性質，與申請認購美麗華股票情形不同，所以銀行資金所受影响不大，目前除了拆息特低外，對於信用透支及其他各項工商業貸款，一切仍照常接辦。

大批美米運到 昨日開始拋售

米質特佳成價比前爲高

【本報訊】本港入口米商前向美國訂購之白米，陸續有運來，前晚運到五百噸，昨日提出開盤，由於米質特佳，成價比前高二元至三元，其他米價則照常企定。

茲將昨日正式開盤成交美國米共六千餘包，茲將昨日成盤價錄如下：美國青蝦蘇苗九十四元半，紅糙蘇苗九十五元八，仰光鳳牙粘七十四元，泰國天字谷仔米六十七元半，大陸寧南粘八十七元，西粘七十八元，日字油粘七十五元，桂花粘七十八元半。

海味雜貨市情仍暢 元貝多到價格回順

【本報訊】海味雜貨市情仍然暢旺，但局部品種來途轉增，價格回順。

日本元貝，來途增加，價格高峯回落，中大粒宗谷貝每担成六千五百元，角貝每担成五千八百元，大粒宗谷貝每担成五千五百五十元。

星洲蝦米，新貨多到，價格廉宜，市情暢爽，每担最高價成七百六十三元，其次成六百六十二元及六百一十八元，最低成四百廿五元。

泰國淡菜，當銷市醒，大粒淡菜每担成二百卅元及二百二十元。

日本柴魚肉，價廉易銷，北海柴魚肉價比日本產更低，每担成三百四十元，每担成二百七十元。

冬菇現貨仍缺薄，價格搉硬不懈，日本五十公斤桶庄粗粒貨，每担六百二十元九角，均站企前市價位。

日本多菇，新貨活躍，新貨最快亦要九月後方有到港，價格轉呈堅好，牡丹牌厚菇每担成三千二百一十元，紅人石上並菇每担成二千零六十元，金人石上並菇每担成三千零八十元，實人石中並菇每担成二千八百五十元，紅牡丹上二菇每担成二千八百八十元，金雙馬厚菇仔每担成二千二百八十元，金馬菇仔每担成二千一百元。

如刊登本報廣告者請撥電話七三零七零八接洽

AGFA-GEVAERT

錄音頭清潔 錄音效果當然更好

矮克發藍盒錄音帶的獨特優點是磁性葯膜永不褪脫，因此經常選用矮克發藍盒錄音帶，你可以長期保持你的錄音頭清潔，使錄音機更耐用，錄音效果更理想，要保護你的錄音機和提高音响質素，請用高度原音永不變質的…

…矮克發藍盒錄音帶

總代理：捷成洋行

AY-375

美國人精神上過份空虛 千多萬人吸大麻

家庭良好的大學生，因爲藏有大麻，致被判入獄二十年，這種法律也似乎不太合理。

·西門·

紐約市一羣中年的專業人物，開始他們「大麻集會」之夜。底律師一部份律師及經理，參加他們的「酒與小憩」。比佛萊山的一個宴會，女主人吩咐侍者，用銀盤送上「大麻香煙」。

披美國部份青年作引人注目的形式的大麻，現已散播到中產階級。估計有一千兩百萬美國人已嘗過大麻的。這情形，使人記起一九二零年代的禁酒期，美國人於禁酒期間的時候，他們却愉快的喝着洛社裡的烈手酒。現在，「大麻會」在一部份人士之間已成時尚。

於截析私身，且動用飛機巡艇。

現時，有些人已漸漸認識到嚴刑峻法，失了均衡。例如，擁有小量的大麻，二十歲的大學生，可能因有大麻便判獄二十年。尼克遜政府正要把這個時候的聯邦法例放寬，對初犯的人予以輕罰。

這是一段青年吸大麻的故事：

佛蘭拉兵途名跑將佛蘭拉五里沒有出賽，使人若有所失。他現在丹團監獄，受二十年的刑罰，因爲懷有大麻。在田納西中學時，他創過幾項經賽及越野賽的紀錄。一九六七年，他贏得獎學金入維州大學攻讀。經賽教練很高興見到這名青年，在假期中，他要在北卡羅來納乘興踏車。時時他在維州森林獨個兒的跑步。有時一天跑十五英里。

然而，在一項長跑中，他持有的不是火炬，而是三磅法國稱爲「青麻色似草的物質」—大麻，在維州的法律，握有二十五格蘭姆（約半茶匙）的這種「物質」，最低刑罰是「坐牢二十年」。

佛蘭在丹團「巴士站」被捕，他的朋友電匯七百元叫他代購大麻，並在彼處「接應」他，警方憑線報，派探員下手拘捕。在監視下，警方誘他合作，把他所知道吸毒品的大學生姓名供出。他拒絕了。他的保釋由五千增到八千，再增到五萬美元。

在法庭，佛蘭認罪，一九六九年七月，經過一天審訊，法官艾金判他有期徒刑二十五年，但因他行爲良好，到了五年，而且，他還有出獄之希望……

他是一個青年吸大麻的……他在獄中……他說：「……」

他是有家庭的，他的故事……他們……

他在校是一個很好的……他在校運動……他是「一名很好的青年」……他提神醒腦，很快進入神仙境地，不作惱。」他仍懷疑，……于是到警院的圖書館看有關大麻的資料（他却忘記有關毒品的法律……），他的同伴說：「你準備吸一次……」他的同伴說：「一次」，吸了一次……了吸大麻不損害他身體……于是，他對大麻……愛好。

他的性格，常他自己……他的朋友說：佛蘭……通宵達旦，可以整天什……自「巴士」站取貨……他的校長……他有人學……個……有個性……有理想……對好……

佛蘭的父親，…說：……以爲警方把佛蘭當作運毒的頭子，販毒組的稽查說：……但事實上，……他被押往巴士站……他的家人很天真，他的家人……

朋友們要求他運輸大麻，他便代人帶了！」丹團的警官說：「……可能不是推銷毒品的，但他運輸的是不少。」

佛蘭的父親說：「……多封信投到法庭替佛蘭說好話。其中有希望他能獲得假釋，替他設法出獄。一封信是一家公司說要聘用他。……正需要這種青年人。」……我們……

國際剪影

戰後在港亦曾流行的 英美人現亦戴銅手鐲

雖然他們以先進自居，但對於這種沒有醫學根據的東西，而且久已被遠東人士所鄙棄的，現竟相信有療效。

·榮美·

那些措辭謹慎的廣告，突然在美國各地出現。職販說，各界人士現時都佩戴價廉的銅手鐲。噴射機的駕駛員、電影明星、高級的運動家，和甚至貴族階級一些穩重份子都紛紛戴上這種東西。其原故呢？雖然廣告未有說明，以免引起法律上的干涉，可是那些人都相信，銅手鐲會奇妙地減輕由關節炎，至骨神經痛，以致慢性腰痛不等的疾苦。

雖然他們相信一小塊銅的效能？至今……可是那些使用者沒有一定能夠真正解釋他們那種信念的原因。但是，那種普通和全無根據的信念（自古羅馬的時代以來，人們即已抱有這種信念），認爲關節炎的病患，在他們身體的系統裡面欠缺充份的銅質；因此人們認爲使用手鐲，可以使缺乏獲補充。高爾夫球名手柏特思西，把減輕他手肘痛苦，及時在圓石灘的二萬五千美元冰哥羅士比公開賽及得勝一事，歸功那隻手鐲。好萊塢製片家迪克布朗，覺得那手鐲確曾經幫助他的痠痛的背部。他的太太伊娃嘉寶，也是一個銅手鐲的信仰者，男明星約翰格藍西斯，是一個網球能手，他說：打網球那隻手肘的痠痛，是由手鐲醫好的。他說：「我知道一些人認爲這是很傻的事，可是我的確認爲，若是多少有效的，我不知道怎樣有效。」……

醫學當局，大體上都反對美國關節炎病基金會認爲，說銅手鐲爲關節炎治療的工具，是所醫或行騙的一部份，每年騙四億美元以下。洛杉磯整形外科專家羅拔赫爾醫生對手鐲這類東西不諱的反對，他說：那是愚鈍和荒謬可笑，並且沒有價值。他提出警告，認爲那種手鐲可能有害，「因爲手鐲使佩戴者不能夠得到適當的診斷。」他祇承認「那可能是對於皮膚學專家們一現良好的事情。」雖然所有佩戴那些手鐲的人們，手腕部都給染成綠色。」一些醫生都採取寬容的態度。

那種銅手鐲的玩意，一九六零年代初期，曾在英國開始流行，並迅速伸展到北美，在倫敦和巴黎，因佩戴銅手鐲的私人醫生對他說：「你要你說爲那是有得助，而你沒有麻煩，那便可以佩戴。」

而染上綠色的手腕，是高貴的記號。在那些佩戴者當中，有溫莎公爵夫婦、史諾頓勛爵，和巴斯侯爵。著名歷史學家納爵士，曾經佩戴手鐲三四年，他承認他的功效是「良好的」。他承認他的關節炎變成綠色，但「那是鬥種護符的一部份，是有甚麼關係？」倫敦某一日泰晤士報，因發現另外一種證據，那報告知時代週刊記者比爵薩克說：「在上一次大戰期間，我把它脫去數天，突然覺得先了許多。」

它本身的規則，例如，那手鐲一定要密接觸上，那手鐲的兩端不可互相接觸，一經戴上，那手鐲切不可脫掉，甚至觸洗，據電影導演荷拔羅斯說：「一個人永遠不可把它們洗擦乾淨。」雖然你可以從你的腕部把那種綠色和黑色的污印洗去，但是它們會自己弄乾淨的。」據那些手鐲製造商說，在大約兩年後，你要另換一隻新的，那手鐲就失去它們的經過設計一種不一定要另謀的廢棄辦法。

剖腹已成落伍 日人自殺也學摩登

日本人的自殺方式，服毒或跳海，已是「古老」。根據官方報告：一九四九年以來，東京處理過數約三萬三千宗自殺案。自殺人數多寡，時時反映出社會經濟的榮衰。一九五八年是常的二次大戰後最壞的一年，東京自殺的人有二、三三九人。

腹，莊嚴的剖腹，實際已不存在。日本武士式的切腹方式，是很痛苦的自殺的光榮仍是受人尊重的二次大戰結束時結束生命的辦法。

但東京去年祇有一宗剖腹，醫生們說今日的日本社會變化迅速，仍然自殺方法也更新。以連自焚、跳樓、煤氣、吊頸方式自殺日漸多。

一九六四年有東京大會沖淡經濟，自殺的人祇有九九五人。去年，自殺人數一……

一、一一七名（男六三八、女四七九）。尋死的方式，用「新」方法佔百分之二十一。吊頸人數比一九四九年多一倍，約佔百分之十五。服毒爲百分之八，且在增加中，已經是很罕見，現在有百分之一。算在自殺數字增加中，這種趨勢，東京現時有了很多高樓，很多加以利用。

一九五八年，服毒而死不果年份。

的人逢百分之七十。去年施行服毒，常佔了百分之二十五。吃「山埃」（氰化鉀）或「老鼠藥」，幾乎絕跡。

東京去年自殺的人，男的有一九八人，女的一二二人，是用各式吊頸而死的。用煤氣自殺，人數在迅速增加中，男的有八八人，女的一五六。這是女人比男人多的一種。由高跳下或利用火車自殺，死的男人有五五人，女人有二七人。

最新自殺方法是淋汽油自焚。一九六五年才在日本露面，在一九六七年有三人，在一九六八年有五人。去年達到十四人。

日本自殺的人，在東京最多是二十四歲的一組，去年男的有一百一十人，女的有九十人。四年以來統計，這組年歲的人亦佔很大成份。

這報告沒有解釋這成自殺主要理由。抑說他們受不了在大學讀書的「煎熬」，成出來工作過早而失落，爲生活，爲戀愛，其中三分一是心理受迫，或酗酒不能解脫。

報告指陳：另一促成自殺原因是患上不治的癌症。（西門）

美隨處發生爆炸事件剖視

這種破壞手段，是含有個人的洩憤作用，已招致社會人士對所謂改變或革命的反對。

一輛汽車在具警阿德以南幾哩被炸毀，當時因幾年前爆動劇橋案動而被捕的有朗察受審。根據調查報告，那司機和他的乘客——都是黑人而且是有關的朋友——在運輸炸藥。剖屍化驗的證據揭示，它必定在乘客兩腿之間；他在整理它時，它爆炸了。不過，黑人社會指責白人把它放置在那輛車裏。

在丹佛，炸藥炸毀了廿三輛市學校混合兩所用的學童巴士。其他的似乎使丹佛左派分子忙不了的目標，是一位地方法院法官，一個保守的學校委員會內委員和一個計劃進行混合計劃的黑人的家。

使那市府房屋第西分崩離析的是，那三個可能的爆炸手的死亡，以及那兩個女孩子的失踪。家人和朋友拾震驚了，卻隨便談話，找尋下列的一個問題的答案：為甚麼那些溫良恭儉一起工作，曾受教育的青年，會從示威轉移到破壞呢？

近年來最著名的爆炸手是歐治米特斯基，他於一九四零至一九五六年間在公共場所放置了四十枚炸彈，曾驚了紐約。米特斯基於被捕後，經醫診斷爲神經失常而被安置於精神病院。他在法院總裁聽的一九五零年代後期來決庭命令精神作心理的檢查。雖然米特斯基惡

神經病的，阿布拉罕瑟醫生說：「……通常投擲炸彈的人，不一定是神經失常的。」許多或許是像米特斯基，「高度不滿足的人，對社會懷抱憎恨」。米特斯基的仇恨是對愛迪生電力及煤氣公司的。他與今日的政治動機的爆炸手間的不同的地方是他的仇恨是針對整個社會的。

阿布拉罕瑟醫生繼說：「當你檢查一個精神錯亂製造炸彈的人，你幾乎時常發現一個特殊的發展的人。」事情並非祇是如此，却要長時間來發展的。」美國社會未如他們所想望的改變的步伐，已使有些青年急激分子心灰意冷，轉而傾向無政府主義。他們的想望的態度反映於他們的目標。「他們是敵視的和恐懼的，以及非本土傾嚇倒的，他們恐嚇其他的人。」

此外，爆炸招致對一個人的注意。據這位醫生說，多數的這些人，不會造成他們的標誌而要想製造標誌。「因此，雖然他的內在矛盾是屬於個人的，他從雖社會以洩憤。」這與殘暴性，和十九世紀歐洲恐怖時代的無政府主義者的心理相同。

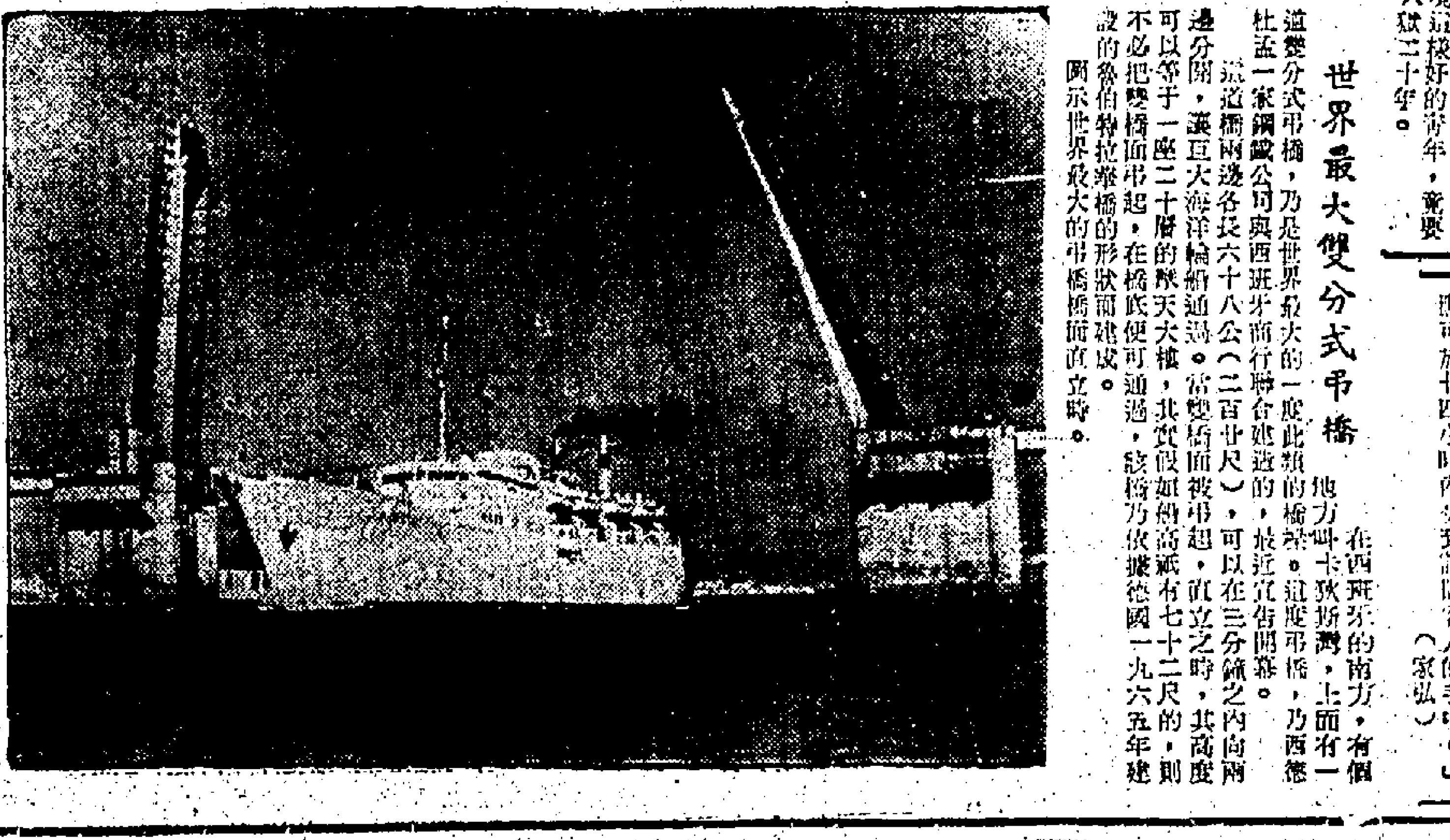
如果有不同的地方，那末，一個爆炸手和一個刺客有甚麼不同的地方呢？據阿布拉罕瑟醫生說，兩者「都想殲滅一個他所憎恨的偶像……並表現他們有力量壓倒別人」。爲甚麼刺客選擇一個人作目標，而爆炸手選擇建築物（雖然建築物內也許有人），這問題的答案都沒有人知道清楚。可能因爲背景、時間或人格不同。這位醫生說，兩者都反映對社會的緩慢。

極右派的爆炸手同樣的襲擊偶像，「義勇兵」和「三K黨」已使用恐怖手段——不是追使改變而是維持現狀。他們要保護他們的「個人」，他們的生命，於是摧毀他們認爲威脅他們的東西，一如五十和六十年代的民權運動爆炸事件。

不過，今日的爆炸似乎增強了社會對改變或革命的反對。整個社會的恐懼，反映於那些爆炸事件的從公訴者的高額保款，高至十萬元和二十萬多元——保款額太高，以至有些被告無法繳保出外候審。

這些爆炸事件引起了要設法應付的呼聲。機關衛署特別是困難問題。建築物經理們和保安首長們指出，不能檢查每一個人——一幢兩天大樓，每天有一萬人進出——和每一個包裹，雖然多數大廈於晚上沒有守衛員，登記每一個進出大廈的人，購買炸藥太過容易，已使許多州考慮修改炸藥管制法律。至於以色列航空公司和若干歐洲航空公司，現已採用一種偵察爆炸品的儀器。「人造鼻子」的發展者，認爲它可以用來偵察汽車、住宅和其他建築物內的爆炸品，使警察更容易搜查建築物。

鑑於最近連續發生爆炸事件，迄仍未有容易的解決方案——一如沒有絕對可靠的防止刺殺的辦法。不過，紐約和羅利高的爆炸手知道，最低限度可使那些可能的爆炸手知道，炸藥一如槍械，隨意可以意外的失火的。爆炸手自己可能是受害者。（全文完）



世界最大雙分式吊橋

在西班牙的南方，有個地方叫卡狄斯灣，上面有一道雙分式吊橋，乃是世界最大的一座此類的橋樑。這座吊橋，乃西德杜孟一家鋼鐵公司與西班牙商行聯合建造的，最近竟告開幕。

這道橋兩邊各長六十八公尺（二百廿尺），可以在三分鐘之內向兩邊分開，讓巨大海洋輪船通過。當雙橋被吊起，直立之時，其高度可以等于一座二十層的摩天大樓，其實假如船高祇有七十二尺的，則不必把雙橋吊起，在橋底便可通過。該橋乃依據德國一九六五年建設的參伯特拉摩橋的形狀而建成。圖示世界最大的吊橋吊直立時。

佛蘭的爸爸是「勝家」縫車的代理，幾年前患癌死了。佛蘭兄弟三人，在優裕家庭裡長成，家中且有僕人。家境這樣好的青年，竟要入獄二十年。

一物將可二用 電視機放映影片

不久的將來，電影迷們就要可在書店購買影片，把它裝入電視機，便可躺在家中的沙發上安詳地欣賞。這種革命性的家庭電影，是美國的新產品。

在美國，一種「家中電視影院」早已面世。這種錄影機影片，有自動錄影器，你祇要從附的錄影機，在自動錄下你所需要的節目。

這種技術稱爲「影片電視」的新產品，將於明年在美國出售，價錢約需八百美元。數百套預先錄影的影片將可供租用。一些供租用或購買的影片，包括音樂片、卡通片等。

美國最大的新聞社「史密斯父子公司」，透過這種新機是由英國佛商公司所發展。有見及此，便製機一輛，計劃由當地書店出售袋裝影片。

該公司已成立一間輔屬公司「史密斯膠片」公司，來推銷袋裝影片，並透電影和電視製片人巴賓尼勳爵主持該公司。巴賓尼的父親，是一九三八年印度的代理總督。

巴賓尼說，有濟「史密斯」公司的資源和銷路，影片商業將有飛躍的開端。他說：「無論是購買或租用，這些影片將可於廿四小時內安到訂購各人的手中。」（家弘）

麗聲·京華·皇宮

狂滿今天請早

聯美公司七彩濶幕戰爭特務王牌巨片

夏利沙士文 鐵金剛製片人 英俊巨星 米高堅 八面威風之作 堅獻

浴血火海出奇兵 如龍似虎鬼神驚

亡命七金剛

片長時間 兩點半 五點四 七點半 九點八

敵後人稱鬼見愁！

麗聲早午場：夜讓流讓夜；京華：狂奴狂；皇宮早午場：仇殺神遊…

利舞臺·海運

利舞台：四場 海運每天：五場 加開早場十二點半

正牌獨行俠 奇連伊士活 傻大姐：莎莉麥蓮 主演！ 特藝七彩 環球公司特級大片

兩點半 五點四 七點半 九點八

獨行俠千里送嬌娃 TWO MULES FOR SISTER SARA

連場大戰氣勢如虹 新招新格生龍活虎 衝陷地陣山動地搖 預售三天座券

今早 利舞台 十二點正 萬世流芳 海運 午場 風劍走天涯

紐約·大世界·麗宮

新奇刺激武俠七彩片！ 五場獻映 橫霸江湖盲女俠！深谷決鬥鬼見愁！

江彬 易原 李璇 何藩 李居安 主演

盲女金劍

神通鬼見愁 此中再顯威 巧遇盲女俠 金劍動殺機

一上午 導演：飛 劍龍 最新傑作 氣壓功 武林真功 斷臂飛鏢 見者咋舌

皇都

今天兩場演 台灣最大歌廳台柱 麗聲之星歌劇團

寶島明星電視紅星首次來港演出

星光燦爛 靚女如雲 歌舞妙曼 特技精華

節目豐富·多采多姿

兩場時間 七點半 九點九 票價四至二元二十

港九首輪影院聯合廣告

總統·快樂

今天五場 12點 三點 兩點半 五點三 七點半 九點八 今大四場聯映 金門 12.30 3.00 6.00 9.00

本世紀最佳彩片

尤蒙頓 尚路易杜寧南 愛蓮巴巴合演

Z大風暴

快樂午夜場：風流女賭徒續集

皇后·文華·國華

第三週 三院聯映 文華 國華 五場

空前獨特 無比殘忍 一部史影 此僅一部 行軍動作 勇敢異常

烈血戰士

影評一讀再讀，人人話好！

紅綠評 成報評

"A Man Called Horse"

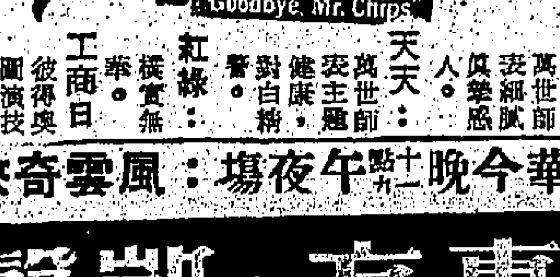
皇后 早場：女性的秘密 文華午場：神龍三劍 國華星六午夜場 再見阿郎

新華·豪華

新華電話：K九一四一四六二 豪華電話：H七六二三三七一

狂滿第二週 今天四場 特別時間 12正 兩點九 五點九 七點半 九點半 票價八角 二元 六元

美國七彩 萬世師表 "Goodbye, Mr. Chips"



彼得奧圖 柏杜拉奇麗 倒頭主演 全景濶幕

美梅高千萬巨港元獻

明報：萬世師表細膩感人 天天：萬世師表主題健康 對白精警 紅綠：……横看無 華僑：……工商日 彼得奧圖演技完美無瑕

新華今晚十一點半午夜場：風雲奇俠傳

金陵·金華·金國·寶聲

今天三院盛大聯映 榮堅公司七彩濶幕時裝文藝奇情片

陳思思 楊羣 王萊 方李沛 洪心中 主演 楊甦 導演

你的心裡沒有我

故事發展合情合理 懸疑揭曉出人意外

女人最恨男人變心！男人最愛女人柔順！

今天金陵五場 加開五點半 姚蘇蓉 初度上銀幕 羣星會 十二名歌星 技技動聽

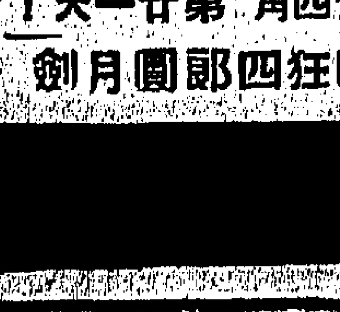
東方·凱聲

東方座電話：七二四九八七 凱聲座電話：八一六六五六

榮獲本屆四項金像獎巨片！

最後四場 東方三場 凱聲四場

巴巴拉史翠珊 十年來僅見的大製作



俏紅娘

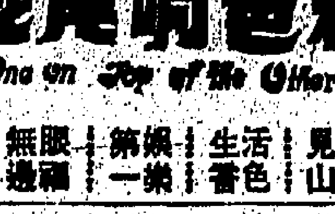
優待學生 一律二元四角 第廿一天！

今午十一點半 東方 眼狂四郎圓月劍

京都·大華·金冠

狂滿第四週 直追百萬關 我與王國明映後最冠金

尚奴琥 瑪麗莎美 愛瑪天妮蓮



桃色响尾蛇 One on Top of the Other

不宜兒童觀看

樂聲·新聲

今天五場盛大獻映 榮獲德義西三國電影節金牌特獎

世界動物奇觀

幼稚園小學中學各組同學均有領全年獎學金機會

老少咸宜 閤府統請

五洲歷遍 七年拍攝

今晚午夜場：樂聲 單匹馬獨行俠 新聲 十面金剛

東城·樂宮·聯邦

最後今天 殉情記 七彩

最後今天 飛斧絕刀 東寶出品武士打門俠義巨片 七彩濶幕 中文字幕

9.40 7.30 5.20 2.30

明天盛大獻映 華納四聲帶立體聲高度真傳巨獻 胡士托青年音樂節

市聲

漩渦

黃思騁

「好啦，今天我不陪你了，下次見面的時候我再告訴你吧！」

「這不是很可笑嗎？克琴，我很誠懇地來拜望你的父母，又很誠實地回答了問題，怎麼會弄出不愉快的事來呢？」

「我現在不想解釋，你先回去再說吧。」

但默默地站立了一會，然後負氣地打開車門，連招呼也不打一個，就疾馳而去。

瓊克琴知道他生了氣，難過得哭了起來。

回到家裡，看見她的父母正在那裡爭執。

「我不覺得這個年輕人有甚麼不好，克琴選丈夫爲甚麼一定要合你的意呢？」瓊太太說。

「我並不要求他合我的意，我祇是覺得我們不配有這麼淨化和這麼自負的一個女婿。」

「不是你嫁給他，而是克琴嫁給他呀！」

他抬頭看見女兒走進來，先是渴意，然後問道：「你想嫁給一個這樣的一個人嗎？」

「我想知道他有甚麼地方不合你的意？」克琴顯得十分鎮靜。

「我不以爲這個人對人生是真誠的，」瓊守清說：「他居然說他自己已經非常富有，不必再做事了。據我所知，一個人不論多麼富有，都要找事做的。」

「你這樣說也太吹毛求疵了，他有錢是事實，做不做事祇是隨便說說而已。」瓊太太替着女兒說。

「他分明是個享樂主義的人，在香港無所事事，成天祇是玩，這種人對人生的態度是消極的。我平生最不喜歡這種人！」

「可是克琴對他已經有感情了。」

「不行，我不贊成她嫁這個人，她將來會後悔的。」

瓊太太含着眼淚守一旁站在前面的女兒，同情地搖了搖頭。瓊克琴也不說話，嗚的一聲哭出來，奔回到房裡去了。

「給我紙筆！」瓊守清說。

「你要紙筆幹甚麼？」

「你不用管。」

瓊太太替他放好紙筆。他提起筆來，在紙上寫下：

「本街一二五號三樓，有經驗數學教師，專爲初高中各級學生補習數學，學費廉，時間任擇。」

㊀〇

曉風殘月

八：捷報傳來

她不便把這理由說出，祇說：「看戰爭的情況怎樣才算。」黃百理以爲她察動，便睨了她一眼，作了個神秘的微笑，說：

「好，好，今晚考慮清楚吧，過一兩天答覆我不遲。」

原來，黃百理是上海已故一名大亨的兒子，今年三十多歲，特着家裡有錢，花天酒地，最近看上了夏小蘭，便向她大獻殷勤，小蘭本來就不喜歡他，但因爲他有財有勢，又不能不敷衍他。

小蘭想起岳千軍，更想起疑親弟妹，自己怎可以拋開他們，而跟黃百理到法租界去，但是，

就在上海之戰發生第二天——一九三七年八月十四日，日軍以海陸空三軍向滬市進侵，敵機更分批襲我杭州及廣德機場，我第四大隊各機，自周家口起逐寬機場，即緊急昇空作戰，由大隊長高志航率隊長鄭少愚、李桂丹兩機組共二十七架，分途攔截，結果，把敵人九六式轟炸機三架當場擊落。

這一場空戰，打擊敵人的銳氣很大，因爲日軍發動侵華戰爭時，揚言三個月便可結束戰事，使我國投降，而我國上下，均抱寧爲玉碎，不作瓦全之心，憤起抗戰，而今，我國空軍在上海之戰，便把敵機三架擊下，這證明中華兒女，不可侮，也證明給堅強利，所以，就可以使我國屈服，上海市民，全國軍民聽到了這個大捷消息，無不異常興奮。

當晚，岳千軍便打了一個電話給小蘭說：

「小蘭，你知道我們的空軍，擊落敵機三架的消息沒有？」

「知道了，知道了，」夏小蘭興奮得跳起來說：「一位報社記者告訴我的。」

「小蘭，我正籌組慰勞團到前綫向英勇的戰士慰問，我想你也參加，好不好？」

「好，好，我決定參加。」

第二天，報章上有以顯著的地位刊載夏小蘭參加勞軍的消息，自此之後，她和岳千軍更加接近了，報章時常刊載她勞軍的新聞和照片，電台也經常播出救亡的歌曲，雄壯激昂的歌聲，振奮了每一個聽衆的心弦，大家都願付出金錢、生命，爲祖國效忠盡力。

武俠小說 子勇頭

高景玉著　丹青插圖

第二回：苦飲霜鋒　二陵風雨　難消俠氣　三數虎龍

這個書生手上並無武器，祇有一本很厚的書，假如要和兩個怪客打起來，照理是應該吃虧的。兩個怪客都有武器，而書並不能當作武器來使用的，萬一要動起手來，恐怕還會成爲累贅之物呢。但他仍然展書在手，且注書中，似不把兩個怪客放在眼裡。儘管他的話是那麼尖酸刻薄，把兩個怪客挖苦到透，仍沒作隨戰的準備。

小明給這個書生的俊逸神采吸引住了，心裡卻在暗想：他爲甚麼在這個時候還要讀書呢？他來到這裡找人，總該走了很遠的路，難道在路上仍要手不釋卷麼？

此事確屬可疑，難怪小明不明所以。那個瑞普浪卻憤然喝道：「病儒，你也該問一下自己，這幾年修的是甚麼行？人家說，書中自有黃金屋，書中自有顏如玉，你書中有的是甚麼？難道這一本不中用的書便可懾倒我們麼？」

這個書生揚目一睨，冷然笑道：「圓明長老修的是苦磨行，二靈菴兩位師姑也是。小生修的是聖賢行。祇你們兩個並未修甚麼行，祇成了酒囊飯袋，任怪妄爲。你們卻不配罵我。若說同樣食飯，各自修行，料祇有總說的。你們兩個全交了白卷！說到書中所有，固然不是顏如玉，也不是黃金屋，但如要和你們認真較量時，料你們一刀一劍也勝不了我手中一本書。」

說時，揚手把書作勢，儼然把這本書當作一種可以對人示威的武器。

這簡直是一種類似開玩笑的事情，試想一本書怎可以敵得住一刀一劍呢？他所說的苦磨行和聖賢行之類，都不是小明可以完全了解的。和尚尼姑當然要拜苦磨，讀書人自然要拜聖賢。但怎才算得是修苦磨行或者修聖賢行呢？那便不是他所可知的了。因此，他越看越覺事情變得迷離複雜，無從忖測，便不禁悄悄向賴婆婆問道：「婆婆，這位書生怎麼老是念着這本書？他們到底爲些甚麼？讀聖賢書，所學何事？你記得這兩句話出自何處嗎？」

小明想了一想才道：「兩句話出自大英雄文天祥。不祇兩句，原是四句的呢。」

賴婆婆點頭道：「這就是了。等會兒你便會知道，他這本書是妙用無窮的了。他素來讀的是活書，手裡的一本書也不是死書。比那裡手帶生的一把鈍刀還強得多。」

㊂〇

女教師

傑克

朱留醉愕然問道：「是不是看出破綻？」

「沒有一個沒有，」「就是前一個人不對後語，」

華倫天奴答道：「前言不對後語。」

「不是天衣無縫嗎？」

「我不是批評你的文章。剛才咱們討論文體的時候，你主張用現代語文寫，但看了你的文章，古文脫胎換骨，不是前言不對後語嗎？」

「你批評得是，不過我所謂不用古文，是避免敷陳腔式的古文，例如句法必須做古，字法必摹古，定要搞得佶屈聱牙，才謂之古，那味得很。我以爲表面上的貌似，便算了，不必要，文求其通暢達意，你明我明，便算了。至於我陳設，甚麼文派，我根本不懂，更不顧混，如果你是新聞文學，我這篇碑文是甚麼文體？於是新聞文學不是甚麼現代的文體？會看新聞的，便會看懂我的文字，毫無疑義。」

「妙！」

「你贊同我這種寫法？」

「非但贊同，還願向你效法。我那篇因力求通俗，反覺嘮叨，才算定稿要經過修正後，故」

華倫天奴繼續唸下去，是——

「……予無道……

五一五：衆怒難犯積惡必亡 我西頓山其無後乎

誤信大羣政治史之傳統謬論，以爲欲謀富強，必須擴拓疆土；欲擴拓疆土，必需製造隣國之內爭，削弱其國勢；欲削弱其國勢，必需密遣間諜，離間其同僚，深入腹心，詳偵虛實，疏隔其君臣，擺佈忠賢，扶植奸佞，使當權者皆爲屈膝無恥之徒，名足以昧其心，利足以搖其志，播聲色驕奢之香，播誘賢將之懷，更復顛倒輿論，淆亂黑白，上下隔閡，五信喪失，然後斷殺賢信，煽暴亂，網常盡奴的婢膝之臣，虽老成殺人越貨之盜，非所身不能自保，非實國不能自求，國既不國，而格朗戰自亡！予嘗此大陰謀滅亡格朗司，不遑一論，不殺一敵，使全世界之公論，無不咎格朗司而責西頓山，衆怒難犯，積惡必亡，我西頓山其無後乎？」

山川人物

胡適論三國演義

天放

三國志通俗演義一書，爲羅貫中所作。胡適評爲「在幾千年來的通俗教育史上，沒有一部比得上它的魔力」。

三國演義其名「三國志通俗演義」，作者羅貫中（據考爲元末人，或明初猶存），以平陽陳壽傳考諸國史，更參合裴松之注著尤多，結構上起於漢靈帝中平元年「祭天地桃園結義」，終於晉武帝太康元年「降孫皓三國歸統一」；文不甚深，言不甚俗，紀其實亦庶幾乎史，留心損益，狀貌寫神，個性躍然，其本於史籍者，敍史自生動，其增史籍者，亦不嫌其附會而不近情。王國維曾謂爲後世小說分家同之祖。功深而暢，氣爲近人，且歷久而彌深，其所倡忠義之思想，影響過於四書五經。鄉愚縱不讀其書，亦無不識其事；其有助於一般人閱讀作文能力之培成，尤爲明見之事實；崛起行伍之軍人，甚至以此書而得統軍作戰之奧著，沾溉之廣，蓋無與可倫之矣。故至明末，翻刻之本至多，或加音釋，或加插圖，或加批評，或增損卷回，然於文字則不過數字數句之添刪。及清康熙間，茂苑毛宗崗（字序始）出，師金聖嘆評改水滸、西廂之法，評改演義，稱第一才子書，此即今世最通行一百二十回本之來源。本書對我國固有道德守其存常而弘揚之，忠奸之塑造，一肆力刻寫，至今關公廟貌遍宇內，以蜀漢爲正統，不以自爾時以迄之歷代史所削，似其影響乃許同心之概，用知本書之成功，蓋非一端也。

未世多年之胡適之氏稱三國演義：「在幾千年來的通俗教育史上，沒有一部比得上它的魔力」；但又嫌其「拘守歷史故事太嚴，而想像力太少，創造力太薄弱。」於是附其論者，遂謂此書僅能稱爲有勢力之通俗歷史演義，而不能謂爲有文學價值之作品。吁！是何言也！

夫此書既具魔力，即其文學價值之表現，亦即創作價值之表現，非作用之最高表現，以歷史題材寫小說，能使歷史人物之個性，復活於讀者之眼簾，使其事蹟能深訴於每一讀者之良知，即爲其想像創造之能事；倘脫離以馳，往而不返，則已不得謂爲歷史小說矣。胡氏以擬白話文學之觀點論此書，自不得不與水滸傳相比論，如就六百年來在文學上所收之效果論此書，則此書之具有文學價值，自有不可否認者在也。

大陸未陷前，廣州電台日必講「三國」一節，講者陳辞臣，已將其生平，備爲講三國，其前此在榕蔭下所講備搬演史中爲多；周用其身，聽衆多有由壯至老，終其生癒不倦者。

宋蘇軾東坡志林記「王彭論曹劉之澤」中稱：「塗巷小兒薄劣，爲家所厭苦，輒與數錢，令聚聽說古話，至說三國事，聞玄德敗，則顰蹙有涕者，聞曹操敗，則喜唱快，以是知君子小人之澤，百世不斬。」因知是書之前之後，中於人心者若此。一部千年來具有通俗教育魔力之唯一歷史演義，信然。

×　×　×

半靜寂地帶

丹尼

港島中區許多馬路，將進行大翻修，所有路面，將壞高兩呎，目的係減少水浸。

水浸馬路，是工務局之責，但水浸店舖，祇好客各自理了。

×

日來理髮店生意奀旺，逛首指前的客人特別多。

×

剪去罪惡的標誌吧！剪去荒唐的標誌吧！剪去淺薄下流的標誌吧！

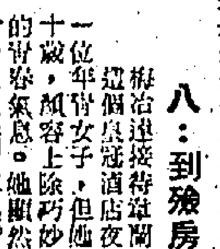
×

據說本港中區，最近發現金銀花，對醫治子宮癌極有效。

大概是根據「以形補形」的治療哲學得來的靈感。

風絮

雨萍



我咬了咬嘴唇：是我願意成天躲在這五百呎的屋子裡的嗎？我這兩碗飯也不是容易吃的啊！

忍住氣，打開房門，眉眉和盈盈已經在外面等着，像兩隻小蝴蝶那樣撲過來。

我心裡的氣消了一半：

「快換衣服，爸爸帶你們出去！」

一陣哇哇亂叫，兩隻小蝴蝶飛回自己房裡。

「我自己會穿衣服，盈盈笑死了，五歲還不會！」

「我也會，媽咪，我穿這件好不好？」

「別吵，別吵，我來給你們挑。翻亂了又給我添麻煩。」給了她們一人一件裙子，鞋襪都放在床口：「眉眉，妳幫幫妹妹，媽咪去幫小東西。」

「聽見沒有？媽咪叫我幫妳，好笨！」三歲的小弟嘻孜孜地邁着肥胖的小腿：

「媽咪，我穿好衣服了！」

大家一看，都笑了起來，他把上衣反過來穿，鈕扣全在背後。

我七手八腳地侍候好這三個小傢伙，輪到我自己，倒是十分快了，打開衣櫥，換上一件米色套頭毛衣，一條啡色西褲就算了。

總共祇有那麼幾件衣服，都是不值錢的。他一個月給我七十塊錢零用，還要給他買眼罩，用不完要把餘錢給回他。

前幾個月，我跟他說：

「我的衣服都舊了，我想做兩件旗袍。」

「要多少錢？」

「頂普通的也要十塊錢一幅料子，縫工是十五塊，兩件大概要五十塊。」

他沉下臉，從鼻孔裡哼了一聲：

「整個愛打扮的女人，真會花錢！」

我垂低下巴，眼淚縱橫地流了一臉，十塊錢一幅的衣料，連買菜的女人也未必看得上眼，我一年祇做那麼三兩件衣服，就要捱這樣的冷他的臉色？

到了二十八歲，我的化粧品也祇限於一瓶冷霜，一支唇膏，個人也祇需個來做爭天洗衣，打掃的，愛打扮的女人，會是這樣嗎？

那五十塊錢，他沒有給，我也沒有再開口向他要，人總是有自尊心的，即使是我——在他眼中是這樣的無知，這樣的不足道的我。

㊉

書樓艷屍

法·斯汀潘　以而譯

八：到殮房驗屍

梅治遜接待查蘭絲到局長室去。

這個皇冠酒店夜總會舞娘，驟然看來，是一位年青女子，但她的實際年齡，已接近三十歲，顏容上除巧妙的化裝外，已缺乏之天然的青春氣息。她雖然是一位能幹而有涵養的女子，身段顯具有迷人的誘惑力。她穿一套黑色的服裝，態度優美，都十分雍容和有禮貌。

「眞是令人不敢相信的事，我不以爲你們發現的屍體，就是甘露比。」

「我們也希望不會是她。」

梅局長說：「請你到來，就是要你去辨認一下。」

「我很願意，但願死者是另有其人。」

「我們現在就到殮房好嗎？」

於是，他們就乘車出去認屍。

×　×　×

當查蘭絲從殮房出來時，她的情緒是淒然的。

「眞的就是甘露比呀！」她淒然說：

「誰個忍心人，這樣辣手摧花呢！」

「你心目中，可有值得懷疑的人嗎？」

「我對於她的朋友，尤其她的私生活，知道的極少。」

梅治遜不願在這個場合下，和她多談，於是，他們坐着汽車，同返他的辦公室。

「查小姐，現在，我希望你能夠對我提供一些資料了。」

「我將盡我所知，盡我所能來協助你。」

於是，查蘭絲很有條理的，把有關甘露比的過去，詳細說出來：

「甘露比是她的藝名，她的眞姓名是雷秀紅，她的母親是我母親的表妹，我和她自然是有些親屬關係。我是有很多表姊妹的，他們多是以伴舞、表演或歌唱作職業，雷秀紅是比較出色的一個。她自去年起，在歡場裡就紅起來，可惜名成而利不能雙收，所以，她仍是在拮据的情況過着日子。」

梅治遜一方面傾聽，一方面用筆把她的話記下來。「你在皇冠酒店工作了多久？」

「三年了，雖然是出賣色相的職業，但卻生活得相當豐富和愉快。」

瘟君夢

丘靈

……快說聽出與起來了，問道：「如果我們下去呢？」楊尚垂說道：「我們下去，他一定報告國民黨當局說是我們自動投誠的，這樣當然就不致於死，也許還可安置一份適當的工作。」

第卅一回　午夜情移營　崇朝臨末路　金蟬脫殼　頑石成灰

陳毅一拍大腿：「尚希同志說的對，龔楚同志平時最講義氣，他自己得到安身立命之處，不會不帶挈我們，一定是國民黨當局願好了，請我們去作官。」

項英問道：「就算你估計的不錯，又怎麼辦呢？」

陳毅說道：「好辦得很，馬上下山，與龔同志見面，問問他那邊是怎樣談的，國民黨能給我們一個甚麼官？」

項英說道：「你不要太樂觀，我們在黨內地位這麼高，國民黨捉住我們恐怕不會輕易干休，你不看向忠發嗎？」

陳毅呆了一下，說道：「這個雙方情況有點不同，向忠發是被國民黨搜捕的，我們是自動投誠的，國民黨怎會殺我們？」

李樂天問道：「如果國民黨軍隊見到我們，也把我們捉去獻功，我們怎樣分辯？」

陳毅笑道：「你放心吧！有龔楚同志在，這些事都不會發生的。」

李樂天說道：「不過，我對這個問題的看法，沒有你們樂觀，我覺得其中很多疑點，首先我們不知道龔楚的處境，他是真心來招撫我們，還是國民黨逼他來的，如果是真心招撫我們，要我們下山。其次，我們山下四周還有許多游擊小隊，怎麼全不見了，若不是國民黨出動了大軍，怎會把所有的游擊隊都殲光了。」

陳毅搖搖頭，說道：「這話是有道理，依你說是怎麼一回事呢？」

李樂天說道：「依我判斷，國民黨一定調動大兵把山下包圍了，通過龔楚帶人來捉我們，龔楚故意在山坡停下，給我們一個機會逃走。」

項英道：「這話是有道理，我看此處不宜久留，我們還是另外想辦法吧！」

陳毅躊躇道：「現在的情況，樂觀與悲觀，成份各佔百分之五十，萬一龔楚同志眞是來招撫我們的，我們起身一走，失掉這個機會，後再想投誠就沒有門徑了。」

項英問道：「依你說應當怎麼辦呢？」

陳毅說道：「依我說再等一時，看看山下的動靜，如果沒有變動，我們就下山，生死有命，拚這一博了。」

幾個大人正在講話，突然槍聲響了，原來龔楚在山腰久等沒有動靜，以爲項英、陳毅都已經跑了，還虛放一排槍，然後再動手搜索一番，也就算了。

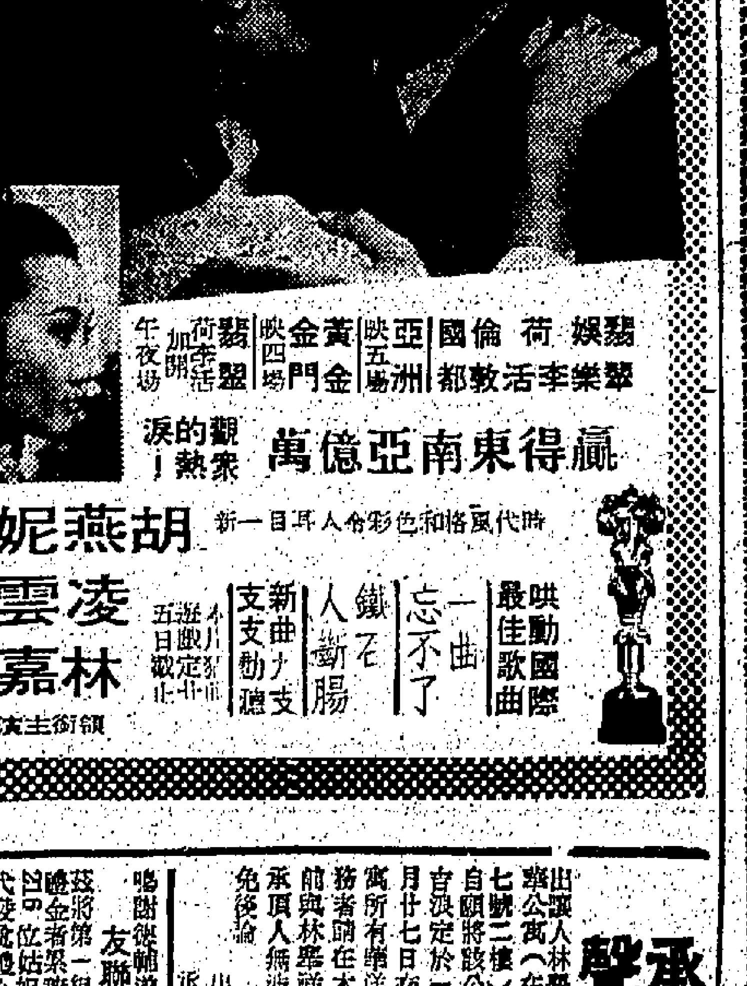
誰知槍一響，山上幾個人頓時亂成一團。李樂天說道：「如何？我的判斷不錯吧！趕快找路下山。」

陳毅兩腿癱軟，平坦路也不能走，不必說山路了。當時一句話不說，向地下一躺，順着山坡一直滾下去，暗線礫好假作木頭一樣，由後山坡一直滾到山腳。㊉㊃㊁

新不了情

LOVE WITHOUT END

潘壘 導演



時代風格和色彩令人耳目一新

贏得東南亞億萬觀衆的熱淚！

翡翠 娛樂 荷李活 倫敦 國都 亞洲 金門 黃金（映五場）（映四場）

翡翠 荷李活 加開午夜場

胡燕妮　凌雲　林嘉　領銜主演

轟動國際 最佳歌曲 一曲忘不了 鐵石人斷腸 新曲十支支支動聽

烈血戰士

皇后 文華 國華 滿座！

第三週映　文華國華加開早場

李察哈里斯 最驚心動魄傑作

銀幕前所未見

鐵鈎貫胸，吊起旋轉，曝晒終日，忍受得才是個好戰士。你見過未？問你怕未？殘忍駭人聽聞

只此一部 影史以來 空前獨特！殘忍無比！

美藝公司 榮譽發行

"A MAN CALLED HORSE"

香港教育備案　美國中西烹飪學院　本院重金禮聘資歷增坤與校兩位中西名廚擔任暑期廚師訓練班暨家庭婦女烹飪組（冷氣設備）　彌敦道591美寶大廈301—302室　電話K—804108

中國醫學院　醫　招寄宿生

分類廣告

招生

信生學校招寄宿生　自建校舍園林景色佔地十餘萬呎設備完善良師管教收費從廉膳宿學費每月共95元　校址：新界青山灣十九咪半警署後半山區　電話：N.T.81—8608

聖雅各英文幼稚園　羅富國校友主辦・設備一流・師資一流　招中英文高低班及BB班・小學：P.1至P.6　開課：八月四日　校址：旺角砵蘭街太子道口　電話：K800913

尋訪　尋人啟事　遺失地址訪　劉少梅

啟事　梁照賢　尋人　崔若梁兄　卓慶昌君見報請於七月廿五日前到本公司辦理美麗華股票手續爲要　永盛洋行啓

友聯公司

承退股聲明啟事

頂讓聲明

南海同鄉會

九龍城區街坊會通告

承讓聲明

搬運

安全搬屋公司　九675872・672704　港444566

興隆公司搬屋　九672704　港444566

香港搬屋公司　港448610　九932301　三十元

中聯搬屋公司　H-717922・710725　K-672608・667301

立勝公司搬屋　港772755・773544　九848810・885280　信譽好・經驗老・價錢平・服務好

新隆　卅元搬屋

景順搬屋公司　九863383　港九新界　大小搬運　機器工廠搬遷

福來搬屋公司　港708973　九682113

大新搬屋公司　九龍：858212　香港：448610　三十元

立榮公司搬屋　港723002　九888434　廿五元

胃　專家病　竹林氏

男虛人弱

謝金石

尿　尿病　轟高元

謝俊　癬

禿髮　體弱發育

尚有分類廣告刊在第十二頁

工商日報分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段 大字四個 小字卅四個　每天二元　三天六元　上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，須携同身份證來本報辦理刊登手續

洽刊處：

㈠土瓜灣北帝街八號地下　電話：二二五四九五・二二一二二八
㈡灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：七二九三〇七・七三〇七〇八
㈢彌敦道一〇〇號東英大廈二〇一室先生租務處
㈣旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
㈤油麻地上海街二一九號老寬公司
㈥九龍城周生生金行（太子道四二一號）
㈦青山道周生生金行（青山道二一六號）
㈧油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二一號）
㈨旺角周生生金行（上海街六三一至六三五號）
㈩深水埗周生生金行（大埔道四十七號）
⑪佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）
⑫紅磡周生生金行（寶其利街九十九至一〇一號）
⑬荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）
⑭元朗周生生金行（大馬路一號E）

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到本報廣告部領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

166	5	2			
168	5	2			
2	6	5			
2	6	2			

土瓜灣（租售）

高息舖位唐樓出售　接洽處：中環怡和大厦146號室　電話：230589

新樓平售

大埔道156號三樓，約八百呎，平價，K803469　電G字

唐樓廉售

旺角廣東道，有二樓廉價出售，合住宅工場，所有…九龍城四…七…

官塘旺舖出售

商業中心，百貨商行，下午九時至…電K802229

雙鳳街　銀鳳街

鳳凰村10至12下月入伙　六層唐樓分層出售九折　優待下月入伙旺舖位　舖位兩間每間800尺　1,060尺每層26十×深40　活20×40合各行生意　合各行生意　住宅每餘二層歡迎選購　接洽：建發置業建築公司（九龍光君洽詢）

旺舖唐樓

九龍城路，地下仟餘尺，二出，售價…石道邊四層地下，仟餘尺，大子…

吉舖平售

廣東道四五號，近山東街，地下五尺，…

買樓收租

三號四三號二樓…五四… 二千五百… 電話…

舊樓出售

上海街七號三期，二○六…

工廠大厦

獨立位，單位放政…

旺樓平售

向南，一百呎，約千呎三三樓…

香港半山跑馬地區

高尚洋樓一層出售

即買即住

環境幽靜，能望港海兩面景，有冷氣設備，及有停車位，一併出售，請接洽：香港置地及代理有限公司電話：H238091內線49

唐樓舖售

單邊，坑口，大街，地舖…15及七B，二B，電話…

九龍官塘

興順洋樓廉價租售

九龍官塘仁街中和點處，地舖平價，售價由三千起，接洽處：打街怡和大厦146室，電話：230589

香港區高尚住宅

花園洋樓廉價租售

銅鑼灣大坑道5至7號，環境清靜，高尚住宅，洋樓面積六千呎，每月租一千五百元，售價十二萬，分期付款，接洽：電話：232705，恰和大厦中一○○室

舖位一樓

街10至12號，合各行生意，… K949626

美孚一期

三房兩廳，兩浴室，…

吉樓租售

北角渣華道，英皇道…

大單邊唐樓

北角新都天…

吉樓廉售

大單邊　大埔汀角路，汀角樓　面對大埔海，風景極佳　920呎　$56,000元　周生生金行地產科　K－866281接洽

樓舖租售

九龍大埔道…

從置工廠

新蒲崗…

兩用樓

旺角…

吉樓廉售

土瓜灣…

租廠（香港）

另有…

出租

（招租）

閣樓出租

商業招租

出售

旺角道十七號…

單邊南樓

唐樓出售

工廠租售

新蒲崗…

大陸醫藥雜誌割讓

55年大陸各…

公寓招頂

旺舖出頂

出讓

新蒲崗大廈

旺舖招租

工廠出租

官塘唐樓

新舖招租

單邊舖位

地王舖位

前舖後居

叶舖廉租（九龍）

機器平沽

旺舖出讓

校具廉讓

飯店急讓

幼兒急讓

美國加拿大移民就業升學

歐亞非司公

護聘士女

假髮車賣

七多出讓

毛衫廠讓

廉價出讓

磚模平讓

工廠出讓

櫃平賣

菓園出讓

六度機讓

金馬噸半

靚車廉售

輸英配額

急讓

加拿大美國升學移民

請男帶位

請男後生

聘請職員

請搬運工友

急聘女職

舍監

聘女職員

誠請職員

香港護衛會

跟車送貨

伊人恤廠招請

中文書記

誠聘職員

月薪四百

太古船塢

電器匠請經驗技工，請親往太古船塢工業關係部或公務局洽。

英文教師

幼稚教師

聘請教員

聘教員

聘幼稚園

聘請教師

誠聘教員

聘幼稚園

文史教師

聘英文教師

聘請教員

誠聘教師

時裝招請

請推銷員

時裝學徒

聘請職員

書寫

請綢廠翻絲

高薪助護

聘請

請女家務

招請補師

永信金行

聘請職員

經驗女傭

愛爾蘭酒店招請

旅遊公司

元朗聘請

化粧品

聘請宿監

手袋請人

招印花學徒

英皇補習（待聘）

大學預科

新數教員

補升中

經驗補習

陳氏會計服務

家庭補習

崇基經濟系

報稅翻譯

港大預科

伙頭求職

專門報稅

帳稅

徵求

美國丹尼

誠徵女友

客女徵男

專男徵友

真善美婚姻服務公司

跑馬地黃泥涌道165號二樓　九龍山林道七號一樓

徵舊課本

誠徵女友

冊結婚

遺失聲明

徵盲啞跛

粵潮女友

衛夫人

誠徵女友

徵租樓房

徵求雪櫃

暑期工作

高價徵書

徵求舊琴

婚姻服務

高價徵書

良友婚姻服務公司

遺失聲明

遺失啓事

旅遊簽証

護照

星馬泰越印　歐洲美加　海華旅運社

東方影印

南東影印

泰國越南特快

晒圖

泰國馬來亞印尼星加坡特快簽證

海鷗旅行社　電話：H－453931

精修電視

新亞電視公司

彩色月曆

收銀計數機

買賣字機打

購買雪櫃

內綫電話

比國臭丸

木衣夾

萬能角鋼

留居延期合與過港來各地

國泰亞來馬坡加星

航通旅行社

精製各式五金公模

請電詢　詹昭洽

噴油雪櫃

現貨平沽

西德電視

肯相專家

仇慶雲啓事

章田豐相手專家

專改西裝

象牙代理

雪櫃噴油

打字機

電視

百葉窗簾

雪櫃噴油

漏水

百葉窗簾

專門修理機保用半年

修理電視

人達相掌理命

星加坡快證

冷氣機修理

機平沽

修理冷氣

高價收購電視

電子製版

油印

影印

東亞冷氣

開窗紙盒

雪櫃噴油修理

暑期速成班（招生）

C.I.F.　商業全科　速記　打字　簿記

彌敦道717號（旺角道口）三樓

會話　日語　拼音　學字

成人日夜學校　彌敦道717號旺角道口三樓　K945543

打字

國際打字商工學院

九龍彌敦道長沙街旺角興銀行大廈六樓604室　電話：K368518（電梯按五字）

60元寄宿

女工

德文法文

暑期速成班

香港商科語言書院・即招日夜新生

以個半月時間完成普通六個月課程・天天上課・旺角彌敦道607號新興大廈三樓（電梯按3字）

香港商科語言書院招生

被稱為規模最大及師資最好學府　安德烈博士主理

英婦會話・德文・法文・日文・國語・西班牙文・簿記・會計・速記

以上各科均由各該國名教授授課，並參加各該國語文學院考試及…L.C.C.及PITMAN・AIA・GCE・BSC文憑試

打字全科－全部新機，四十元學到畢業
英語拼音－一月速成韋氏及國際音標
珠算全科－學費廿元包教曉，一月速成
TOEFL班　劍橋大學英文文憑班
英文文法及寫作、國文、葡文、拉丁文

香港稅例　成本會計　商業信札　數理化班　英文速記　裁剪全科

倫敦大學教育普通文憑英文科班　英文專修班　中文應用班　中英翻譯班　各業會計

電腦穿孔訓練班　出入口文員班　廣告畫裝飾班　模型雕塑班　國語班

人人可讀

九龍旺角彌敦道607號新興大廈三樓　旺角彌敦道593至601號廣創興銀行大廈五樓　電話：K－八五八四四〇　K－八五九三六四（全校空氣調節）

免費英文班

強身術

調景嶺

學車衣

招寄宿生

內功奧秘

期國語

攝影

凱黨游泳院

期國語

青年會辦必文速記

初學打字

初學法文

學一

九龍　K928306　中期路試　馬路急考

漂染

投考工專

寶光英專

聖匠職業夜校

特設電子工業技術班

上課時間：晚上七時至九時　即日開始報名　簡章備索　紅磡大環道10號　電話K642790　K633945

溫兆明授泳

金銀業貿易場學校

政府津貼

招下午班二年級新生　隨到隨考，額滿即止

校址：銅鑼灣道12號（保良局側）

英人小姐

英人教授

會話

毛妹芭蕾舞學校

訓練你的兒女從頭到尾，教授芭蕾舞，中國舞，現代舞，參加英國皇家芭蕾舞學院考試。新生七月開始上課分別用專國語講解課程

△逢星期三、六在大會堂上課
△逢星期一、二、四、五在星光行本校上課
△逢星期日上課一次學費四十元

校長：毛妹劉佩華K666566　K645642　H480720

英國姐姐

日文　英婦

商業管理學校・尖沙咀加連威老道12號・電679356

香港法文學科商業管理學校

日文・英婦會話・法文・電腦專科　打字速記・簿記・信札・商業全科　航空地勤・出入口文員班・暑期班個半月畢業　劍橋大學英文文憑班・國語・粵文・西班牙文

實用英專日夜校

空手道

天主教學校

招寄宿生

香港工科學校

招男女各級新生　即日開始接受申請　報名額滿截止

九龍旺角彌敦道593至601號廣創興銀行大廈四樓　電話：K三〇五〇七五

日校　日夜校專修科

機電－機械繪圖，冷氣技術，建築公機設計
建築－建築繪圖，裝飾繪圖，室內設計，現代廣告
電子－無線電工程設計
航海－高級駕駛，航海輪機

現代廣告畫　裝飾室內設計

專修科

旺角彌敦道601號創興銀行四樓K805075

7月24日　香工學校　新　電子儀器助教

升中

K:718556－F.5－F.1, P.6－P.1:招